

**Bildung und Kultur
des Kantons Bern in Zahlen**

**Statistiques sur l'éducation
et la culture
dans le canton de Berne**

Ausgabe Juni 2005
Edition juin 2005

Erziehungsdirektion
des Kantons Bern

Direction de l'instruction publique
du canton de Berne

ERZIEHUNGSDIREKTION
DES KANTONS BERN

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
DU CANTON DE BERNE

BILDUNG UND KULTUR
DES KANTONS BERN IN ZAHLEN

STATISTIQUES SUR L'EDUCATION ET
LA CULTURE DANS LE CANTON
DE BERNE

AUSGABE JUNI 2005

EDITION JUIN 2005

Vorwort

Wir freuen uns, Ihnen die Publikation „Bildung und Kultur des Kantons Bern in Zahlen, Ausgabe Juni 2005“ unterbreiten zu können.

Die Berner Bildungsstatistik wird derzeit erneuert. Dabei ist die Verantwortung an die Abteilung Bildungsplanung und Evaluation (BiEv) übergegangen. Die bisherige Statistikbroschüre wird durch eine neue, zielgruppenorientierte Publikation ersetzt, die nur noch Angaben zu zentralen Indikatoren des Berner Bildungswesens beinhaltet. Für die Abdeckung von Spezialbedürfnissen werden zusätzliche Auswertungen vorgenommen und auf den Internetseiten der Erziehungsdirektion angeboten. Die erneuerte Broschüre wird erstmals im Jahr 2006 publiziert.

Die Broschüre 2005 wird als PDF-Dokument veröffentlicht, jedoch nicht mehr gedruckt. Zusätzlich wird eine kurze Zusammenfassung mit den wichtigsten Zahlen zum Berner Bildungssystem erstellt und an die bisherigen Empfängerinnen und Empfänger der Broschüre verteilt.

Die vorliegende Publikation gibt einen Überblick über die Anzahl Schülerinnen und Schüler, die Lehrkräfte aller Stufen und Schultypen. Sie liefert Zahlen über den gesamten Tätigkeitsbereich der Erziehungsdirektion sowie Finanzkennzahlen und Personalbestände.

Die Angaben zu den Schülerinnen und Schüler beziehen sich auf das Schuljahr 2004/2005 (Stichtag 15. 09. 2004). Die Angaben über Lehrkräfte und Ausbildungsbeiträge wurden dem Verwaltungsbericht 2004 der Erziehungsdirektion entnommen. Quelle der Finanzkennzahlen ist die Staatsrechnung 2004. Weitere Angaben (z. B. Berufs- und Laufbahnberatung, Hochschulwesen, Erwachsenenbildung und Kultur) wurden von den zuständigen Ämtern zur Verfügung gestellt. Weil der Bereich Sport am 01. 01. 2004 von der Erziehungsdirektion in die Polizei- und Militärdirektion gewechselt hat, werden die Angaben zum Bereich Sport hier nicht mehr publiziert.

Weitere Angaben liefern wir gerne auf Anfrage.

Avant-propos

Nous avons le plaisir de vous remettre les « Statistiques sur l'éducation et la culture » dans le canton de Berne (édition de juin 2005).

Les statistiques en matière de formation font actuellement peau neuve, la responsabilité de cette tâche ayant, en l'occurrence, été confiée à la Section recherche, évaluation et planification pédagogique (BiEv). La brochure actuelle sera remplacée par une nouvelle publication, axée sur les groupes cibles, dont les données se limiteront aux indicateurs centraux du système bernois de la formation. Des évaluations supplémentaires seront effectuées pour répondre à des besoins spécifiques; elles pourront être consultées sur le site Internet de la Direction de l'instruction publique. La brochure nouvelle formule paraîtra pour la première fois en 2006.

Publiée sous forme de document pdf, la brochure 2005 ne sera plus imprimée. Nous préparons par ailleurs un résumé des principales données chiffrées concernant le système de formation dans le canton de Berne et le distribuerons aux destinataires actuels de la brochure.

La présente publication donne un aperçu des effectifs d'élèves et du corps enseignant de tous les degrés et types d'école. Elle fournit des chiffres sur les activités de la Direction de l'instruction publique, sa situation financière et le personnel qu'elle emploie.

Les données relatives aux élèves se réfèrent à l'année scolaire 2004/2005 (jour de référence: 15. 9. 2004). Celles qui ont trait au corps enseignant et aux subsides de formation sont issues du rapport de gestion 2004 de la Direction de l'instruction publique. Les données financières ont été obtenues à partir du Compte d'Etat 2004. Les autres informations (orientation professionnelle, enseignement supérieur, formation des adultes, culture) ont été fournies par les offices compétents. Le domaine du sport ayant été transféré le 1^{er} janvier 2004 de la Direction de l'instruction publique à la Direction de la police et des affaires militaires, les données concernant ce domaine ne sont plus publiées.

Nous restons à votre entière disposition pour toute information complémentaire.

Herausgeberin/Kontaktstelle, Sachbearbeitung

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
Generalsekretariat
Sulgeneckstrasse 70
3005 Bern

Verantwortlicher Bildungsstatistik:
Jürgen Allraum
Telefon: 031 633 85 40
E-Mail: juergen.allraum@erz.be.ch

Ausgabe Juni 2005
4800.400.101.1/05/239622

Directrice de la publication/contacts

Direction de l'instruction publique
Secrétariat général
Sulgeneckstrasse 70
3005 Berne

Responsable statistiques de la formation
Jürgen Allraum
Téléphone: 031 633 85 40
E-mail: juergen.allraum@erz.be.ch

Edition de juin 2005
4800.400.101.1/04/239622

1.	GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE	1
1.1	Lebendgeburtens nach Geschlecht im Kanton Bern (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) 2004 / <i>Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique) en 2004</i>	1
1.2	Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2004 / <i>Vue d'ensemble des élèves, du personnel et du nombre d'écoles en 2004</i>	2
1.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1995-2004 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1995 à 2004 (jardins d'enfants publics et école obligatoire)</i>	6
1.4	Schülerzahlen im Kanton Bern 1995-2004: Zwischenlösung, Berufsbildung, Gymnasium, Berufsmaturitätsschule, Fachmittelschule, Handels- und Verkehrsschule / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1995 à 2004: Préparation professionnelle, école professionnelle, gymnase, école de maturité professionnelle, écoles cantonales de maturité spécialisée (EMSp), école de commerce, école de transport</i>	7
1.5	Studierendenzahl im Kanton Bern 1995-2004: Berner Fachhochschule, Universität / <i>Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1995 à 2004: Haute école spécialisée bernoise, Université</i>	8
1.6	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1995-2004 / <i>Evolution du nombre d'élèves en % entre 1995-2004</i>	9
1.7	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1995-2004 / <i>Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1995-2004)</i>	10
1.8	Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.2004) / <i>Personnel enseignant (état au 31.12.2004)</i>	11
1.9	Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.2004) / <i>Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.2004)</i>	12
2.	VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE	13
2.1	Klassen und Kinderzahlen 2004 / <i>Nombre de classes et d'enfants en 2004</i>	13
2.2	Anzahl Kinder im Kindergarten 2004 / <i>Nombre d'enfants au jardin d'enfants en 2004</i>	14
2.3	Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.2004) / <i>Maîtres/Maîtresses de jardin d'enfants (état au 31.12.2004)</i>	14
3.	PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE	15
3.1	Primarschulen / <i>Ecoles primaires</i>	15
3.1.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	15
3.1.2	Regelklassen und Schülerzahlen 2004 / <i>Nombre de classes régulières et d'élèves en 2004</i>	15
3.1.3	Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1994-2004 / <i>Nombre de classes régulières/Taille des classes de 1re-6e année de 1994 à 2004</i>	16
3.1.4	Regelklassen nach Schuljahren – Primarschule 1.-6. Klasse 2004 / <i>Classes régulières d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2004</i>	17
3.1.5	Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 2004 / <i>Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2004</i>	18
3.1.6	Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.2004) (Normallehrgang und Kleinklassen) / <i>Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.2004) (filiale normale et classes spéciales)</i>	20
3.2	Realschulen ab 1994 / <i>Ecoles générales à partir de 1994</i>	21
3.2.1	Klassen und Schülerzahlen 2004 / <i>Nombre de classes et d'élèves en 2004</i>	21
3.2.2	Realklassen nach Schuljahren 2004 / <i>Classes générales année scolaire en 2004</i>	22
3.2.3	Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 2004 / <i>Nombre d'élèves générale de la 7e à la 9e année en 2004</i>	23
3.2.4	Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.2004) (Realstufe und Kleinklasse) / <i>Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.2004) (école générale, classes spéciales incl.)</i>	25
3.3	Sekundarschulen 2004 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / <i>Ecoles secondaires en 2004 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)</i>	26
3.3.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	26
3.3.2	Klassen nach Schülerzahl 2004 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr) / <i>Classes selon le nombre d'élèves en 2004 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial de 9e année scolaire)</i>	26
3.3.3	Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1994-2004 innerhalb der Schulpflicht / <i>Nombre de classes secondaire/Taille des classes de 1994 à 2004 (relevant de la scolarité obligatoire)</i>	27

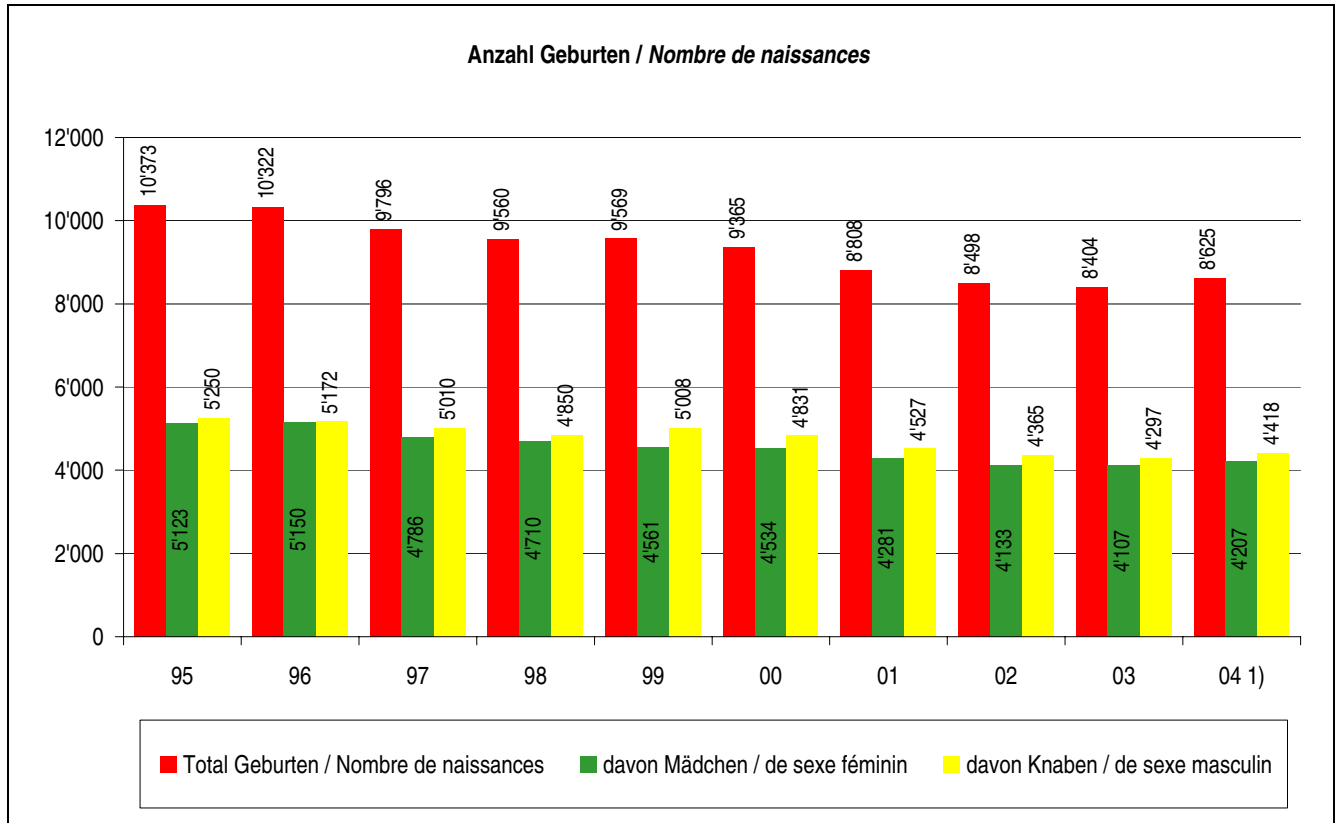
3.3.4	Klassen nach Schuljahr – Sekundarschulen 2004 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr / <i>Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire en 2004 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial de 9e année scolaire)</i>)	28
3.3.5	Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 2004 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr) / <i>Elèves d'école secondaire en 2004 (classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial exclus de 9e année scolaire)</i>	28
3.3.6	Spezielle Sekundarklassen 2004 / <i>Classes préparant aux écoles de maturité en 2004</i>	29
3.3.7	Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1994-2004 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / <i>Nombre d'élèves d'école secondaire de 1994 à 2004 (y compris classes secondaires spéciales)</i>	30
3.3.8	Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 2004 / <i>Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire en 2004</i>	31
3.3.9	Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.2004) / <i>Personnel enseignant des écoles secondaires (état au 31.12.2004)</i>	32
4.	SEKUNARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2^e DEGRE	33
4.1	Berufsvorbereitung, Vorkurse, Vorlehren / <i>Préparation professionnelle, cours préparatoire, préapprentissage</i>	33
4.1.1	Berufsvorbereitendes Schuljahr (BVS) nach Schwerpunkt 2004 / <i>Année scolaire de préparation professionnelle (APP) par section en 2004</i>	33
4.1.2	Andere berufsvorbereitende Angebote 2004 / <i>Autres offres de préparation professionnelle en 2004</i>	34
4.1.3	Gestalterische Vorkurse 2004 / <i>Cours préparatoire à des formations d'arts appliqués en 2004</i>	34
4.1.4	Vorlehren 2004 / <i>Préapprentissage 2004</i>	34
4.2	Fachmittel- und Handelsschulen 2004 / <i>Ecoles cantonales de maturité spécialisée (EMSp) et écoles de commerce 2004</i>	35
4.2.1	Schülerinnen/Schüler der Fachmittelschulen 2004 / <i>Elèves des écoles cantonales de maturité spécialisée (EMSp) en 2004</i>	35
4.2.2	Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomabteilungen 2004 / <i>Elèves des sections du diplôme commercial en 2004</i>	35
4.2.3	Handelskurse 2004 / <i>Cours commerciaux en 2004</i>	36
4.3	Berufsbildung 2004 / <i>Formation professionnelle en 2004</i>	37
4.3.1	Gesamtübersicht 2004 / <i>Vue d'ensemble en 2004</i>	37
4.3.2	Gesamtbestand an Lehrlingen und neu abgeschlossene Lehrverträge im Kanton Bern 1995-2004 / <i>Total des apprentis et apprenties et nouveaux contrats d'apprentissage dans le canton de Berne de 1995 à 2004</i>	38
4.3.3	Lehrvertragsstatistik 2004: Neue Lehrverträge, Gesamtbestand, Fähigkeitszeugnisse / <i>Statistique des contrats d'apprentissage 2004: Nouveaux contrats, Nombre total de contrats, CFC</i>	39
4.3.4	Berufsmaturitätsabschlüsse 2004 / <i>Examens de maturité professionnelle en 2004</i>	43
4.3.5	Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1995-2004 / <i>Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1995 à 2004</i>	46
4.3.6	Kennzahlen Berufsbildung 2004 / <i>Données chiffrées en matière de formation professionnelle en 2004</i>	50
4.4	Gymnasien 2004 / <i>Gymnases en 2004</i>	51
4.4.1	Schülerzahlen nach Schulen / <i>Nombre d'élèves par école</i>	51
4.4.2	Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / <i>Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004</i>	52
4.4.3	Schülerzahlen an Gymnasien 2004 – nachobligatorische Ausbildung / <i>Effectifs d'élèves dans les gymnases en 2004 – formation post-obligatoire</i>	59
4.5	Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern 2004 / <i>Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus en 2004</i>	61
5.	BERUFS-, STUDIEN- UND LAUFBAHNBERATUNG / ORIENTATION PROFESSIONNELLE ET PERSONNELLE	62
5.1	Dienstleistungen 2004 / <i>Prestations en 2004</i>	62
5.2	Beratende Personen 2004 / <i>Consultant-e-s en 2004</i>	66
5.3	Beratungsthemen 2004 / <i>Thèmes 2004</i>	67

5.4	Situation der Ratsuchenden 2004 / <i>Situation des consultant-e-s 2004</i>	68
5.5	Bildungsstand 2004 / <i>Niveau de formation en 2004</i>	69
6.	TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR / <i>DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE</i>	71
6.1	Universität 2004/2005 / <i>Université 2004/2005</i>	71
6.1.1	Zahl der Studierenden an der Universität / <i>Nombre d'étudiants à l'université</i>	71
6.1.2	Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität / <i>Nouveaux étudiants / nouvelles étudiantes inscrits à l'Université</i>	72
6.1.3	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2004/2005 / <i>Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2004/2005</i>	73
6.2	Berner Fachhochschule 2004 / <i>Haute école spécialisée bernoise en 2004</i>	77
6.2.1	Studierende 2004 nach Hochschule und Diplomstudiengang / <i>Etudiants et étudiantes en 2004 par école et filière</i>	77
6.2.2	Abgegebene Diplome nach Hochschule und Diplomstudiengang 2004 / <i>Diplômes en 2004</i>	78
6.2.3	Studierende 2004 (Nachdiplomstudiengänge / Nachdiplomkurse) / <i>Etudiants et étudiantes en 2004 (filières post-diplôme / filières cours post-diplôme)</i>	79
6.2.4	Studierendenzahl im Kanton Bern 2004: Berner Fachhochschule, Universität / <i>Nombre d'étudiants dans le canton de Berne en 2004: Haute école spécialisée bernoise, Université</i>	80
6.3	Lehrerinnen- und Lehrerbildung im Kanton Bern 2004 / <i>Formation des enseignants dans la partie francophone de canton de Berne 2004</i>	81
6.4	Techniker/Technikerinnen 2004 / <i>Techniciens/techniciennes en 2004</i>	82
6.5	Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 2004 Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / <i>Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 2004 Degré tertiaire, formation des adultes incluse</i>	83
6.6	Erwachsenenbildung 2004 / <i>Formation des adultes en 2004</i>	84
6.6.1	Erwachsenenbildung 2004 / <i>Formation des adultes en 2004</i>	84
6.6.2	Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 2004: Total der Kennzahlen / <i>Formation générale des adultes subventionnée en 2004: récapitulation</i>	85
6.6.3	Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten 2004 / <i>Formation générale des adultes subventionnée selon les contenus de cours 2004</i>	86
6.6.4	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 2004 / <i>Formation générale des adultes par public-cible en 2004</i>	87
6.6.5	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 2004 / <i>Formation générale des adultes par région 2004</i>	87
6.6.6	Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 2004	88
6.6.7	HEP-BEJUNE: <i>Formation continue 2004</i>	89
6.7	Kulturförderung 2004 / <i>Aides à la culture en 2004</i>	91
6.7.1	Kulturförderungsbeiträge 2004 / <i>Aides à la culture en 2004</i>	91
6.7.2	Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen 2004 / <i>Subventions périodiques annuelles allouées en 2004 en vertu de l'article 11, alinéa 2 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique</i>	91
6.7.3	Einmalige Beiträge 2004 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / <i>Subventions uniques allouées en 2004 en vertu de l'article 11, alinéa 1 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles</i>	92
6.7.4	Einmalige Beiträge 2004 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterievordnung vom 26.1.1994) / <i>Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 2004 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)</i>	93
6.7.5	Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern, Kantonsbeitrag 2004 / <i>Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 2004</i>	94
7.	AUSBILDUNGSBEITRÄGE / <i>SUBSIDES DE FORMATION</i>	95
7.1	Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 2004 / <i>Subsides de formation pour 2004</i>	95
7.1.1	Ausbildungsbeiträge 2004 / <i>Subsides de formation octroyés en 2004</i>	96

8.	FINANZKENNZALEN / DEPENSES	97
8.1	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 2004 (mit Spezialfinanzierungen) / <i>Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique en 2004</i>	97
8.1.1	Laufende Rechnung 2004 in 1'000 Franken / <i>Compte d'exploitation 2004 en milliers de francs</i>	97
8.1.2	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1995-2004 im Vergleich / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1995 à 2004</i>	99
8.1.3	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1995-2004 (ohne Drittkredite der Universität) / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1995 à 2004 (sans les crédits de tiers à l'Université)</i>	100
8.1.4	Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 2003 (Beträge in 1'000 Franken) / <i>Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 2003 (montants en milliers de francs)</i>	102
8.2	Kosten pro auszubildende Person 2004 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / <i>Frais moyens engagés par personne formée en 2004: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux</i>	103
9.	PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL	104
9.1	Personalbestand der Erziehungsdirektion 2004 (ohne Universität) / <i>Personnel de la Direction de l'instruction publique en 2004: (Université non comprise)</i>	104
9.1.1	Anteil Frauen Erziehungsdirektion Total / <i>Part totale des femmes à la Direction de l'instruction publique</i>	105
9.1.2	Stellen Zentralverwaltung / <i>Postes de l'administration centrale</i>	106
9.1.3	Aussenstellen Erziehungsdirektion / <i>Unités extérieures à la Direction de l'instruction publique</i>	107
9.1.4	Schulen, andere Betriebe (Verwaltungspersonal ohne Lehrkräfte) <i>Ecoles, autres entreprises (personnel administratif sans le corps enseignant)</i>	107
9.1.5	Institutionen mit eigener Rechtsform (Verwaltungspersonal ohne Lehrkräfte) <i>Institutions possédant une forme juridique propre (personnel administratif sans le corps enseignant)</i>	108
9.2	Personalbestände der Universität Bern 2004 / <i>Personnel de l'Université de Berne en 2004</i>	109

1. GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE

1.1 Lebendgeburten nach Geschlecht im Kanton Bern (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) 2004 / *Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique) en 2004*



1) Provisorische Zahlen. Die definitiven Zahlen werden gem. Bundesamt für Statistik im Juli 2005 bekanntgegeben.

1) *Chiffres provisoires. Selon l'Office fédéral de la statistique, les chiffres définitifs seront disponibles en juillet 2005.*

1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2004 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel et du nombre d'écoles en 2004*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte 1) Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 2) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Kindergarten													Jardins d'enfants
- davon öffentlich	14'894	7'341	1'351	644	880	1'513	1'505	127	126	994	66	677	- publics
- davon privat subventioniert	24	6			4							4	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	94	49			7			3	3			4	- privées non subventionnées
Total Kindergarten	15'012	7'396	1'351	644	891								Total jardins d'enfants
Primarstufe													Cycle primaire
Regelklassen													Classes normales
- davon öffentlich	59'261	29'449	4'943	2'426	3'097	6'906 3)	5'315	538	394	4'066	59	637	- publiques
- davon privat subventioniert	267	131			12							3	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	731	353			40							8	- privées non subventionnées
Sonderklassen													Classes spéciales
- davon öffentlich	2'823	964	189	75	257	613	548	47	41	294	48	124	- publiques
- davon privat subventioniert	42	8	10	3	5							3	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	130	56	16	8	11							9	Classes pour les étrangers
Total Primarstufe	63'254	30'961	5'158	2'512	3'422								Total cycle primaire
Sekundarstufe I													Cycle secondaire I
Realklassen													Classes générales
- davon öffentlich	13'234	5'767	640	265	757	2'977 3)	1'592	221	96	1'210	41	358	- publiques
- davon privat subventioniert	163	79			8							4	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	497	218			28							12	- privées non subventionnées
Sekundarklassen													Classes secondaires
- davon öffentlich	12'762	6'742	1'068	514	732	2'567 3)	1'216	244	105	1'361	53	155	- publiques
- davon privat subventioniert	196	92			7							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	254	104			19							8	- privées non subventionnées
Spezielle Sekundarklassen													Classes secondaires spéciales
- davon öffentlich	2'947	1'645	887	489	120							43	- publiques
davon privat subventioniert	209	104	15	4	12							4	- privées subventionnées
davon privat nicht subventioniert													- privées non subventionnées
Gymnasialer Unterricht													Enseignement gymnasial
- davon öffentlich	1'806	1'076			81	471 4)	162	7	4	80	17	46	- public
- davon privat subventioniert	173	81			8							3	- privé subventionné
- davon privat nicht subventioniert	100	38			7							3	- privé non subventionné
Sonderklassen													Classes spéciales
- davon öffentlich	1'357	519	101	37	167	507	314	26	15	212	42	110	- publiques
- davon privat subventioniert	40	11			6							3	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert													- privé non subventionné
Klassen f. Fremdsprachige	106	51	11	5	16							14	Classes pour les étrangers
Total Sekundarstufe I	33'844	16'527	2'722	1'314	1'968								Total cycle secondaire I

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2004 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel et du nombre d'écoles en 2004*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte 1) Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 2) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Sekundarstufe II													Cycle secondaire II
Berufsvorbereitung 5)													<i>Préparation professionnelle 3)</i>
- davon öffentlich	2'786	1'523	174	87	158								16 - publique
- davon privat subventioniert	250	153	6		15								7 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	151	89			8								6 - privée non subventionnée
Berufliche Grundbildung													<i>Formation professionnelle initiale</i>
- davon öffentlich	22'559	7'882	1'313	355	1'386	1'881 6)	547	253	76	1'113	59		48 - publique
- davon privat subventioniert	5'176	3'792	99	78	278								16 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	292	169			19								6 - privée non subventionnée
Berufsmaturität II													<i>Maturité professionnelle II</i>
- davon öffentlich	500	233	132	67	22	172	52	17	5	51	30		9 - publique
- davon privat subventioniert	348	203	13	10	19								4 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	124	50			5								1 - privée non subventionnée
Fachmittel- und Handelsschulen													<i>Ec. cant. de maturité spéc. (EMSp), éc. de commerce</i>
- davon öffentlich	1'565	1'061	806	551	78	251	118	61	29	72	29		11 - publiques
- davon privat subventioniert	178	145			8								1 - privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	866	495			63								7 - privées non subventionnées
Gymnasium													<i>Gymnases</i>
- davon öffentlich	5'584	3'274	581	368	278	1'029	345	114	53	612	59		20 - publics
- davon privat subventioniert	569	275			27								3 - privés subventionnés
- davon privat nicht subventioniert	237	105			13								1 - privés non subventionnés
Lehrerinnen- und Lehrerbildung: 7)													<i>Form. du corps enseignant: cours de culture générale pour les personnes ayant suivi une form. professionnelle 6)</i>
Allgemeinbildende Studien für Berufsleute (öffentlich)	59	28				27	10						
Total Sekundarstufe II	41'244	19'477	3'124	1'516	2'377								Total cycle secondaire II

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2004 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel et du nombre d'écoles en 2004*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte 1) Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	o Beschäfti- gungsgrad o Degré d'occupation	Anzahl 2) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Tertiärstufe													Degré tertiaire
Höhere Berufsbildung													Formation professionnelle supérieure
- davon öffentlich	1'444	524	10		62							16	- publique
- davon privat subventioniert	985	596			49							11	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	454	109			33							8	- privée non subventionnée
Berner Fachhochschule													Haute écoles spécialisée bernoise
- davon öffentlich	2'285	422	229	13		848	128	95	5	300	21	4	- publique
- davon privat subventioniert	796	370				323	134			61	8	2	- privée subventionnée
- davon andere Trägerschaften	548	163				417	80			31	7	4	- autres organes responsables
Universität	13'286	7'005				9)							Université
- davon Lehrer- und Lehrerinnen- bildung (neu) 7)	1'442	1'051				369	166			96			- Formation du corps enseignant (nouveau) 7)
- HEP-BEJUNE 8)	471	343	471	343		139	47	139	48	84	61		- HEP-BEJUNE 8)
Total Tertiärstufe	20'269	10'583	710	356	144								Total degré tertiaire
Gesamttotal	173'623	84'944	13'065	6'342	8'802								Total

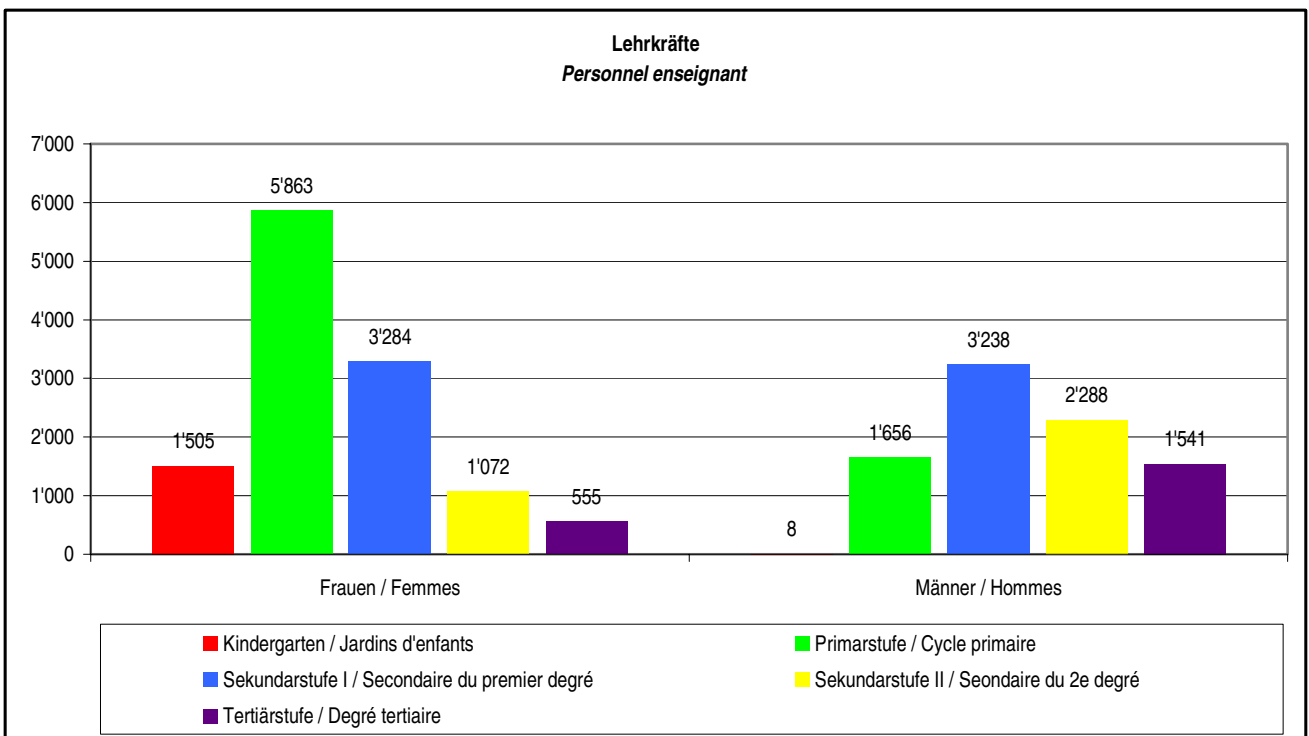
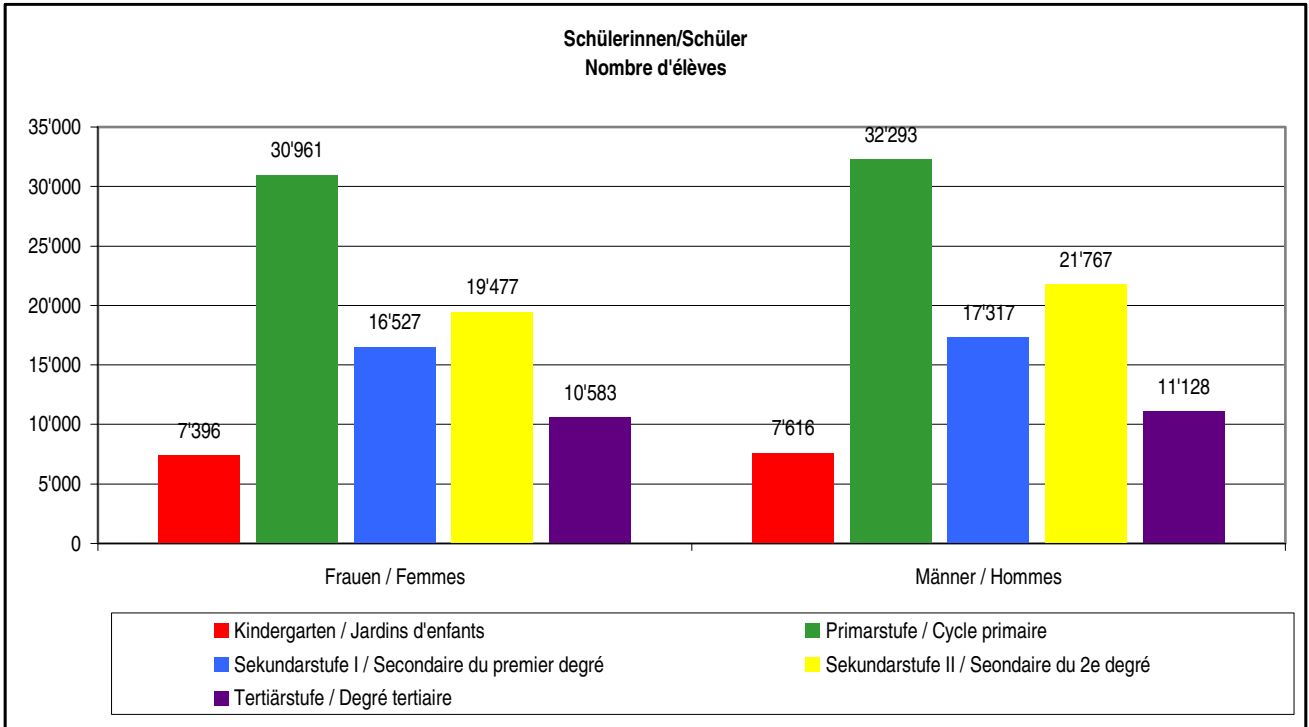
Fussnote:

- 1) Es sind Mehrfachzählungen sowohl bei den Personen als auch bei den Anstellungen/Teilanstellungen möglich
- 2) Anzahl Schulen/Schulabteilungen, welche den angegebenen Schultyp unterrichten; Mehrfachnennungen möglich
- 3) Ohne Spezial- und Zusatzunterricht
- 4) Quarta
- 5) Berufsvorbereitendes Schuljahr, Vorkurs, Vorlehre
- 6) inkl. Berufsvorbereitung und höhere Berufsbildung, exkl. Berufsmaturität II
- 7) Stichtag: 31.12.2004, ohne Zusatzausbildungen
- 8) HEP-BEJUNE = Haute école pédagogique
- 9) Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar

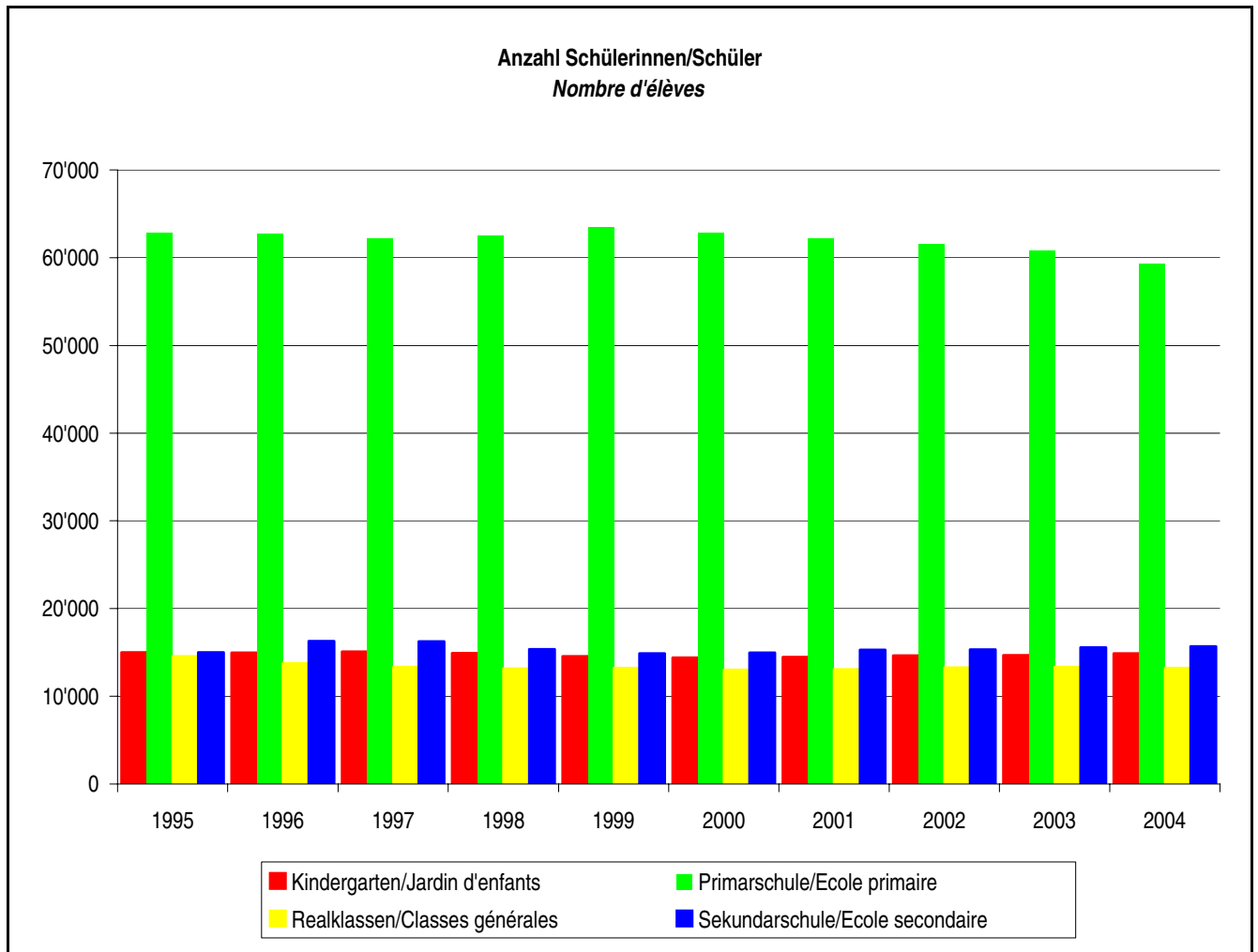
Notes:

- 1) Des comptages multiples sont possibles, tant pour les personnes que pour les engagements à temps plein ou à temps partiel
- 2) Nombre d'écoles ou de sections d'écoles dispensant le type d'école cité; indications multiples possibles
- 3) Enseignement spécialisé et supplémentaire non inclus
- 4) 9es années gymnasiales
- 5) Année scolaire de préparation professionnelle, cours de préparation à des formations spécifiques, préapprentissage
- 6) Préparation professionnelle et formation supérieure, sans maturité professionnelle II
- 7) Date de référence le 31.12.2004, sans formations complémentaires
- 8) HEP-BEJUNE = Haute école pédagogique
- 9) Les données ne sont pas disponibles actuellement

1.2ff Gesamtübersicht: Schülerinnen/Schüler und Lehrkräfte in Grafischer-Übersicht / *Vue d'ensemble graphique des élèves et du corps enseignant*

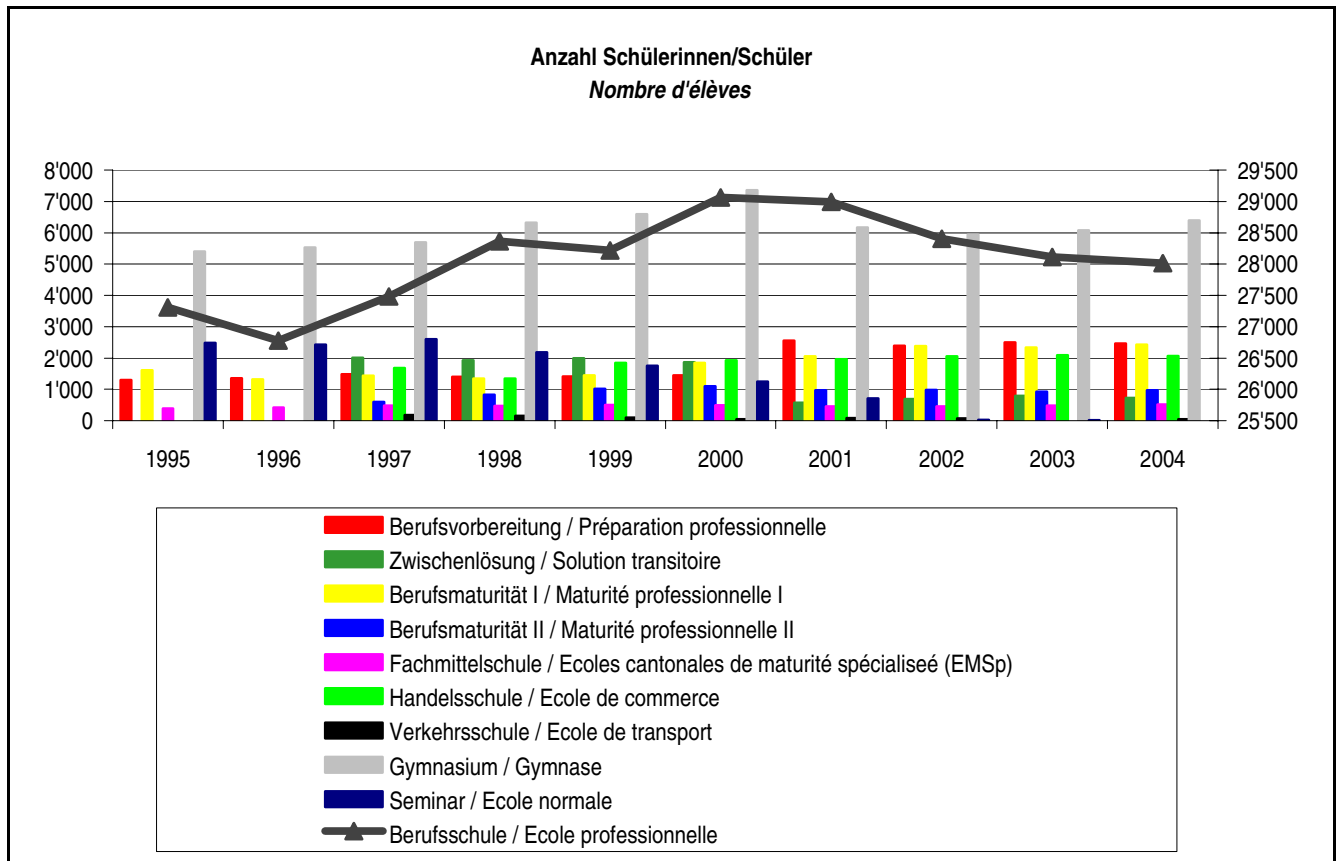


1.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1995-2004 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1995 à 2004 (jardins d'enfants publics et école obligatoire)



	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	14'995	14'983	15'080	14'937	14'566	14'402	14'503	14'643	14'705	14'894
Primarschule <i>Ecole primaire</i>	62'785	62'737	62'161	62'517	63'509	62'837	62'115	61'577	60'797	59'261
Realklassen <i>Classes générales</i>	14'555	13'754	13'364	13'134	13'243	13'015	13'070	13'263	13'349	13'234
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	14'995	16'288	16'243	15'361	14'881	14'982	15'306	15'335	15'562	15'709

1.4 Schülerzahlen im Kanton Bern 1995-2004: Zwischenlösung, Berufsbildung, Gymnasium, Berufsmaturitätsschule, Fachmittelschule, Handels- und Verkehrsschule / Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1995 à 2004: Préparation professionnelle, école professionnelle, gymnase, école de maturité spécialisée (EMSp), école de commerce, école de transport

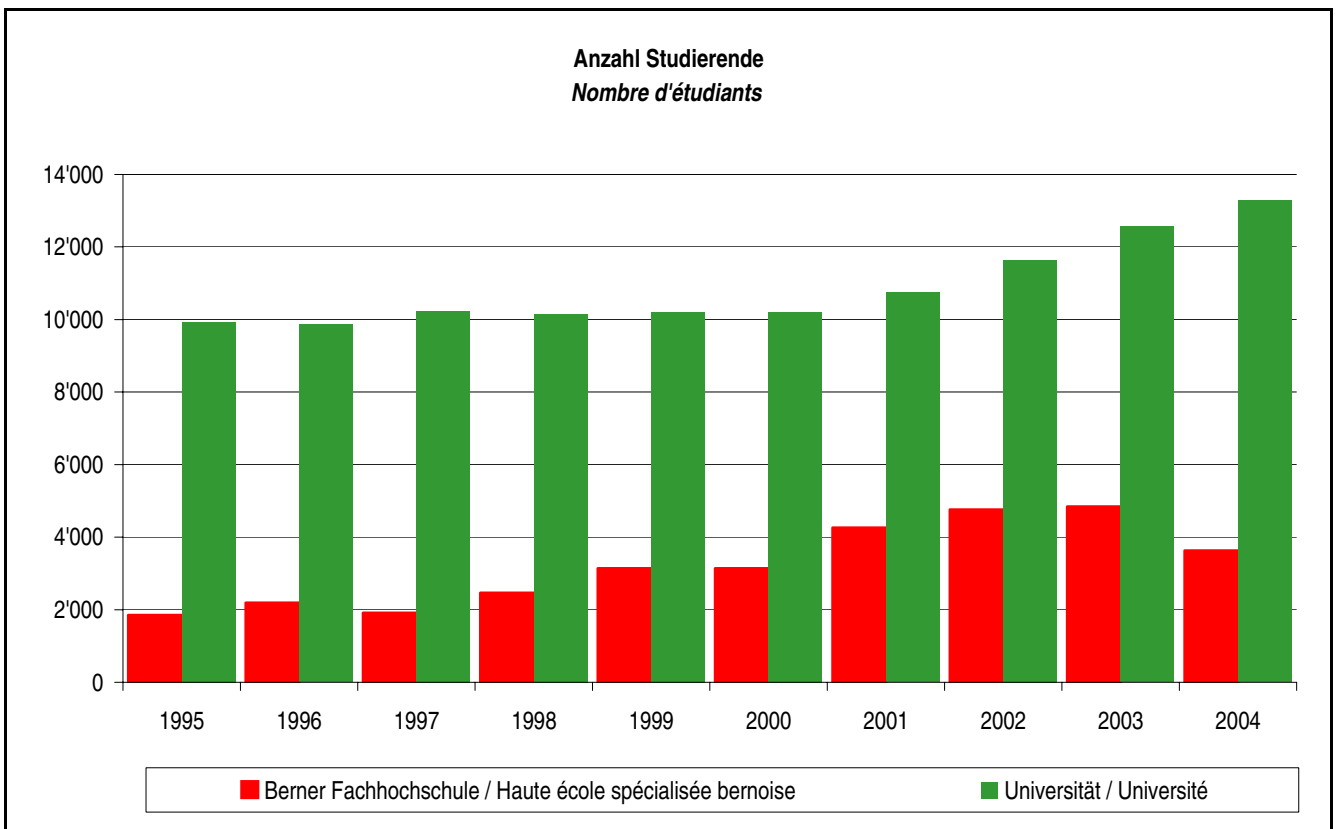


	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Berufsvorbereitung <i>Préparation professionnelle</i>	1'299	1'350	1'484	1'399	1'409	1'443	2'551	2'395	2'492	2'458
Zwischenlösung <i>Solution transitoire</i>			2'010	1'919	1'995	1'868	567	690	789	728
Berufliche Grundbildung <i>Formation professionnelle</i>	27'310	26'775	27'481	28'362	28'220	29'063	28'995	28'402	28'110	28'013
Berufsmaturität I <i>Maturité professionnelle (EMP I)</i>	1'607	1'318	1'431	1'342	1'451	1'837	2'048	2'379	2'329	2'423
Berufsmaturität II <i>Maturité professionnelle (EMP II)</i>			593	824	1'014	1'096	963	975	927	972
Fachmittelschule <i>Ecoles cantonales de maturité spécialisée (EMSp)</i>	385	420	479	471	499	491	453	456	477	512
Handelsschule <i>Ecole de commerce</i>			1'677	1'346	1'842	1'922	1'965	2'048	2'083	2'059
Verkehrsschule <i>Ecole de transport</i>			176	150	95	44	76	66		52
Gymnasium <i>Gymnase</i>	5'404	5'522	5'693	6'326 1)	6'951	7'353	6'173 2)	5'934	6'071	6'390
Seminar <i>Ecole normale</i>	2'489	2'425	2'602	2'182	1'745	1'246	716	28	14	3)

1) Ab 1998: Anfang der neuen Maturitätsschulen
 2) Im Jahr 2001 ist die Oberprima weggefallen
 3) Ab Schuljahr 2003/2004 gibt es keine seminaristischen Ausbildungen mehr

1) A partir de 1998: début des nouvelles écoles de maturité
 2) En 2001, la 13e année a disparu
 3) Dès l'année scolaire 2003/2004, il n'y aura plus de formations en école normale

1.5 Studierendenzahl im Kanton Bern 1995-2004: Berner Fachhochschule, Universität / Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1995 à 2004: Haute école spécialisée bernoise, Université



	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Berner Fachhochschule 1) Haute école spécialisée bernoise 1)	1'847	2'196	1'909	2'462	2'416	3'141	4'261	4'765	4'848	3'629 2)
Universität/Université	9'923	9'864	10'241	10'151	10'135	10'202	10'749	11'640	12'570	13'286

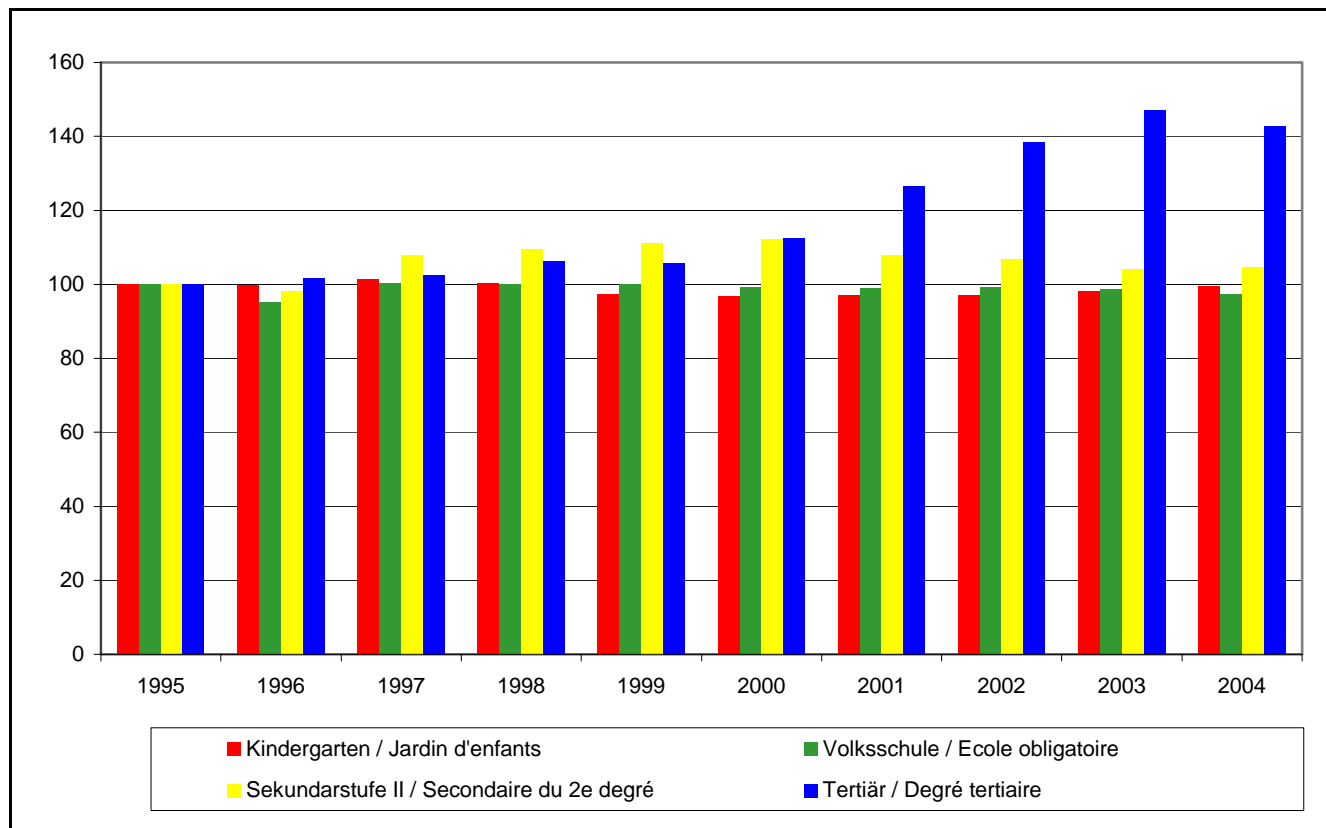
1) 1997: Ingenieurschulen (HTL), ab 2000: Berner Fachhochschule

2) Neu seit 2004 nur Diplomstudien; ohne Nachdiplomstudien und -kurse

1) 1997: Ecoles d'ingénieurs affiliées à la Haute école spécialisée bernoise à partir de 2000

2) Nouveau: depuis 2004 uniquement études conduisant au diplôme; études et cours postgrades exclus

1.6 Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1995-2004 / Evolution du nombre d'élèves en % entre 1995-2004

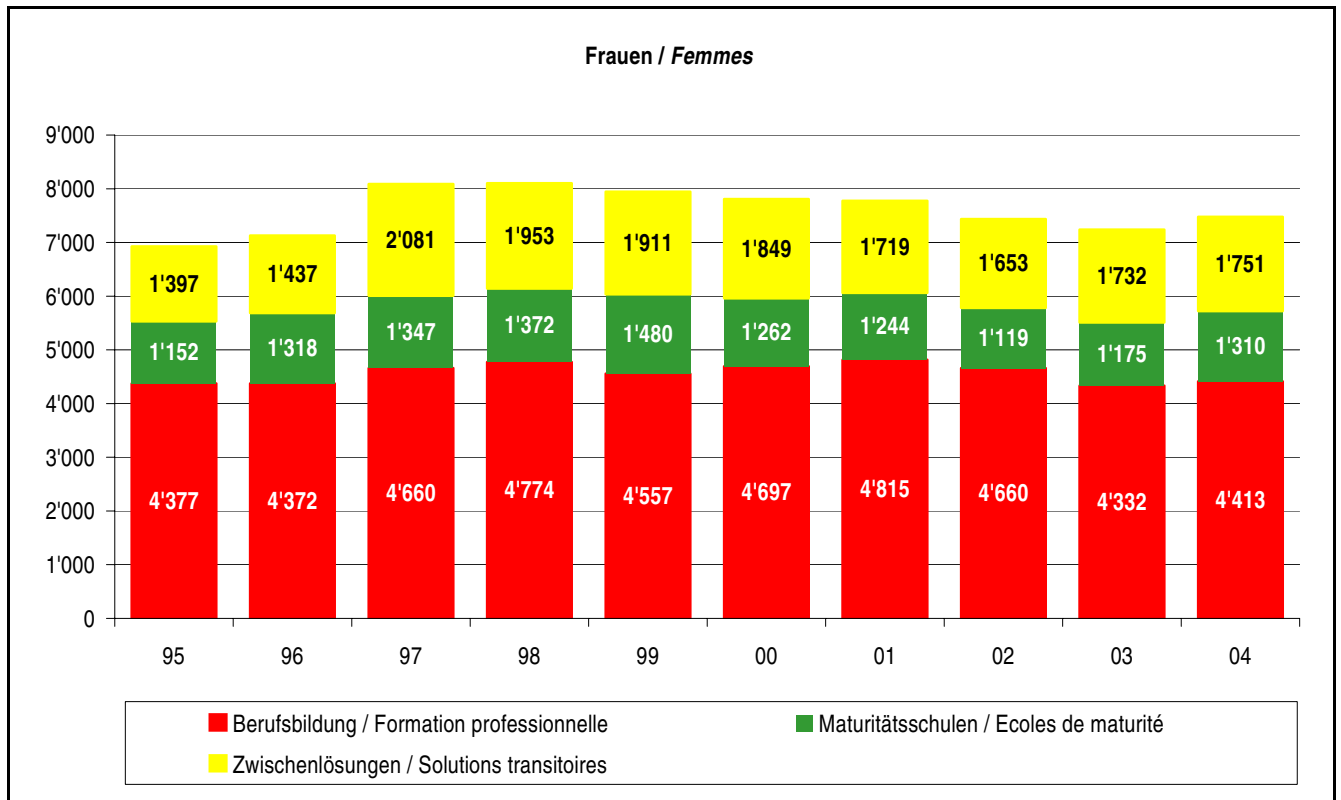
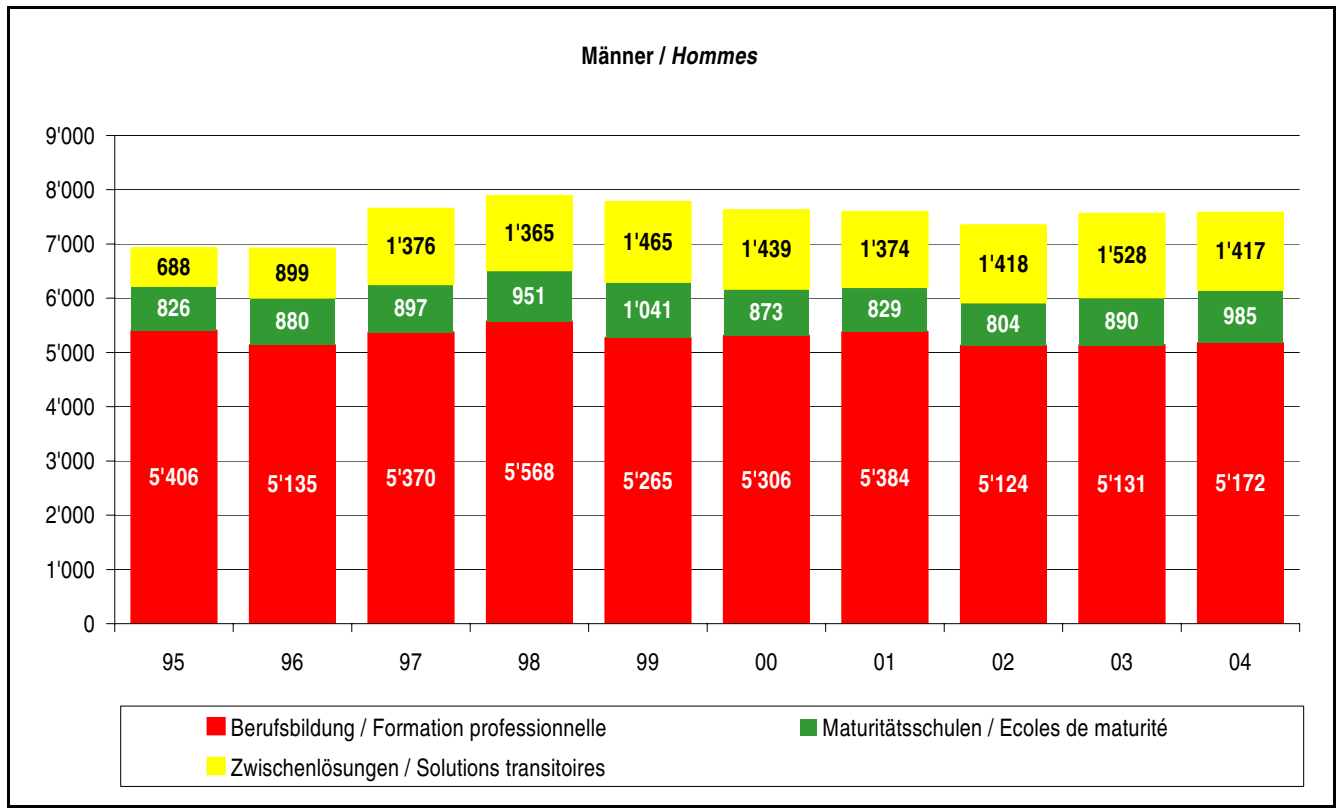


	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Kindergarten Jardin d'enfants	100	99	101	100	98	97	97	97	98	100
Volksschule 1) Ecole obligatoire 1)	100	95	100	100	100	99	99	99	99	97
Sekundarstufe II 2) Secondaire du 2e degré 2)	100	98	108	109	111	112	107	107	104	105
Tertiär Degré tertiaire	100	101	102	106	106	113	127	138	147	143

- 1) 1997: Neuerhebung Schulen der Sekundarstufe II
- 2) Im Jahr 2001 ist die Oberprima der Gymnasien weggefallen

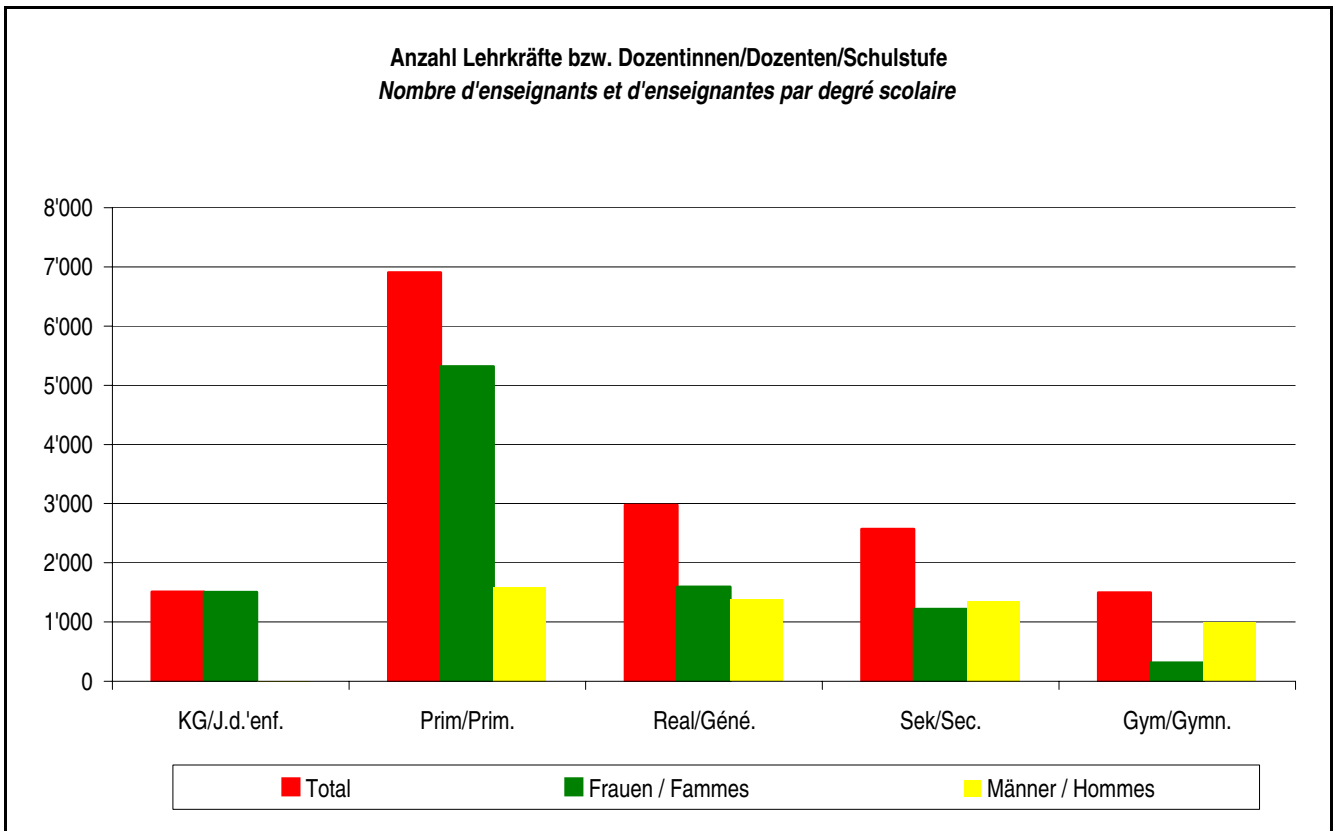
- 1) 1997: nouvelle statistique des écoles du secondaire II
- 2) En 2001; la 13e année des gymnases a disparu

1.7 Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1995-2004 * / *Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1995-2004) **



*) Bezogen auf die Volksschulabgängerinnen/Volksschulabgänger aus dem 9. Schuljahr am Ende der obligatorischen Schulpflicht
 *) *Enquête effectuée auprès des élèves de 9e année scolaire ayant terminé leur scolarité obligatoire*

1.8 Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.2004) / *Personnel enseignant (état au 31.12.2004)*



	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primarschule <i>Ecole primaire</i>	Realschule <i>Classes générales)</i>	Sekundar- schule <i>Ecole secondaire)</i>	Gymnasium inkl. Unterstufe <i>Gymnase, degré inf. inclus</i>
Total/Total	1'513	6'906	2'977	2'567	1'500
Frauen Femmes	1'505	5'315	1'592	1'216	507
Männer Hommes	8	1'591	1'385	1'351	993

*) ohne Spezial- und Zusatzunterricht

*) *Enseignement spécialisé et supplémentaire non inclus*

1.9 Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.2004) / Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.2004)

Schulstufe <i>Degré scolaire</i>	Anzahl Personen pro Schulstufe 1) <i>Nombre de personnes par degré scolaire 1)</i>	ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Personen pro Schulstufe <i>ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre de personnes par degré scolaire</i>	Anzahl Anstellungen/ Teilanstellungen 1) <i>Nombre d'enga- gements/d'enga- gements partiels 1)</i>	ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Anstel- lungen/Teilan- stellungen <i>ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre d'engage- ments/d'engage- ments partiels</i>	100% Stellen <i>Postes à 100%</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	1'513	66	3'129	32	994
Primarschule Normallehrgang <i>Ecole primaire filière normale</i>	6'906	59	14'138	29	4'066
Primarschule Kleinklasse <i>Ecole primaire/classes spéciales</i>	613	48	1'036	28	294
Realschule <i>Classes générales</i>	2'977	41	4'940	24	1'210
Realschule Kleinklasse <i>Classes générales/classes spéciales</i>	507	42	766	28	212
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	2'567	53	4'918	28	1'361
Quarten an Gymnasien <i>Progymnase (9e gymnasiale)</i>	471	17	534	15	80
Berufliche Grundbildung <i>Formation professionnelle de base</i>	1'881	59	4'374	25	1'113
Fachmittelschule <i>Ecoles cantonales de maturité spécialisé (EMSp)</i>	251	29	354	20	72
Gymnasium <i>Gymnase</i>	1'029	59	1'824	34	612
Total/Total	18'715		36'013		10'014

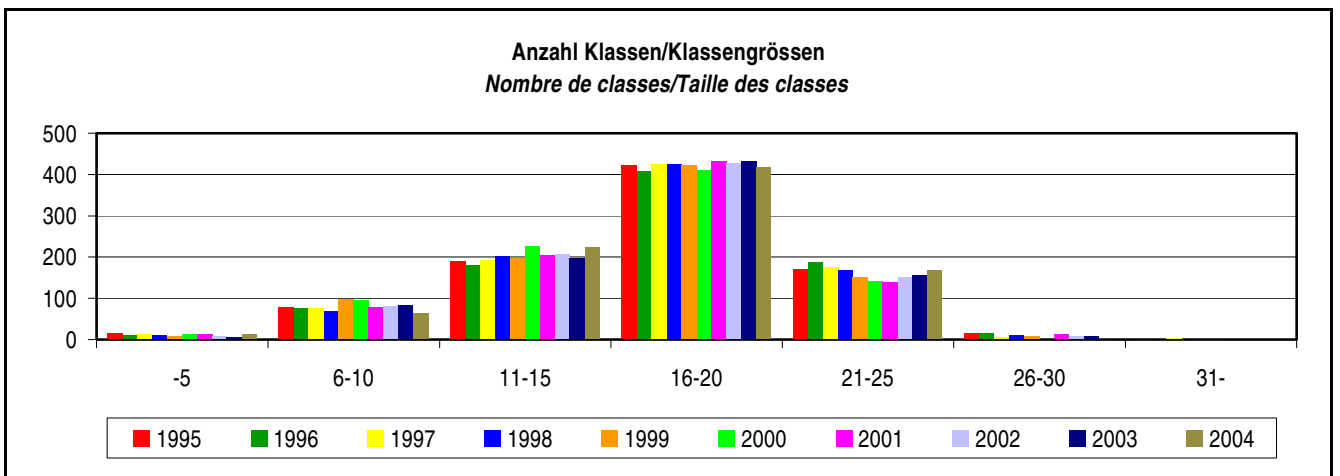
1) Es sind Mehrfachzählungen sowohl bei den Personen als auch bei den Anstellungen/Teilanstellungen möglich

1) Des comptages multiples sont possibles, tant pour les personnes que pour les engagements à temps plein ou à temps partiel

2. VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE

2.1 Klassen und Kinderzahlen 2004 / Nombre de classes et d'enfants en 2004

Zahl der Klassen		Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	<i>Nombre de classes</i>	
Bis 5 Schülerinnen/Schüler		7	13	12	1	<i>jusqu'à</i>	<i>5 élèves</i>
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler		83	65	61	4	<i>de 6 à</i>	<i>10 élèves</i>
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler		198	223	201	22	<i>de 11 à</i>	<i>15 élèves</i>
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler		433	418	378	40	<i>de 16 à</i>	<i>20 élèves</i>
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler		155	169	157	12	<i>de 21 à</i>	<i>25 élèves</i>
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler		8	3	2	1	<i>de 26 à</i>	<i>30 élèves</i>
Über 30 Schülerinnen/Schüler		0	0			<i>plus de</i>	<i>30 élèves</i>
Total		884	891	811	80	<i>Total</i>	
- öffentlich		875	880	800	80	<i>- publiques</i>	
- privat subventioniert		4	4	4		<i>- privées subventionnées</i>	
- privat nicht subventioniert		6	7	7		<i>- privées non subventionnées</i>	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1995	17	79	190	422	170	15	1
1996	10	75	182	409	187	15	
1997	14	77	193	425	175	7	4
1998	11	70	202	425	169	10	2
1999	8	98	198	422	151	9	1
2000	12	95	226	410	142	3	2
2001	14	79	206	433	140	12	
2002	9	81	208	428	152	9	
2003	7	83	198	433	155	8	
2004	13	65	223	418	169	3	

2.2 Anzahl Kinder im Kindergarten 2004 / Nombre d'enfants au jardin d'enfants en 2004

Geburtsjahr <i>Année de naissance</i>	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>		
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
1997	147	137	10	54	49	5
1998	6'628	6'071	557	3'201	2'944	257
1999	6'910	6'290	620	3'444	3'141	303
2000	1'327	1'163	164	697	618	79
<i>Total / Total</i>	15'012	13'661	1'351	7'396	6'752	644
- öffentlich / <i>publiques</i>	14'894	13'543	1'351	7'341	6'697	644
- privat subventioniert / <i>privées subventionnées</i>	24	24		6	6	
- privat nicht subventioniert / <i>privées non subventionnées</i>	94	94		49	49	
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	14'825	13'445	1'380	7'275	6'598	677

2.3 Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.2004) / Maîtres/Maîtresses de jardin d'enfants (état au 31.12.2004)

Anzahl Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Nombre de maîtres et de maîtresses qui ont</i>										
				Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>				
mit	00.01	bis	05 Lektionen	99	92	7	<i>de</i>	<i>00.01</i>	<i>à</i>	<i>05 leçons</i>
mit	05.01	bis	10 Lektionen	146	140	6	<i>de</i>	<i>05.01</i>	<i>à</i>	<i>10 leçons</i>
mit	10.01	bis	15 Lektionen	310	265	45	<i>de</i>	<i>10.01</i>	<i>à</i>	<i>15 leçons</i>
mit	15.01	bis	20 Lektionen	259	241	18	<i>de</i>	<i>15.01</i>	<i>à</i>	<i>20 leçons</i>
mit	20.01	bis	25 Lektionen	286	271	15	<i>de</i>	<i>20.01</i>	<i>à</i>	<i>25 leçons</i>
mit mehr als			25 Lektionen	398	362	36	<i>plus de</i>			<i>25 leçons</i>
Total				1'498	1'371	127	<i>Total</i>			

3. PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE

3.1 Primarschulen / Ecoles primaires

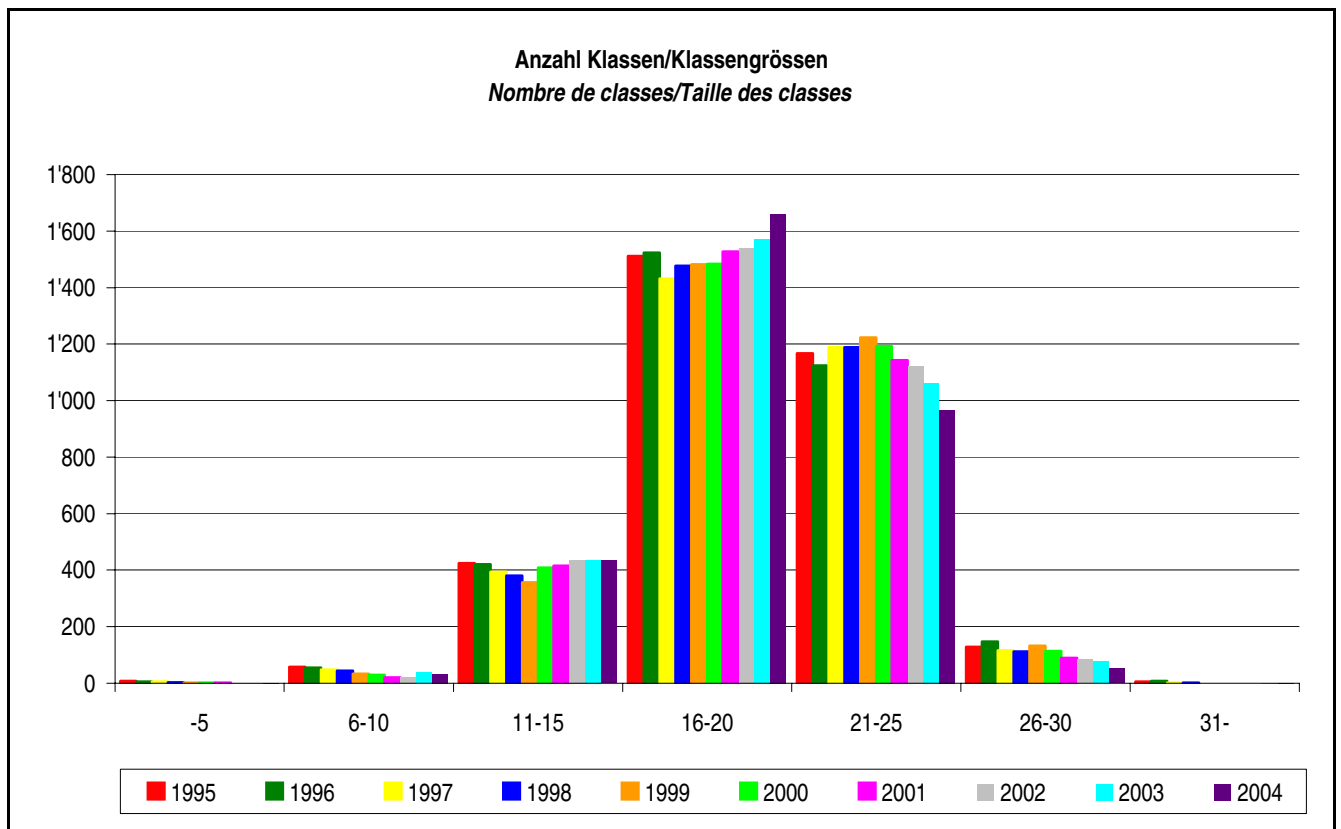
3.1.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	781	708	73

3.1.2 Regelklassen und Schülerzahlen 2004 / Nombre de classes régulières et d'élèves en 2004

Zahl der Klassen	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	<i>Nombre de classes</i>
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	1	1	1		<i>jusqu'à 5 élèves</i>
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	37	34	30	4	<i>de 6 à 10 élèves</i>
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	438	434	384	50	<i>de 11 à 15 élèves</i>
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	1'571	1'660	1'507	153	<i>de 16 à 20 élèves</i>
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	1'060	967	905	62	<i>de 21 à 25 élèves</i>
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	78	52	51	1	<i>de 26 à 30 élèves</i>
Über 30 Schülerinnen/Schüler	1	1	1		<i>plus de 30 élèves</i>
Total	3'186	3'149	2'879	270	<i>Total</i>
- öffentlich	3'132	3'097	2'827	270	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	24	12	12		<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	30	40	40		<i>- privées non subventionnées</i>

3.1.3 Anzahl Regelklassen/Klassengrössen 1.-6. Klasse 1995-2004 / Nombre de classes régulières/Taille des classes de 1re-6e année de 1995 à 2004



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1995	8	58	425	1'512	1'167	128	5
1996	6	55	420	1'523	1'125	147	8
1997	5	48	394	1'431	1'189	116	2
1998	3	44	381	1'477	1'189	112	2
1999	2	33	356	1'482	1'223	132	
2000	1	30	408	1'483	1'192	114	
2001	1	20	415	1'528	1'143	90	
2002	1	21	436	1'539	1'123	84	
2003	1	37	436	1'572	1'061	78	1
2004	1	34	434	1'660	967	52	1

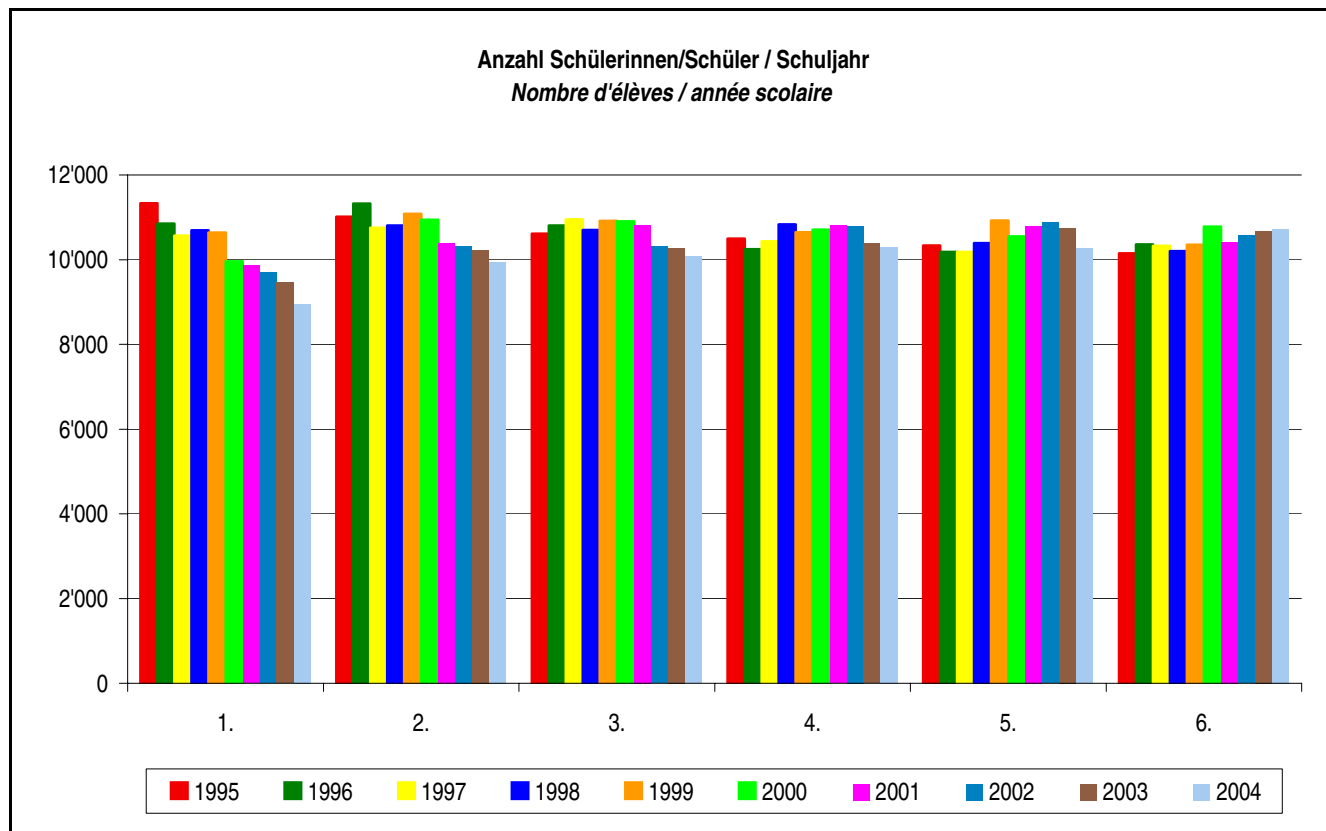
3.1.4 Regelklassen nach Schuljahren – Primarschule 1.-6. Klasse 2004 / *Classes régulière d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2004*

Schuljahr	Zahl der Klassen / <i>Nombre de classes</i>				<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	375	341	306	35	<i>1re</i>
2.	362	339	301	38	<i>2e</i>
3.	360	358	319	39	<i>3e</i>
4.	373	368	332	36	<i>4e</i>
5.	402	383	345	38	<i>5e</i>
6.	425	417	377	40	<i>6e</i>
1. und 2.	186	215	204	11	<i>1re et 2e</i>
2. und 3.	43	47	46	1	<i>2e et 3e</i>
3. und 4.	157	163	155	8	<i>3e et 4e</i>
4. und 5.	47	50	49	1	<i>4e et 5e</i>
5. und 6.	127	146	140	6	<i>5e et 6e</i>
1. bis 3.	108	107	103	4	<i>1re à 3e</i>
2. bis 4.	11	4	4		<i>2e à 4e</i>
3. bis 5.	11	14	14		<i>3e à 5e</i>
4. bis 6.	89	85	81	4	<i>4e à 6e</i>
1. bis 4.	72	77	77		<i>1re à 4e</i>
2. bis 5.	2	1	1		<i>2e à 5e</i>
3. bis 6.	0	3	3		<i>3e à 6e</i>
1. bis 5.	6	5	2	3	<i>1re à 5e</i>
2. bis 6.	3	1		1	<i>2e à 6e</i>
5. bis 8.	0	24	20	4	<i>5e à 8e</i>
1. bis 6.	27	1		1	<i>1re à 6e</i>
Total Klassen	3'186	3'149	2'879	270	<i>Total des classes</i>
- öffentlich	3'132	2'997	2'727	270	- <i>publiques</i>
- privat subventioniert	24	12	12		- <i>privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	30	40	40		- <i>privées non subventionnées</i>

3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 2004 / *Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2004*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	9'460	8'954	8'159	795	4'523	4'127	396	<i>1re</i>
2.	10'237	9'945	9'109	836	4'989	4'598	391	<i>2e</i>
3.	10'283	10'078	9'236	842	4'997	4'594	403	<i>3e</i>
4.	10'380	10'297	9'489	808	5'076	4'681	395	<i>4e</i>
5.	10'757	10'260	9'454	806	5'048	4'628	420	<i>5e</i>
6.	10'684	10'725	9'869	856	5'300	4'879	421	<i>6e</i>
1. bis 6. Total	61'801	60'259	55'316	4'943	29'933	27'507	2'426	<i>1re à 6e, total</i>
- öffentlich	60'797	59'261	54'318	4'943	29'449	27'023	2'426	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	423	267	267		131	131		<i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	581	731	731		353	353		<i>- privées non subvention.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								<i>Elèves des classes spéciales</i>
öffentlich	2'830	2'823	2'634	189	964	889	75	<i>publiques</i>
privat subvent.	65	42	32	10	8	5	3	<i>privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								<i>Elèves des classes d'accueil</i>
öffentlich	138	130	114	16	56	48	8	<i>publiques</i>
Gesamttotal	64'834	63'254	58'096	5'158	30'961	28'449	2'512	<i>Total général</i>

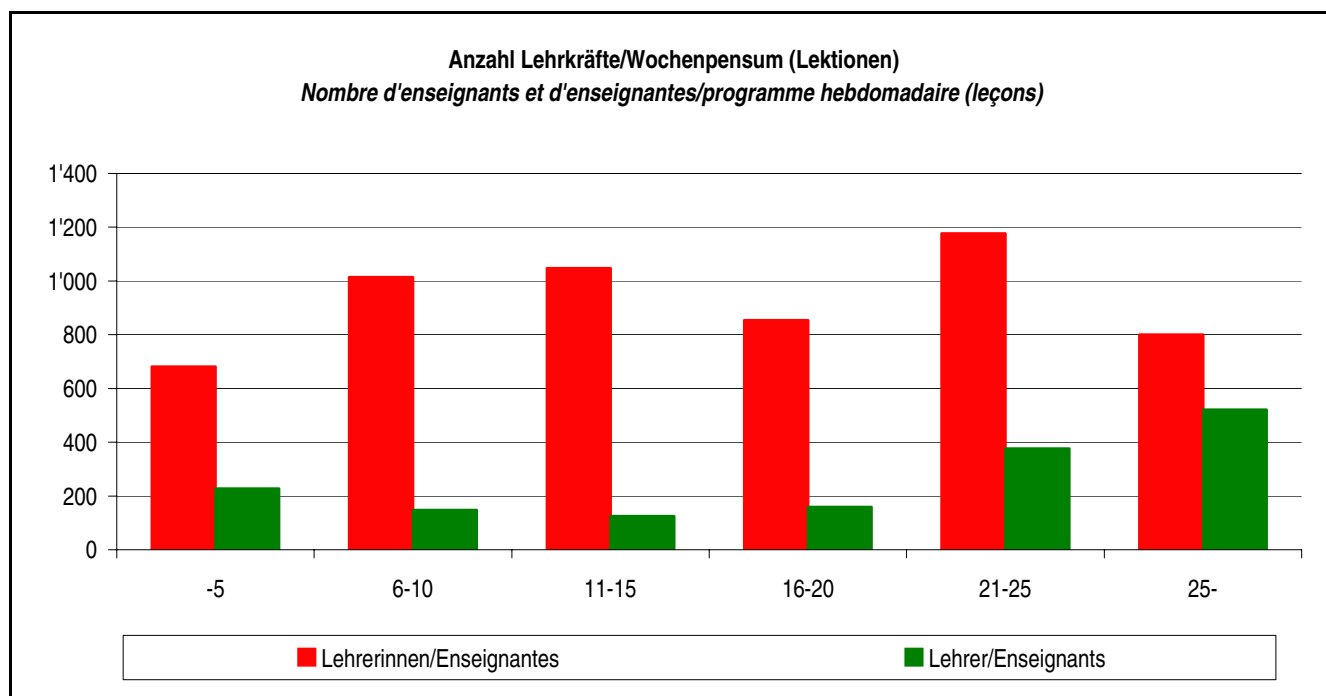
3.1.5ff Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 2004 / *Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2004*



	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1995	11'333	11'008	10'610	10'490	10'338	10'148
1996	10'850	11'325	10'809	10'248	10'181	10'357
1997	10'566	10'755	10'951	10'431	10'180	10'326
1998	10'688	10'809	10'697	10'835	10'386	10'200
1999	10'634	11'084	10'911	10'646	10'919	10'353
2000	9'959	10'937	10'902	10'708	10'551	10'779
2001	9'864	10'392	10'819	10'802	10'792	10'422
2002	9'692	10'315	10'304	10'797	10'877	10'571
2003	9'460	10'237	10'283	10'380	10'757	10'684
2004	8'954	9'945	10'078	10'297	10'260	10'725

3.1.6 Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.2004) (Normallehrgang und Kleinklassen) / Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.2004) (filère normale et classes spéciales)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses											
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande		französisch / de langue française			
						Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin		
mit	00.01	bis	05 Lektionen	909	681	849	641	60	40	de 00.01	05 leçons
mit	05.01	bis	10 Lektionen	1'162	1'014	1'110	971	52	43	de 05.01	à 10 leçons
mit	10.01	bis	15 Lektionen	1'172	1'047	1'064	951	108	96	de 10.01	à 15 leçons
mit	15.01	bis	20 Lektionen	1'013	854	920	773	93	81	de 15.01	à 20 leçons
mit	20.01	bis	25 Lektionen	1'554	1'177	1'423	1'083	131	94	de 20.01	à 25 leçons
mit	mehr als 25		Lektionen	1'321	800	1'208	746	113	54	plus de	25 leçons
Total				7'131	5'573	6'574	5'165	557	408	Total	

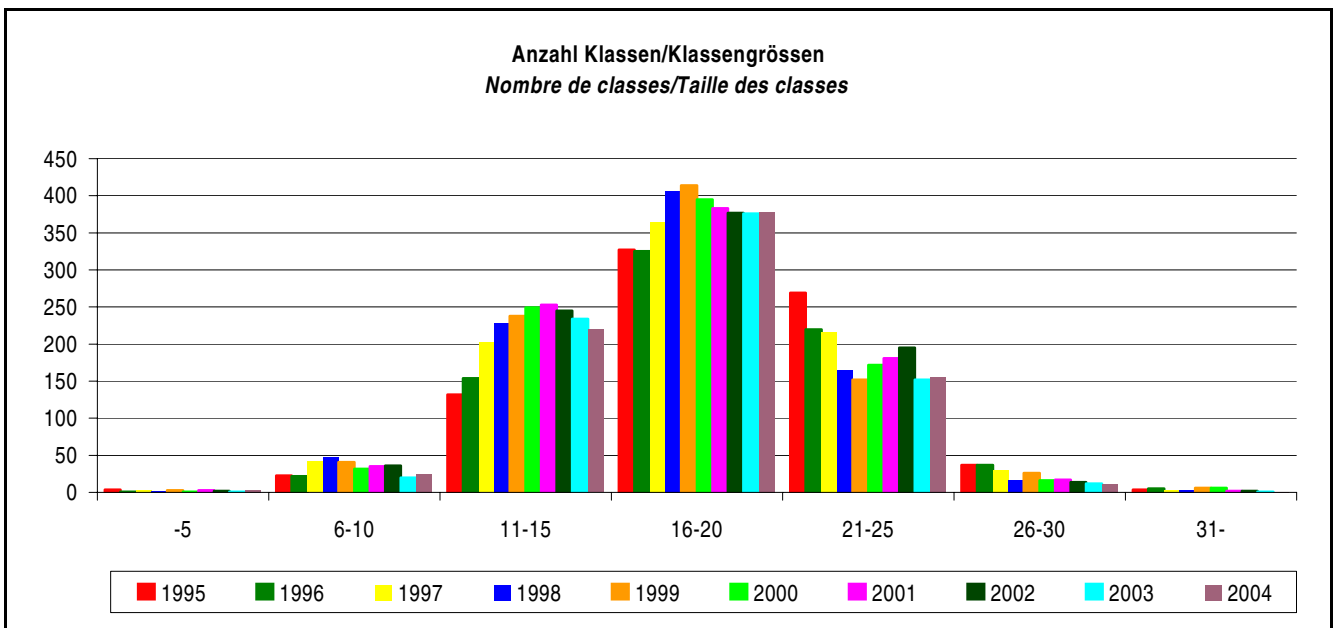


	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	5'573	681	1'014	1'047	854	1'177	800
Lehrer/Enseignants	1'558	228	148	125	159	377	521
Total	7'131	909	1'162	1'172	1'013	1'554	1'321

3.2 Realschulen ab 1995 / Ecoles générales à partir de 1995

3.2.1 Klassen und Schülerzahlen 2004 / Nombre de classes et d'élèves en 2004

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	1	3	3		<i>jusqu'à 5 élèves</i>
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	20	25	22	3	<i>de 6 à 10 élèves</i>
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	234	220	209	11	<i>de 11 à 15 élèves</i>
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	376	378	367	11	<i>de 16 à 20 élèves</i>
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	152	155	151	4	<i>de 21 à 25 élèves</i>
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	12	11	11		<i>de 26 à 30 élèves</i>
Über 30 Schülerinnen/Schüler	1	1	1		<i>plus de 30 élèves</i>
Total	796	793	764	29	Total
- öffentlich	761	757	728	29	- publiques
- privat subventioniert	11	8	8		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	24	28	28		- privées non subventionnées



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1995	4	23	132	327	269	37	4
1996	1	22	154	325	220	37	5
1997	3	42	202	364	216	30	4
1998	2	48	228	407	165	17	4
1999	3	41	238	414	152	26	6
2000	1	32	249	395	172	16	6
2001	3	35	253	383	181	17	2
2002	2	36	245	377	195	14	2
2003	1	20	234	376	152	12	1
2004	3	25	220	378	155	11	1

3.2.2 Realklassen nach Schuljahren 2004 / *Classes générales année scolaire en 2004*

Schuljahr	Zahl der Klassen / <i>Nombre de classes</i>				<i>Année scolaire</i>
	<i>Vorjahr Année précédente</i>	<i>Total Total</i>	<i>deutsch de langue allemande</i>	<i>französisch de langue française</i>	
7.	173	163	157	6	<i>7e</i>
8.	154	168	158	10	<i>8e</i>
9.	170	171	164	7	<i>9e</i>
7. und 8.	20	25	24	1	<i>7e et 8e</i>
8. und 9.	33	28	26	2	<i>8e et 9e</i>
7. bis 9.	132	133	132	1	<i>7e à 9e</i>
Verschiedene Schuljahre *)	114	105	103	2	<i>Autres combinaisons *)</i>
Total Klassen	796	793	764	29	<i>Total des classes</i>
- öffentlich	761	757	728	29	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	11	8	8		<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	24	28	28		<i>- privées non subventionnées</i>

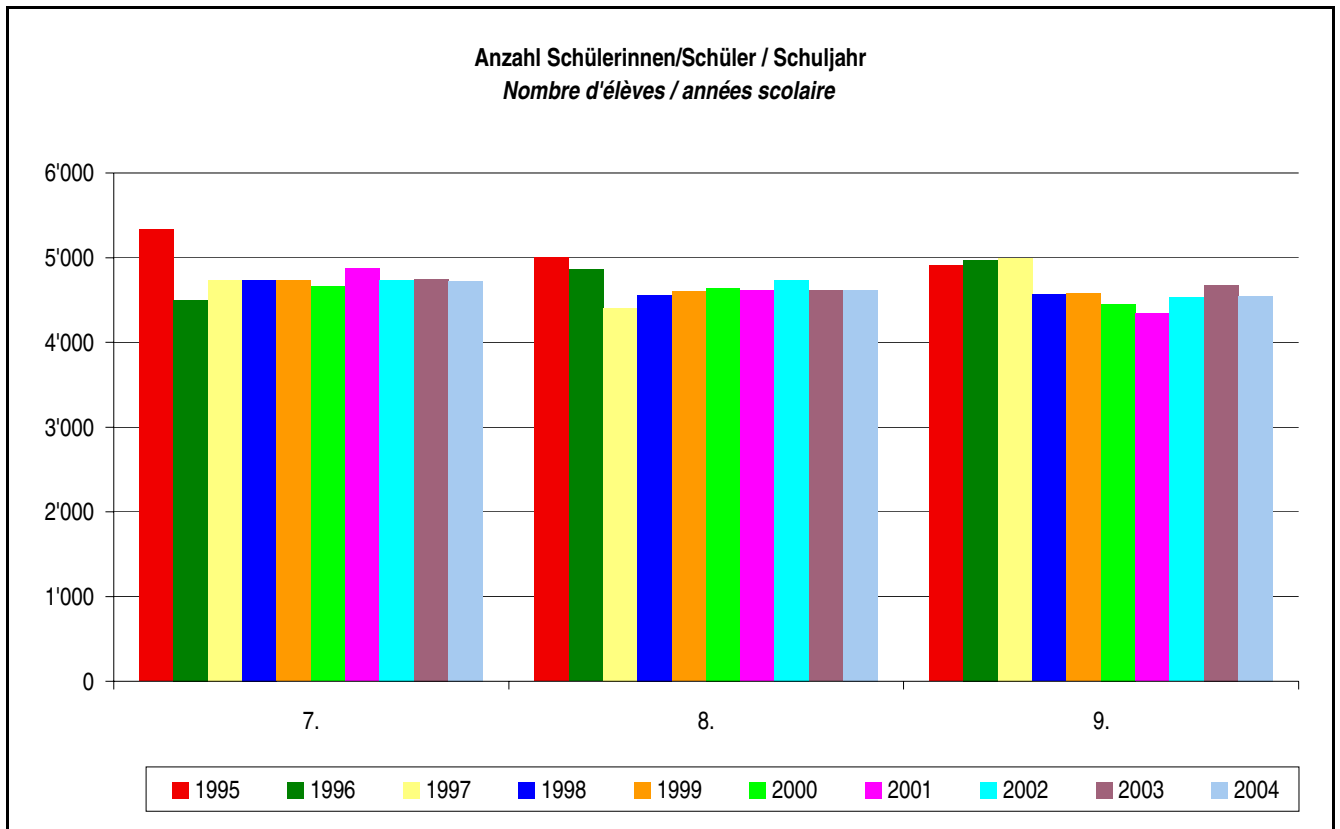
*) Mischklassen inkl. Primarstufe

*) *Classes à degrés multiples (degré primaire inclus)*

3.2.3 Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 2004 / *Nombre d'élèves générale de la 7e à la 9e année en 2004*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	4'747	4'727	4'505	222	2'053	1'960	93	<i>7e</i>
8.	4'615	4'620	4'386	234	2'013	1'918	95	<i>8e</i>
9.	4'675	4'547	4'363	184	1'998	1'921	77	<i>9e</i>
7. bis 9. Total	14'037	13'894	13'254	640	6'064	5'799	265	<i>7e à 9e total</i>
- öffentlich	13'349	13'234	12'594	640	5'767	5'502	265	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	205	163	163		79	79		<i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	483	497	497		218	218		<i>- privées non subvent.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								<i>Elèves des classes spéciales</i>
- öffentlich	1'332	1'357	1'256	101	519	482	37	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	62	40	40		11	11		<i>- privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								<i>Elèves des classes pour les étrangers</i>
- öffentlich	90	106	95	11	51	46	5	<i>- publiques</i>
Gesamttotal	15'521	15'397	14'645	752	6'645	6'338	307	<i>Total général</i>

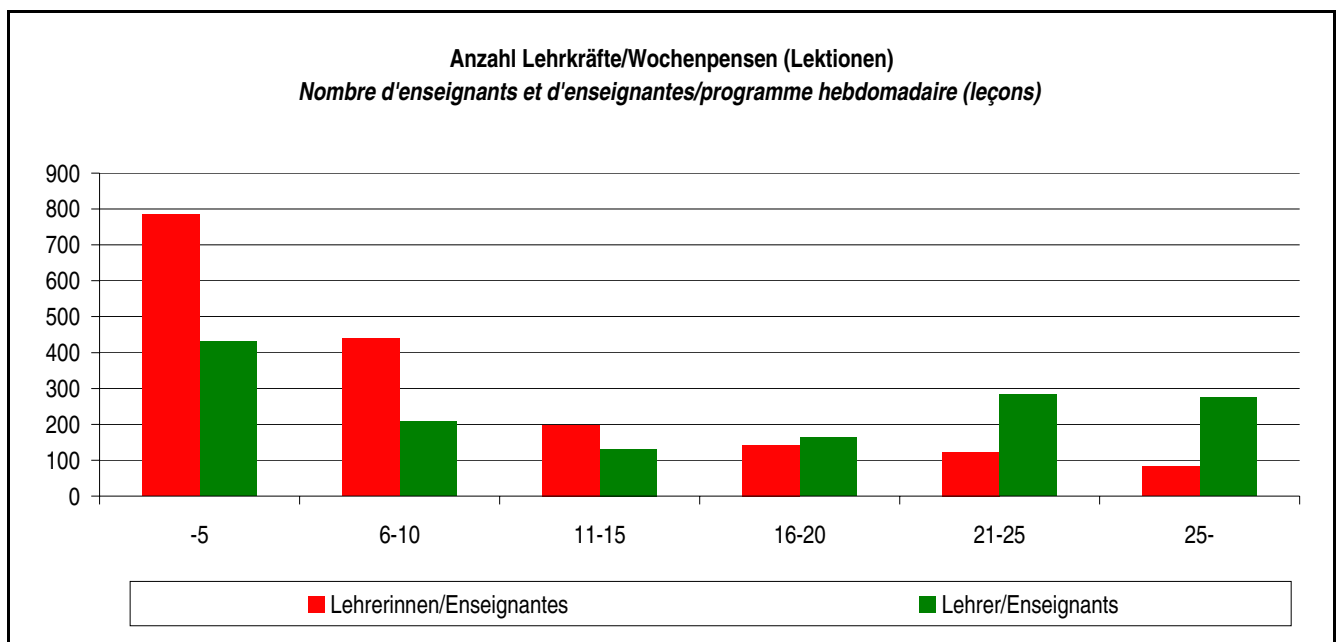
3.2.3ff Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 2004 / Nombre d'élèves générale de la 7e à la 9e année en 2004



	7.	8.	9.
1995	5'331	5'003	4'908
1996	4'503	4'859	4'974
1997	4'733	4'407	4'993
1998	4'738	4'556	4'566
1999	4'732	4'603	4'576
2000	4'659	4'641	4'449
2001	4'871	4'610	4'344
2002	4'734	4'734	4'531
2003	4'747	4'615	4'675
2004	4'727	4'620	4'547

3.2.4 Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.2004) (Realstufe und Kleinklasse) / Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.2004) (école générale, classes spéciales incl.)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses											
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande	davon Frauen de sexe féminin	französisch / de langue française	davon Frauen de sexe féminin		
mit	00.01	bis	05 Lektionen	1'216	785	1'106	733	110	52	de 00.01	05 leçons
mit	05.01	bis	10 Lektionen	645	438	582	410	63	28	de 05.01	à 10 leçons
mit	10.01	bis	15 Lektionen	330	199	303	186	27	13	de 10.01	à 15 leçons
mit	15.01	bis	20 Lektionen	307	143	292	137	15	6	de 15.01	à 20 leçons
mit	20.01	bis	25 Lektionen	406	123	393	120	13	3	de 20.01	à 25 leçons
mit	mehr als 25		Lektionen	357	83	351	80	6	3	plus de	25 leçons
Total				3'261	1'771	3'027	1'666	234	105	Total	



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'771	785	438	199	143	123	83
Lehrer/Enseignants	1'490	431	207	131	164	283	274
Total	3'261	1'216	645	330	307	406	357

3.3 Sekundarschulen 2004 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / Ecoles secondaires en 2004 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)

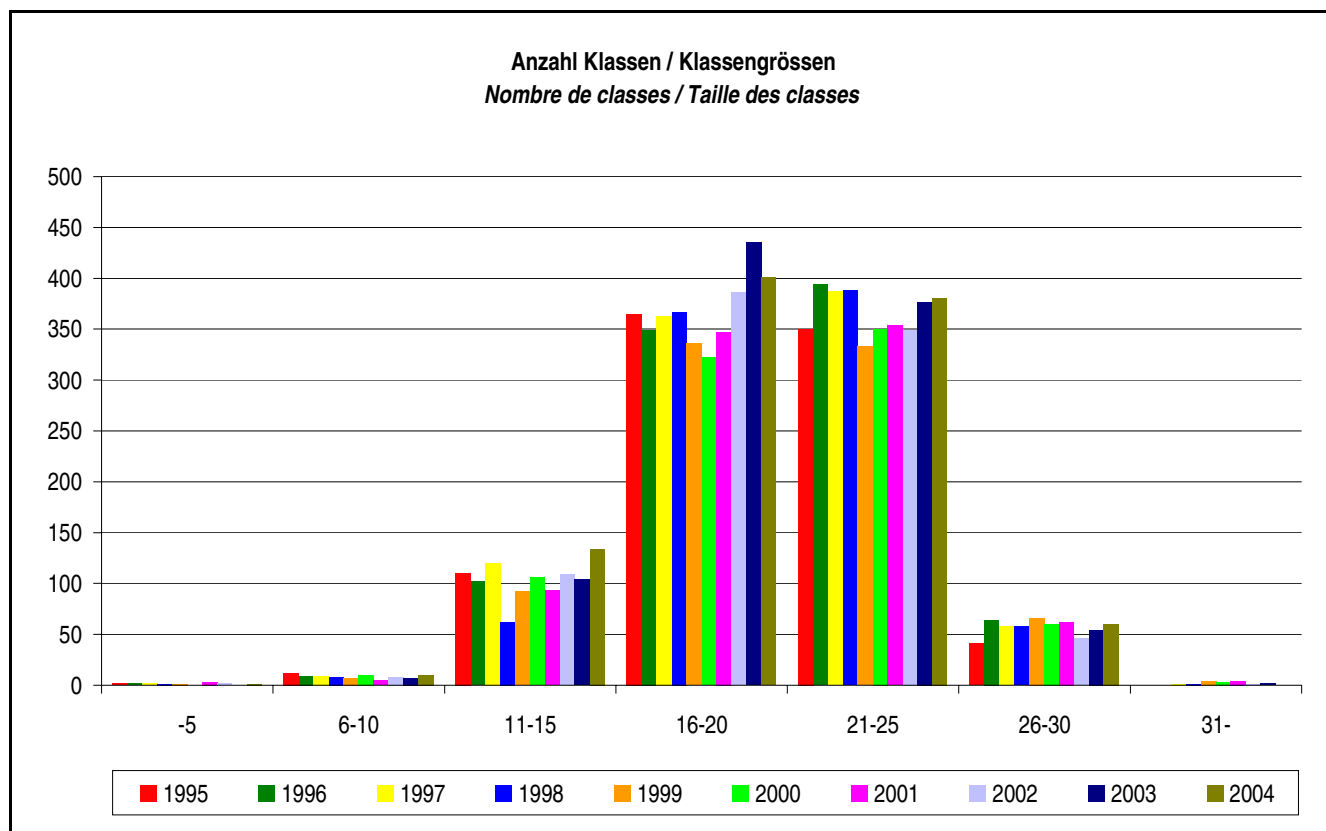
3.3.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	168	154	14

3.3.2 Klassen nach Schülerzahl 2004 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr) / Classes selon le nombre d'élèves en 2004 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial de 9^e année scolaire)

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler		1	1		<i>jusqu'à 5 élèves</i>
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	6	10	8	2	<i>de 6 à 10 élèves</i>
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	104	134	123	11	<i>de 11 à 15 élèves</i>
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	437	401	342	59	<i>de 16 à 20 élèves</i>
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	377	381	346	35	<i>de 21 à 25 élèves</i>
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	54	60	55	5	<i>de 26 à 30 élèves</i>
Über 30 Schülerinnen/Schüler	2				<i>plus de 30 élèves</i>
Total	980	987	875	112	<i>Total</i>
- öffentlich	936	934	824	110	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	26	27	25	2	<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	18	26	26		<i>- privées non subventionnées</i>

3.3.3 Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1995-2004 innerhalb der Schulpflicht / Nombre de classes secondaire/Taille des classes de 1995 à 2004 (relevant de la scolarité obligatoire)



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1995	2	12	110	365	350	41	
1996	2	9	102	349	394	64	
1997	2	9	120	363	387	58	1
1998	1	8	62	367	388	58	1
1999	1	7	92	336	333	66	4
2000		10	106	322	350	60	3
2001	3	5	93	347	354	62	4
2002	2	8	109	386	349	46	1
2003		7	104	435	377	54	2
2004	1	10	134	401	381	60	

**3.3.4 Klassen nach Schuljahr – Sekundarschulen 2004 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr /
Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire en 2004 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement
gymnasial de 9e année scolaire)**

Schuljahr	Zahl der Klassen / Nombre de classes				Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
7.	306	316	278	38	7. e
8.	294	293	257	36	8. e
9.	341	344	310	34	9 e
7. und 8.	14	9	8	1	7e et 8e
8. und 9.	18	16	15	1	8e et 9e
7. bis 9.	3	5	4	1	7e à 9e
Verschiedene Schuljahre *)	4	4	3	1	Autres combinaisons *)
Total Klassen	980	987	875	112	Total des classes
- öffentlich	934	934	824	110	- publiques
- privat subventioniert	28	27	25	2	- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	18	26	26		- privées non subventionnées

*) Mischklassen inkl. Primarstufe

*) Classes à degrés multiples (degré primaire inclus)

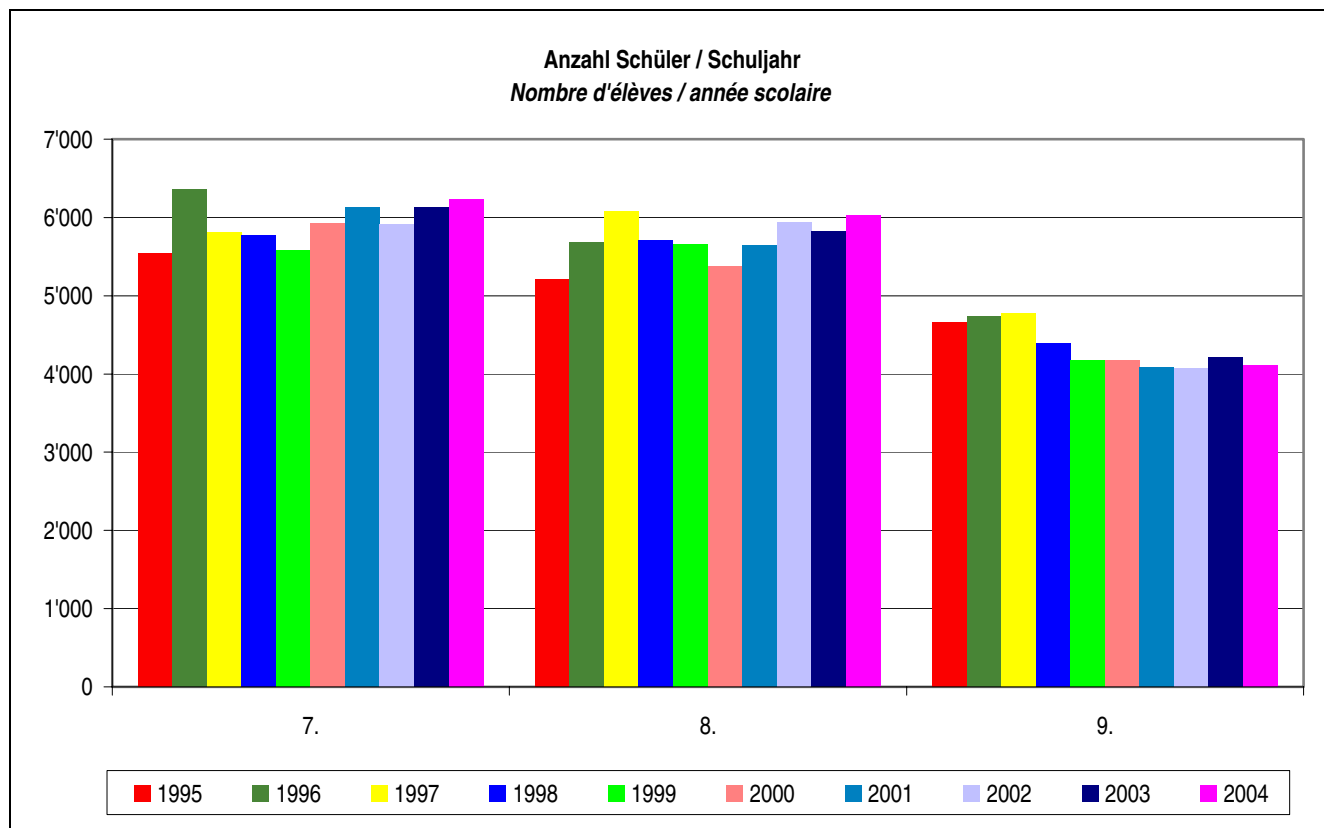
**3.3.5 Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 2004 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr) /
Elèves d'école secondaire en 2004 (classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial exclus de 9e année scolaire)**

Schuljahr	Knaben und Mädchen Garçons et filles				Mädchen Filles			Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
7.	5'095	5'073	4'698	375	2'672	2'501	171	7e
8.	4'561	4'665	4'278	387	2'492	2'300	192	8e
9.	3'659	3'474	3'168	306	1'774	1'623	151	9e
Total	13'315	13'212	12'144	1'068	6'938	6'424	514	Total
- öffentlich	12'909	12'762	11'694	1'068	6'742	6'228	514	- publiques
- privat sub- ventioniert	226	196	196		92	92		- privées subvention.
- privat nicht subvention.	180	254	254		104	104		- privées non subvention.

3.3.6 Spezielle Sekundarklassen 2004 / Classes préparant aux écoles de maturité en 2004

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	<i>Vorjahr Année précédente</i>	<i>Total Total</i>	<i>deutsch de langue allemande</i>	<i>französisch de langue française</i>	<i>Total Total</i>	<i>deutsch de langue allemande</i>	<i>französisch de langue française</i>	
7.	1037	1'152	864	288	640	486	154	7e
8.	1'261	1'369	1'052	317	751	588	163	8e
9.	549	635	338	297	358	182	176	9e
Total	2'847	3'156	2'254	902	1'749	1'256	493	<i>Total</i>
- öffentlich	2'653	2'947	2'060	887	1'645	1'156	489	- <i>publiques</i>
- privat subventioniert	194	208	193	15	103	99	4	- <i>privées subvention.</i>
- privat nicht subvention.		1	1					- <i>privées non subvention.</i>

3.3.7 Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1995-2004 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / Nombre d'élèves d'école secondaire de 1995 à 2004 (y compris classes secondaires spéciales)



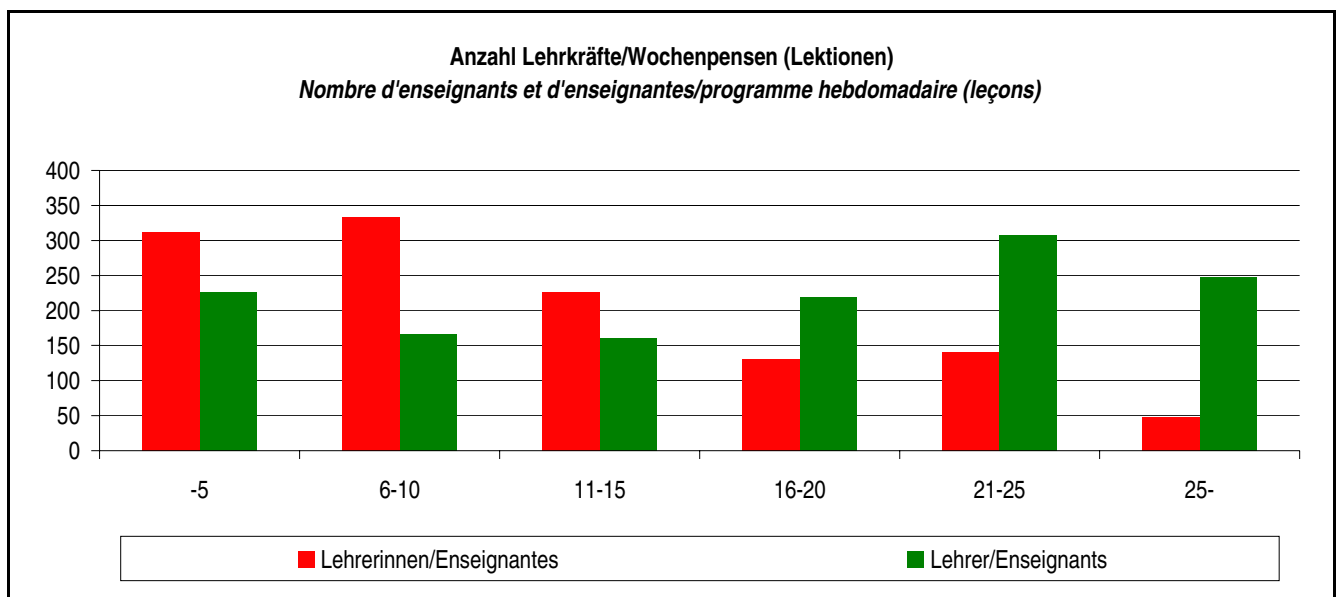
	7.	8.	9.
1995	5'544	5'206	4'656
1996	6'363	5'685	4'736
1997	5'811	6'080	4'771
1998	5'772	5'708	4'390
1999	5'586	5'652	4'173
2000	5'921	5'376	4'180
2001	6'125	5'645	4'091
2002	5'913	5'942	4'074
2003	6'132	5'822	4'208
2004	6'225	6'034	4'109

3.3.8 Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 2004 / *Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire en 2004*

	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>		
	Total	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
<i>an öffentlichen Gymnasien und Maturitätsschulen / dans des gymnases et des écoles de maturité publics</i>						
Total	1'088	1'088		647	647	Total
<i>an öffentlichen Sekundarschulen und Oberstufenzentren / dans des écoles du cycle secondaire du 1er degré</i>						
Total	718	718		429	429	Total
<i>an nicht-öffentlichen Sekundarschulen und Gymnasien / dans des écoles secondaires et des gymnases non publics</i>						
Total	273	273		119	119	Total

3.3.9 Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.2004) / Personnel enseignant des écoles secondaires (état au 31.12.2004)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre d'enseignants et d'enseignantes											
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande		französisch / de langue française			
						Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin		
mit	00.01	bis	05 Lektionen	538	312	507	292	31	20	de 00.01	05 leçons
mit	05.01	bis	10 Lektionen	500	334	452	306	48	28	de 05.01	à 10 leçons
mit	10.01	bis	15 Lektionen	386	226	336	201	50	25	de 10.01	à 15 leçons
mit	15.01	bis	20 Lektionen	350	131	310	120	40	11	de 15.01	à 20 leçons
mit	20.01	bis	25 Lektionen	447	140	394	122	53	18	de 20.01	à 25 leçons
mit	mehr als 25		Lektionen	296	48	278	46	18	2	plus de	25 leçons
Total				2'517	1'191	2'277	1'087	240	104	Total	



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'191	312	334	226	131	140	48
Lehrer/Enseignants	1'326	226	166	160	219	307	248
Total	2'517	538	500	386	350	447	296

4. SEKUNDARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2^e DEGRE

4.1 Berufsvorbereitung, Vorkurse, Vorlehren / Préparation professionnelle, cours préparatoire, préapprentissage

4.1.1 Berufsvorbereitendes Schuljahr (BVS) nach Schwerpunkt 2004 / Année scolaire de préparation professionnelle (APP) par section en 2004

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
öffentlich								<i>publiques</i>
Allgemeinbildung					<i>Générale</i>			
2001	84	1'639	1'565	74	1'026	979	47	2001
2002	84	1'629	1'557	72	947	903	44	2002
2003	82	1'644	1'585	59	969	927	42	2003
2004	85	1'672	1'599	73	1'020	975	45	2004
Integration von Fremdsprachen					<i>Intégration des élèves de langue étrangère</i>			
2001	13	218	204	14	97	92	5	2001
2002	14	210	197	13	113	106	7	2002
2003	14	211	197	14	110	103	7	2003
2004	14	203	187	16	101	94	7	2004
Praktische Ausbildung					<i>Pratique</i>			
2001	32	447	385	62	156	138	18	2001
2002	31	436	387	49	151	126	25	2002
2003	35	455	389	66	146	118	28	2003
2004	35	474	407	67	153	125	28	2004
2004 Total	134	2'349	2'193	156	1'274	1'194	80	2004 Total
2003 Total	131	2'310	2'171	139	1'225	1'148	77	2003 Total

4.1.2 Andere berufsvorbereitende Angebote 2004 / *Autres offres de préparation professionnelle en 2004*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
2001	36	585	585		336	336		2001
2002	32	536	536		316	316		2002
2003	37	676	676		376	376		2003
2004								2004
- öffentlich	7	112	112		95	95		- publiques
- privat subvention.	15	250	244	6	153	153		- privées subvention.
- privat nicht subvention.	8	149	149		87	87		- privées non subvention.
Total	30	511	505	6	335	335		Total

4.1.3 Gestalterische Vorkurse 2004 / *Cours préparatoire à des formations d'arts appliqués en 2004*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
2001	9	109	109		74	74		2001
2002	8	184	184		106	106		2002
2003	8	199	199		113	113		2003
2004	8	105	105		105	105		2004

4.1.4 Vorlehren 2004 / *Préapprentissage 2004*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
2001	9	120	109	11	48	43	5	2001
2002	6	90	71	19	27	22	5	2002
2003	7	96	72	24	33	21	12	2003
2004	9	126	108	18	51	44	7	2004

4.2 Fachmittel- und Handelsschulen 2004 / *Ecoles cantonales de maturité spécialisée (EMSp) et écoles de commerce 2004*

4.2.1 Schülerinnen/Schüler der Fachmittelschulen 2004 / *Elèves des écoles cantonales de maturité spécialisée (EMSp) en 2004*

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total		1.		2.		3.		<i>Lieu scolaire</i>
		<i>Total</i>		<i>1re</i>		<i>2e</i>		<i>3e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Pädag. Ausb.zent. NMS, Bern	8	178	145	95	77	40	31	43	37	<i>Pädag. Ausb.zent. NMS, Berne</i>
Bern	4	79	76	43	40	36	36			<i>Berne</i>
Biel	2	36	34	19	18	17	16			<i>Bienne</i>
Langenthal	2	45	40	24	22	21	18			<i>Langenthal</i>
Moutier	6	116	104	50	43	39	36	27	25	<i>Moutier</i>
Seefeld, Thun	2	44	41	23	23	21	18			<i>Seefeld, Thoune</i>
Total	24	498	440	254	223	174	155	70	62	<i>Total</i>

4.2.2 Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomabteilungen 2004 / *Elèves des sections du diplôme commercial en 2004*

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total		1.		2.		3.		<i>Lieu scolaire</i>
		<i>Total</i>		<i>1re</i>		<i>2e</i>		<i>3e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern										<i>Berne</i>
Wirtschaftsmittelschule (WMB)	18	378	228	137	80	115	62	126	86	<i>Ecole supérieure de commerce (ESC)</i>
Feusi+Humboldtianum	11	238	121	107	52	85	43	46	26	<i>Feusi+Humboldtianum</i>
Biel										<i>Bienne</i>
Ecole supérieure de commerce	6	122	75	43	27	79	48			<i>Ecole supérieure de commerce</i>
Handelsmittelschule	5	102	52	43	23	40	21	19	8	<i>Ecole de commerce</i>
La Neuveville										<i>La Neuveville</i>
Ecole supérieure de commerce	21	465	305	193	124	131	85	141	96	<i>Ecole supérieure de commerce</i>
St. Immer										<i>Saint-Imier</i>
Handelsschule	8	103	67	37	25	30	19	36	23	<i>Ecole de commerce</i>
Thun										<i>Thoune</i>
Handelsmittelschule	4	75	39	31	19	1	1	43	19	<i>Ecole supérieure de commerce</i>
Berntor-Schule (Diplomabteilung)	3	59	39	23	14	17	10	19	15	<i>Ecole Berntor (section préparant au diplôme)</i>
Total	76	1'542	926	614	364	498	289	430	273	<i>Total</i>

4.2.3 Handelskurse 2004 / *Cours commerciaux en 2004*

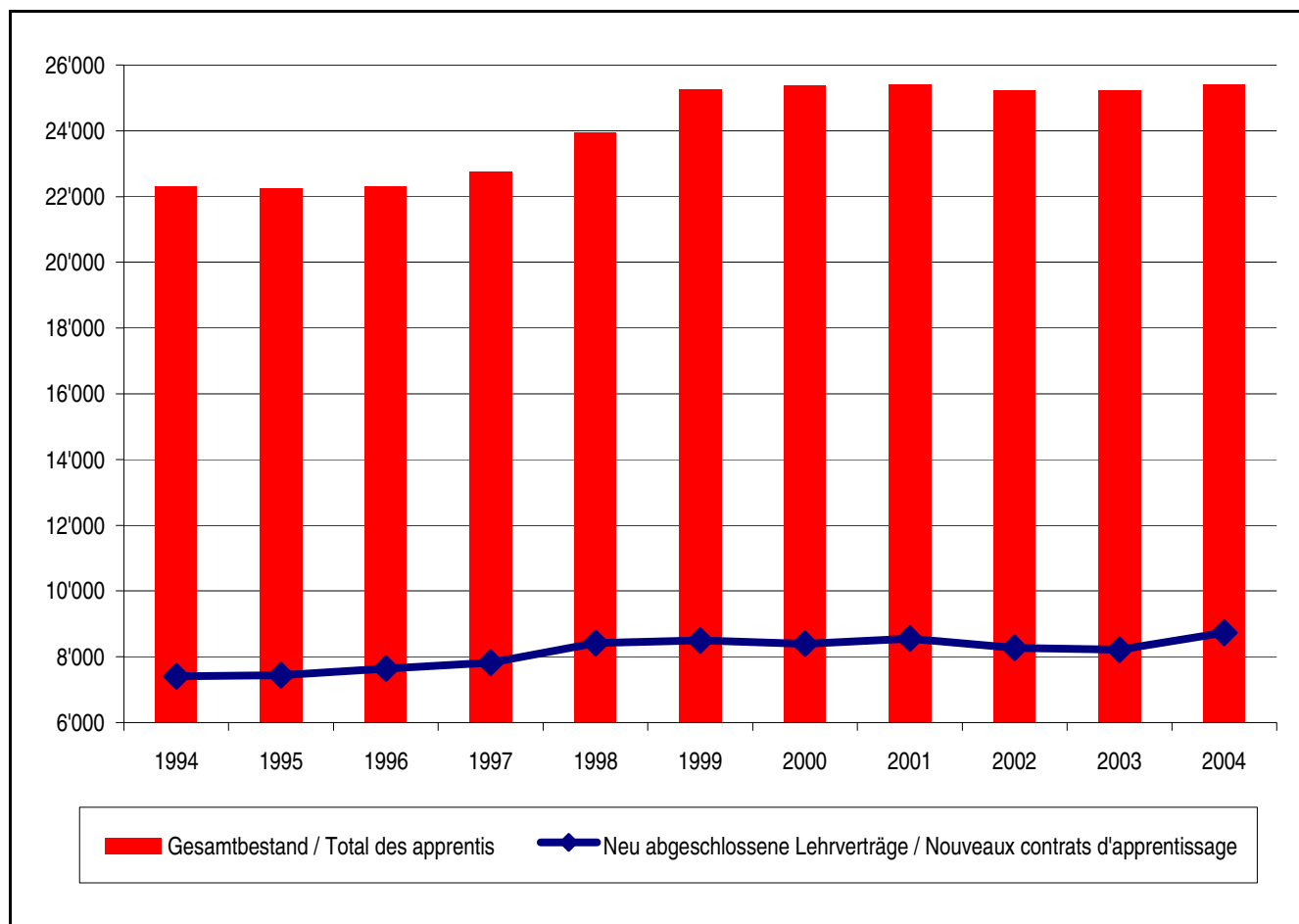
Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1996		237			134			1996
1997	29	315	315		159	159		1997
1998	30	358	358		201	201		1998
1999	39	465	465		273	273		1999
2000	36	613	613		400	400		2000
2001	41	669	669		434	434		2001
2002	48	864	846	18	556	542	14	2002
2003	49	672	672		444	444		2003
2004								2004
1. Schuljahr	33	398	398		231	231		1re année scolaire
2. Schuljahr	13	145	145		96	96		2e année scolaire
3. Schuljahr	3	26	26		8	8		3e année scolaire
Total	49	569	569		335	335		Total

4.3 Berufsbildung 2004 / *Formation professionnelle en 2004*

4.3.1 Gesamtübersicht 2004 / *Vue d'ensemble en 2004*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	2004 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 2002/2003 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe féminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue française</i> in/en %
Neue Lehrverträge <i>Contrats d'apprentissage</i>							
Neue Lehrverträge <i>Nouveaux contrats</i>	8'216	8'736	6.3	57.1	42.9	93.3	6.7
Gesamtbestand <i>Nombre total de contrats</i>	25'233	25'419	0.7	60.6	39.4	93.0	7.0
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	7'658	7'891	3.0	56.5	43.5	94.0	6.0
Abschluss nicht erfolgreich <i>CFC non obtenus</i>	660	801	21.4	65.7	34.3	90.3	9.7
Anlehrverhältnisse <i>Contrats de form. élément.</i>							
Neueintritte <i>Nouveaux contrats</i>	281	270	-3.9	69.3	30.7		
Gesamtbestand <i>Nombre total de contrats</i>	615	642	4.4	67.4	32.6		
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	296	299	1.0	71.2	28.8		
Vertragsauflösungen <i>Résiliation de contrats</i>							
Total	1'975	1'983	0.4	57.8	42.1	90.1	9.9
Ausländerinnen/Ausländer <i>Etrangers</i>							
Anteil am Gesamtbestand <i>Pourcentage du total</i>	10.2%	9.5%	-6.8				
Erwachsene (Art. 41/1 BBG) <i>Adultes (art. 41/1 LFPr)</i>							
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	198	141	-28.8	46.1	53.9	87.2	12.8
Erwachsene (Art. 41/2 BBG) <i>Adultes (art. 41/2 LFPr)</i>							
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	243	194	-20.2	46.4	53.6	100.0	0.0

4.3.2 Gesamtbestand an Lehrlingen und neu abgeschlossene Lehrverträge im Kanton Bern 1995-2004 / Total des apprentis et apprenties et nouveaux contrats d'apprentissage dans le canton de Berne de 1995 à 2004



	Neu abgeschlossene Lehrverträge <i>Nouveaux contrats d'apprentissage</i>	Gesamtbestand <i>Total des apprentis</i>
1995	7'439	22'259
1996	7'639	22'305
1997	7'820	22'776
1998	8'420	23'942
1999	8'493	25'270
2000	8'399	25'397
2001	8'555	25'427
2002	8'271	25'230
2003	8'216	25'233
2004	8'736	25'419

4.3.3 Lehrvertragsstatistik 2004: Neue Lehrverträge, Gesamtbestand, Fähigkeitszeugnisse / Statistique des contrats d'apprentissage 2004: Nouveaux contrats, Nombre total de contrats, CFC

Beruf	Neue Lehrverträge Nouveaux contrats	Veränderung in % Par rapport à l'année passée en %	Gesamtbestand Nombre total de contrats	Anteil Frauen in % Part des femmes en %	Fähigkeitszeugnisse CFC optenus	LAP-Erfolgsquote in % Réussite au CFC en %	Profession
Kauffrau/Kaufmann Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter	1'377	-2.3	4'143	67.2	1'720	91.9	<i>Employé de commerce (réforme)</i> <i>Employé de commerce</i>
Polymechanikerin/Polymechaniker	281	4.9	1'099	2.4	303	100.0	<i>Polymécanicien</i>
Elektromonteurin/Elektromonteur	264	-9.0	1'002	1.1	192	75.6	<i>Monteur-électricien</i>
Köchin/Koch	377	14.2	958	38.5	327	89.3	<i>Cuisinier</i>
Verkäuferin/Verkäufer	480	-2.8	929	73.7	382	85.3	<i>Vendeur</i>
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter	335	14.3	899	67.2	294	92.5	<i>Gestionnaire de vente</i>
Informatikerin/Informatiker	215	-4.4	859	14.7	282	96.6	<i>Informaticien</i>
Schreinerin/Schreiner	248	17.0	778	8.7	187	90.8	<i>Menuisier</i>
Automechanikerin/Automechaniker	214	-0.5	744	3.0	143	75.3	<i>Mécanicien d'automobiles</i>
Gärtnerin/Gärtner	253	7.2	679	38.3	195	86.7	<i>Horticulteur</i>
Landwirtin/Landwirt	174	7.4	549	9.7	205	94.0	<i>Agriculteur</i>
Coiffeuse/Coiffeur	213	-2.3	526	96.4	207	95.8	<i>Coiffeur</i>
Zimmerin/Zimmermann	191	3.2	512	0.2	165	92.2	<i>Charpentier</i>
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner	122	-1.6	456	32.2	109	95.6	<i>Dessinateur en bâtiment</i>
Maurerin/Maurer	158	1.3	405	1.2	116	91.3	<i>Maçon</i>
Malerin/Maler	153	5.5	396	39.4	117	80.7	<i>Peintre en bâtiments</i>
Elektronikerin/Elektroniker	108	20.0	392	5.1	97	97.0	<i>Electronicien em multimédia</i>
Metallbauerin/Metallbauer	109	18.5	377	2.7	83	82.2	<i>Constructeur métallique</i>
Medizinische Praxisassistentin/ Medizinischer Praxisassistent	125	5.0	340	100.0	110	97.3	<i>Assistant médical</i>
Sanitärmonteurin/Sanitärmonteur	111	-8.3	317	2.2	82	79.6	<i>Monteur sanitaire</i>
Bäckerin/Konditorin/ Bäcker/Konditor	130	28.7	309	60.5	98	97.0	<i>Boulangier-pâtissier</i>

4.3.3ff Lehrvertragsstatistik 2004: Neue Lehrverträge, Gesamtbestand, Fähigkeitszeugnisse / Statistique des contrats d'apprentissage 2004: Nouveaux contrats, Nombre total de contrats, CFC

Beruf	Neue Lehrverträge Nouveaux contrats	Veränderung in % Par rapport à l'année passée en %	Gesamtbestand Nombre total de contrats	Anteil Frauen in % Part des femmes en %	Fähigkeitszeugnisse CFC obtenus	LAP-Erfolgsquote in % Réussite au CFC en %	Profession
Logistikassistentin/Logistikassistent	113	13.0	299	23.1	117	95.9	Gestionnaire en logistique
Automonteurin/Automonteur	96	23.1	299	2.0	81	84.4	Réparateur d'automobiles
Pharma-Assistentin/ Pharma-Assistent	108	27.1	293	100.0	93	94.9	Assistant en pharmacie
Dentalassistentin/Dentalassistent	111	37.0	276	100.0	98	95.1	Assistant dentaire
Konstrukteurin/Konstrukteur	72	16.1	270	6.3	72	97.3	Constructeur
Automatikerin/Automatiker	72	1.4	270	3.0	66	97.1	Automaticien
Fachangestellte Gesundheit/ Fachangestellter Gesundheit	152	120.3	256	95.7	0	0.0	Assist. en soins et santé communaut.
Landmaschinenmechanikerin/ Landmaschinenmechaniker	58	-14.7	239	0.8	67	93.1	Mécanicien en machines agricoles
Drogistin/Drogist	65	27.5	234	95.3	52	91.2	Droguiste
Servicefachangestellte/ Servicefachangestellter	125	-9.4	226	67.3	117	88.0	Sommelier
Bauzeichnerin/Bauzeichner	47	-14.5	212	16.0	45	97.8	Dessinateur en génie civil
Kauffrau/Kaufmann B	58	427.3	203	63.5	0	0.0	Employé de commerce B
Gastronomiefachassistentin/ Gastronomiefachassistent	74	7.2	189	94.2	54	96.4	Assistant en restauration et hôtellerie
Floristin/Florist	64	-8.6	182	100.0	63	94.0	Fleuriste
Heizungsmonteurin/Heizungsmonteur	73	49.0	170	0.6	34	79.1	Monteur en chauffage
Polygrafin/Polygraf	34	-20.9	168	54.2	38	97.4	Polygraphe
Spenglerin/Spengler	62	19.2	148	6.1	34	81.0	Ferblantier
Autolackiererin/Autolackierer	53	32.5	136	18.4	30	81.1	Peintre en automobile
Haustechnikplanerin/ Haustechnikplaner	42	-8.7	126	13.5	43	102.4	Projeteur en technique du bâtiment
Verkehrswegbauerin/ Verkehrswegbauer	51	15.9	125	0.8	34	97.1	Constructeur de voies de communicat.
Bekleidungsgestalterin/ Bekleidungsgestalter	45	-2.2	122	98.4	0	0.0	Créateur de vêtements

4.3.3ff Lehrvertragsstatistik 2004: Neue Lehrverträge, Gesamtbestand, Fähigkeitszeugnisse / Statistique des contrats d'apprentissage 2004: Nouveaux contrats, Nombre total de contrats, CFC

Beruf	Neue Lehrverträge Nouveaux contrats	Veränderung in % Par rapport à l'année passée en %	Gesamtbestand Nombre total de contrats	Anteil Frauen in % Part des femmes en %	Fähigkeitszeugnisse CFC optenus	LAP-Erfolgsquote in % Réussite au CFC en %	Profession
Multimediaelektronikerin/ Multimediaelektroniker	27	-20.6	121	3.3	19	76.0	Electronicien en multimédia
Hauswirtschafterin/Hauswirtschafter	39	21.9	119	98.3	38	95.0	Gestionnaire en économie familiale
Carrosseriespenglerin/ Carrosseriespengler	33	-2.9	118	2.5	24	63.2	Tôlier en carrosserie
Metzgerin/Metzger	45	21.6	113	18.6	42	100.0	Boucher-charcutier
Mediamatikerin/Mediamatiker	42	13.5	106	25.5	40	97.6	Médiamaticien
Augenoptikerin/Augenoptiker	28	-9.7	106	70.8	22	91.7	Opticien
Hauspflegerin/Hauspfleger	37	-5.1	102	97.1	22	100.0	Aide familiale
Drucktechnologin/Drucktechnologie	25	19.0	95	13.7	0	0.0	Techno-imprimeur
Grafikerin/Grafiker	31	6.9	93	49.5	50	100.0	Graphiste
Spenglerin/Sanitärinstallateurin/ Spengler/Sanitärinstallateur	21	-12.5	89	2.2	35	100.0	Ferblantier-installateur sanitaire
Motorradmechanikerin/ Motorradmechaniker	20	-16.7	86	3.5	16	94.1	Mécanicien en motocycles
Konditorin/Confiseuse Konditor/Confiseur	37	60.9	86	70.9	23	100.0	Confiseur-pâtissier-glacier
Hotelfachassistentin/ Hotelfachassistent	45	7.1	84	97.6	35	92.1	Assistant d'hôtel
Anlagen- und Apparatebauerin/ Anlagen- und Apparatebauer	35	29.6	83	1.2	0	0.0	Constructeur d'appareils industriels
Lastwagenführerin/Lastwagenführer	28	-20.0	82	14.6	19	95.0	Conducteur de camion
Dachdeckerin/Dachdecker	35	29.6	82	2.4	20	71.4	Couvreur
Geomatikerin/Geomatiker	20	-9.1	81	21.0	23	100.0	Géomaticien
Plattenlegerin/Plattenleger	36	50.0	76	10.5	20	83.3	Carreleur
Forstwartin/Forstwart	27	17.4	73	0.0	44	95.7	Forestier-bûcheron
Milchtechnologin/Milchtechnologie	26	13.0	73	21.9	18	85.7	Technologue en industrie laitière
Schrift- und Reklamengestalterin Schrift- und Reklamengestalter	21	31.3	71	54.9	19	100.0	Peintre en publicité

4.3.3ff Lehrvertragsstatistik 2004: Neue Lehrverträge, Gesamtbestand, Fähigkeitszeugnisse / Statistique des contrats d'apprentissage 2004: Nouveaux contrats, Nombre total de contrats, CFC

Beruf	Neue Lehrverträge Nouveaux contrats	Veränderung in % Par rapport à l'année passée en %	Gesamtbestand Nombre total de contrats	Anteil Frauen in % Part des femmes en %	Fähigkeitszeugnisse CFC obtenus	LAP-Erfolgsquote in % Réussite au CFC en %	Profession
Montage-Elektrikerin/ Montage-Elektriker	12	20.0	71	0.0	30	96.8	Electricien de montage
Chemielaborantin/Chemielaborant	22	-8.3	65	30.8	18	90.0	Laborant en chimie
Dekorationsgestalterin/ Dekorationsgestalter	17	13.3	61	75.4	12	92.3	Décorateur
Mechapraktikerin/Mechapraktiker	24	60.0	60	0.0	27	93.1	Mécatricien
Gipserin/Gipser	30	100.0	57	1.8	10	76.9	Plâtrier
Tiermedizinische Praxisassistentin/ Tiermedizinischer Praxisassistent	23	15.0	54	98.1	17	100.0	Assistant en médecine vétérinaire
Mikromechanikerin/Mikromechaniker	15	-6.3	53	1.9	15	100.0	Micromécanicien
Buchhändlerin/Buchhändler	22	0.0	53	88.7	16	100.0	Libraire
Bodenlegerin/Bodenleger	18	-18.2	50	4.0	0	0.0	Dessinateur-électricien
Telematikerin/Telematiker	10	11.1	49	0.0	12	92.3	Télématicien
Baumaschinenmechanikerin/ Baumaschinenmechaniker	13	-7.1	47	0.0	12	85.7	Mécanicien en machines de chantier
Zahntechnikerin/Zahntechniker	11	-38.9	46	43.5	11	91.7	Technicien pour dentiste
Zweiradmechanikerin/Zweiradmechaniker	19	5.6	46	2.2	0	0.0	Mécanicien deux-roues
Kältemonteurin/Kältemonteur	16	6.7	45	0.0	11	100.0	Monteur-frigoriste
Uhrmacherin/Uhrmacher	13	-18.8	43	7.0	0	0.0	Horloger
Metallbaukonstrukteurin/ Metallbaukonstrukteur	16	-11.1	42	7.1	16	88.9	Dessinateur-constructeur sur métal
Kosmetikerin/Kosmetiker	17	41.7	41	97.6	13	72.2	Esthéticien
Elektrozeichnerin/Elektrozeichner	13	85.7	40	12.5	9	90.0	Dessinateur-électricien

4.3.4 Berufsmaturitätsabschlüsse 2004 / Examens de maturité professionnelle en 2004

Richtung / Schule <i>Orientation / école</i>	Total	Anteil Frauen / <i>Proportion</i> de filles (%)	Anteil BMS I / Proportion de EMP I (%)
Technische Berufsmatur <i>Maturité professionnelle technique</i>	478	14.2	39.1
GIB Bern	236	14.8	51.3
GIB Thun	76	13.2	40.8
BBZ Biel / CFP Bienne	75	17.3	25.3
CPAI-JB Moutier / EMPSI St-Imier	41	9.8	
GIB Langenthal	32	9.4	40.6
LWB Bern	3	33.3	100.0
Feusi Bern	15	13.3	
Kaufmännische Berufsmatur <i>Maturité professionnelle commerciale</i>	768	60.8	32.9
WKS KV Bern	252	61.9	29.8
WS Thun	102	56.9	38.2
KBS Biel / ESC Bienne	70	65.7	34.3
Feusi Bern	68	44.1	
WMB Bern	58	62.1	
KBS Langenthal	54	53.7	46.3
ESC La Neuveville	51	64.7	
EPC Moutier	35	82.9	
ESC St-Imier	32	65.6	
HMS Biel / ESC Bienne	29	65.5	51.7
HMS Thun	17	58.8	100.0
Gestalterische Berufsmatur <i>Maturité professionnelle artistique</i>	51	56.9	47.1
GIB Bern	51	56.9	47.1
Gewerbliche Berufsmatur <i>Maturité professionnelle artisanale</i>	79	48.1	37.5
GIB Bern	56	51.8	37.5
BBZ Biel / CFP Bienne	23	39.1	
Naturwissenschaftliche <i>Maturité professionnelle des sciences naturelles</i>	32	37.5	
Inforama Rüti	32	37.5	
Gesundheitliche und Soziale <i>Maturité professionnelle santé-social</i>	30	73.3	
Inforama Rüti	21	71.4	
CPAI-JB Moutier / EMPSI St-Imier	9	77.8	
Gesamttotal / Total	1'438	44.2	45.1
davon französischsprachig <i>Elèves de langue française</i>	208	53.4	78.8

*) Anteil Frauen in Prozent

*) *Proportion de filles*

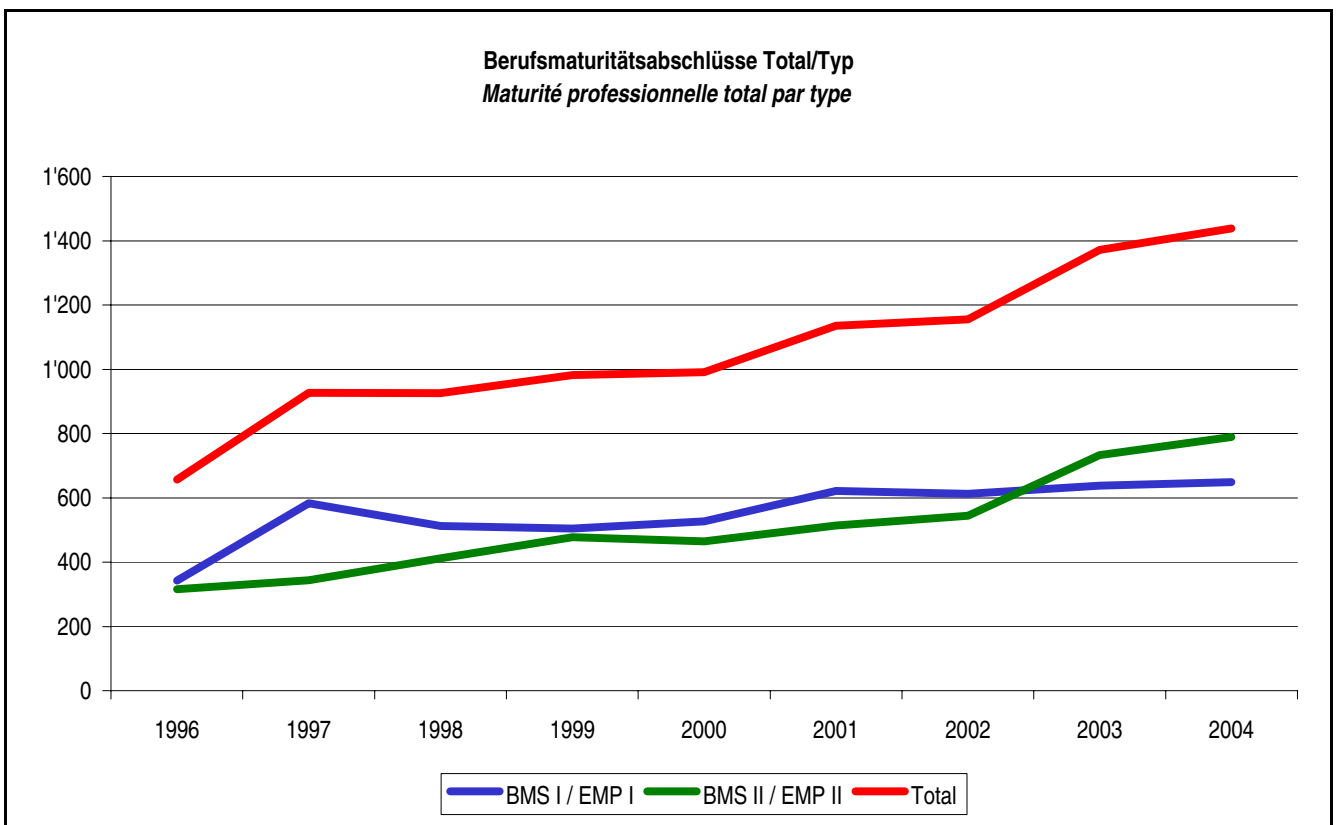
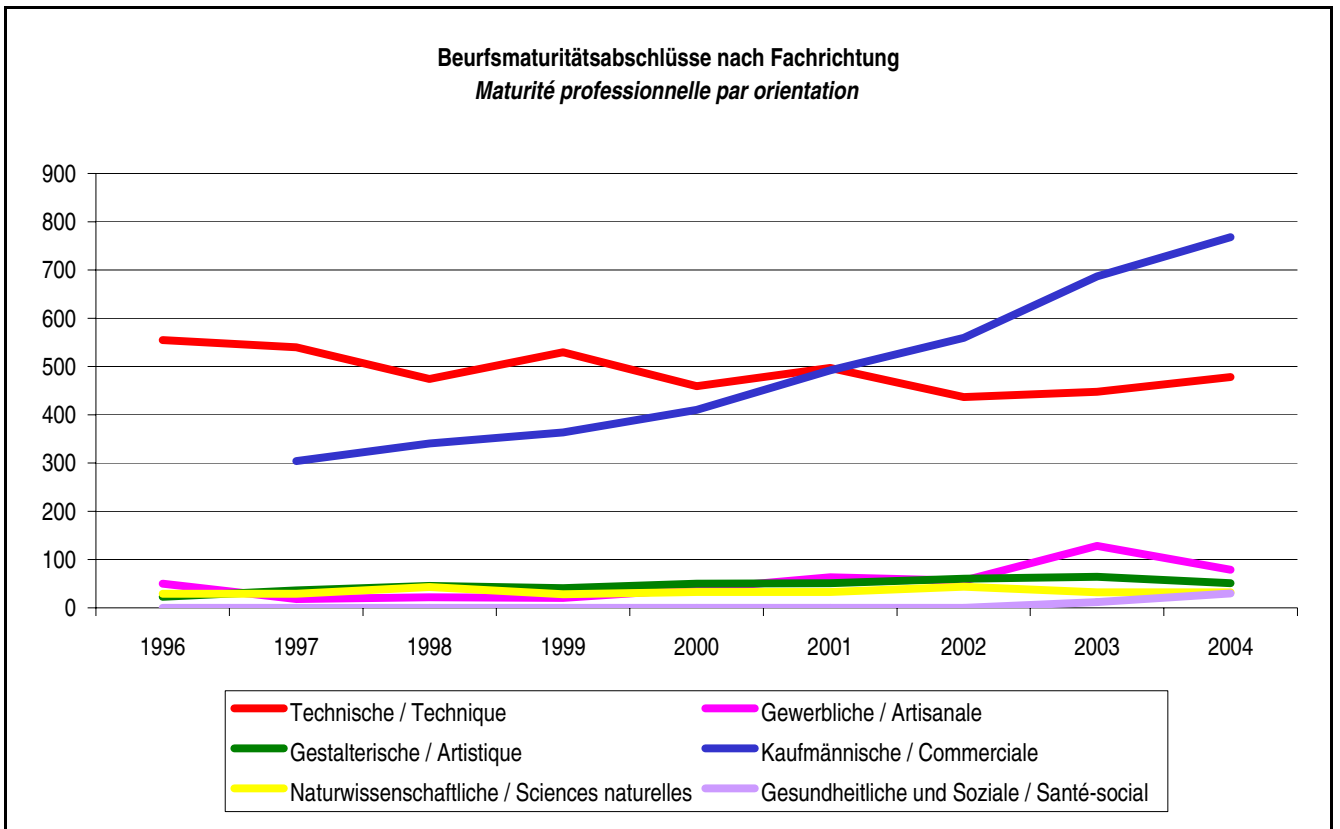
4.3.4ff Berufsmaturitätsabschlüsse 2004 / Examens de maturité professionnelle en 2004

Berufsmaturitätsabschlüsse 1996 – 2004 / Examens de maturité professionnelle de 1996 à 2004

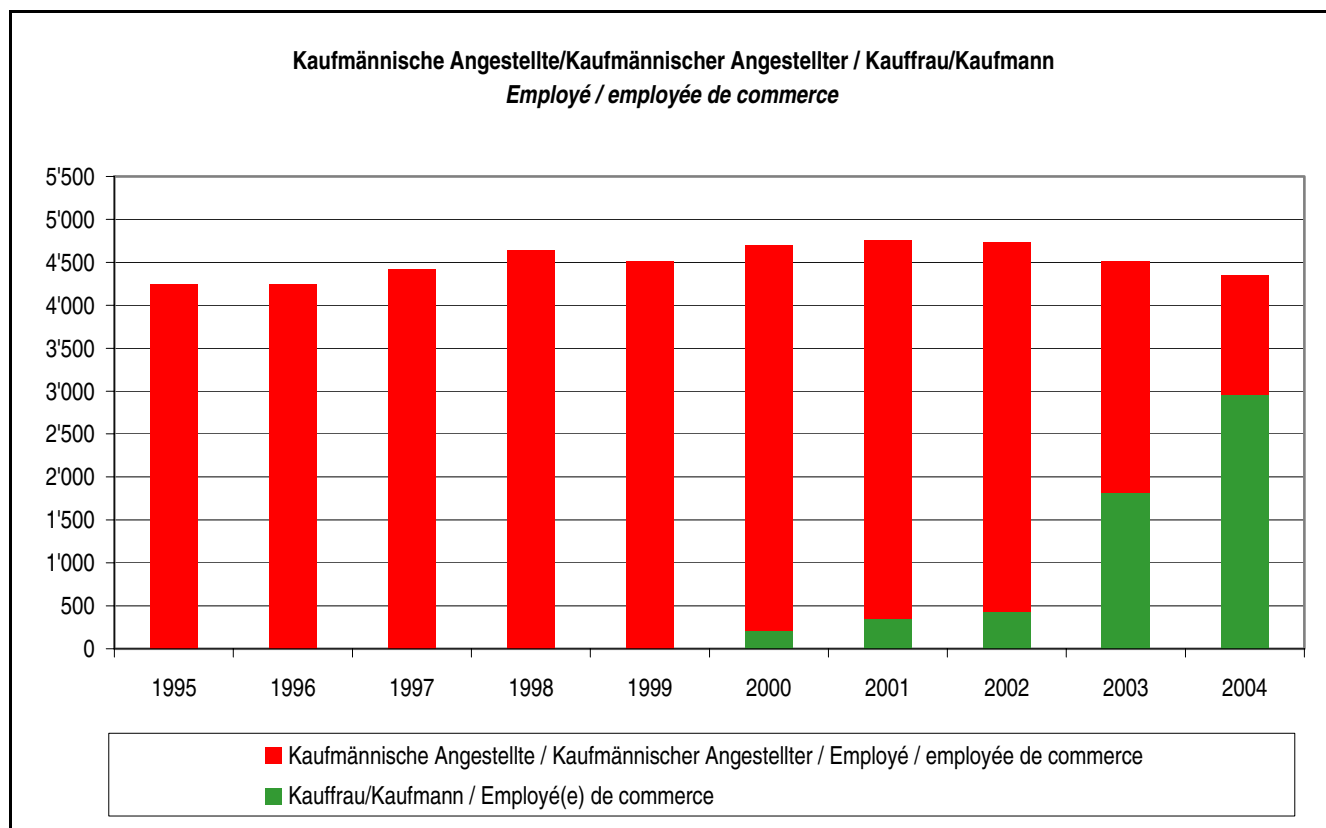
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
nach Fachrichtungen / <i>par orientation</i>									
Technische / <i>Technique</i>	555	540	474	530	459	497	437	448	478
Gewerbliche / <i>Artisanale</i>	50	18	22	20	39	63	56	128	79
Gestalterische / <i>Artistique</i>	23	36	45	41	50	51	60	64	51
Kaufmännische / <i>Commerciale</i>		304	341	363	410	492	559	687	768
Naturwissenschaftliche / <i>Sciences naturelles</i>	29	29	43	28	33	33	44	32	32
Gesundheitliche und Soziale / <i>Santé-social</i>	0	0	0	0	0	0	0	12	30
Total	657	927	925	982	991	1'136	1'156	1'371	1'438
nach Geschlecht / <i>par sexe</i>									
männlich / <i>masculin</i>	557	621	624	688	634	752	697	824	802
weiblich / <i>féminin</i>	100	306	301	294	357	384	459	547	636
nach Typ / <i>par type</i>									
BMS I / <i>EMP I</i>	342	583	513	504	527	622	612	638	649
BMS II / <i>EMP II</i>	315	344	412	478	464	514	544	733	789
Total	657	927	925	982	991	1'136	1'156	1'371	1'438
Anteil BMS I (in %) / <i>proportion d'EMP I (en %)</i>	52.1	62.9	55.5	51.3	53.2	54.8	53.7	46.5	45.1
Anteil Frauen (in %) / <i>proportion de filles (en %)</i>	15.2	33.0	32.5	29.9	36.0	33.8	40.1	39.9	44.2

4.3.4ff Berufsmaturitätsabschlüsse 2004 / Examens de maturité professionnelle en 2004

Berufsmaturitätsabschlüsse 1996 – 2004 / Examens de maturité professionnelle de 1996 à 2004

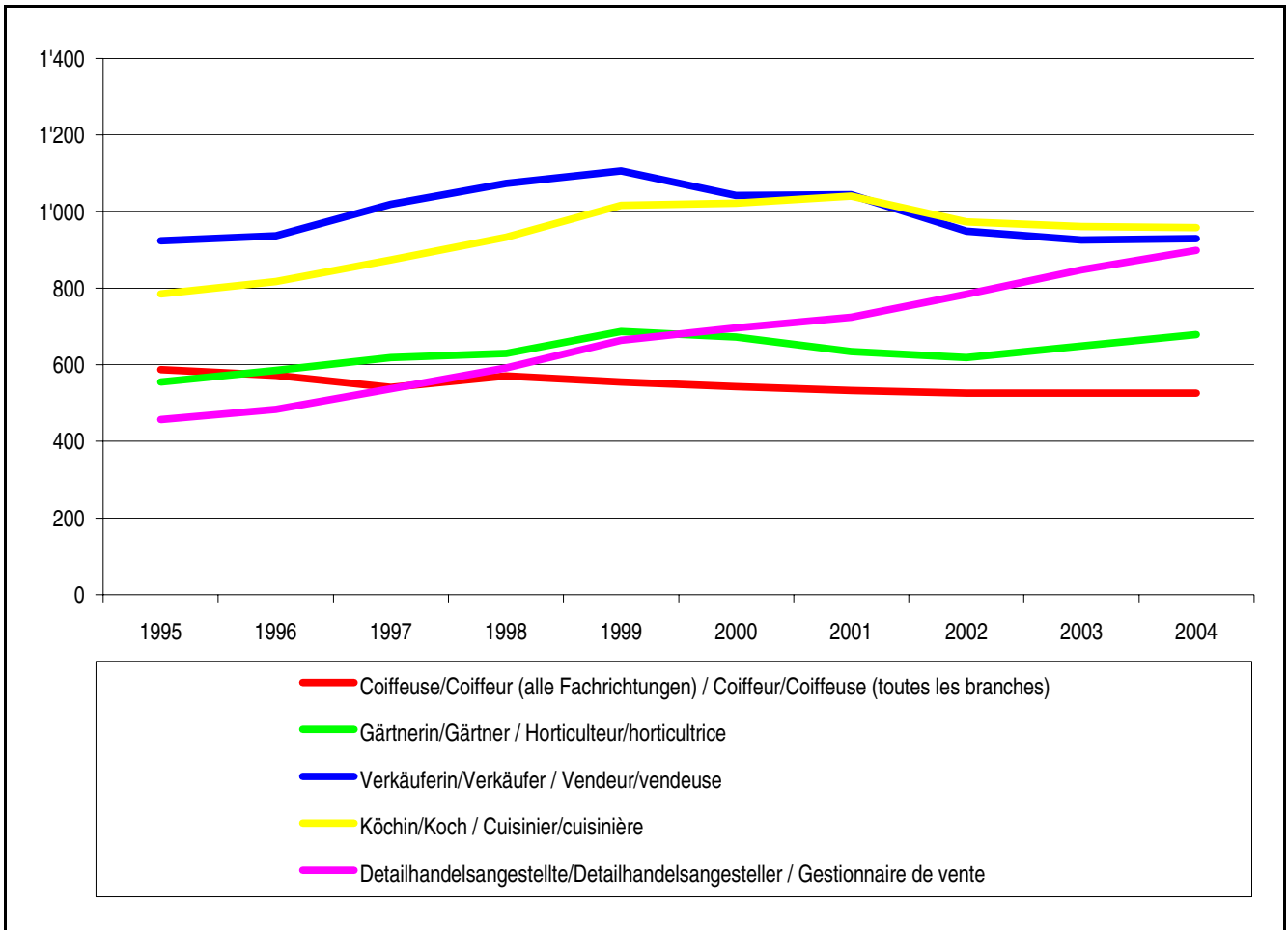


4.3.5 Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1995-2004 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1995 à 2004



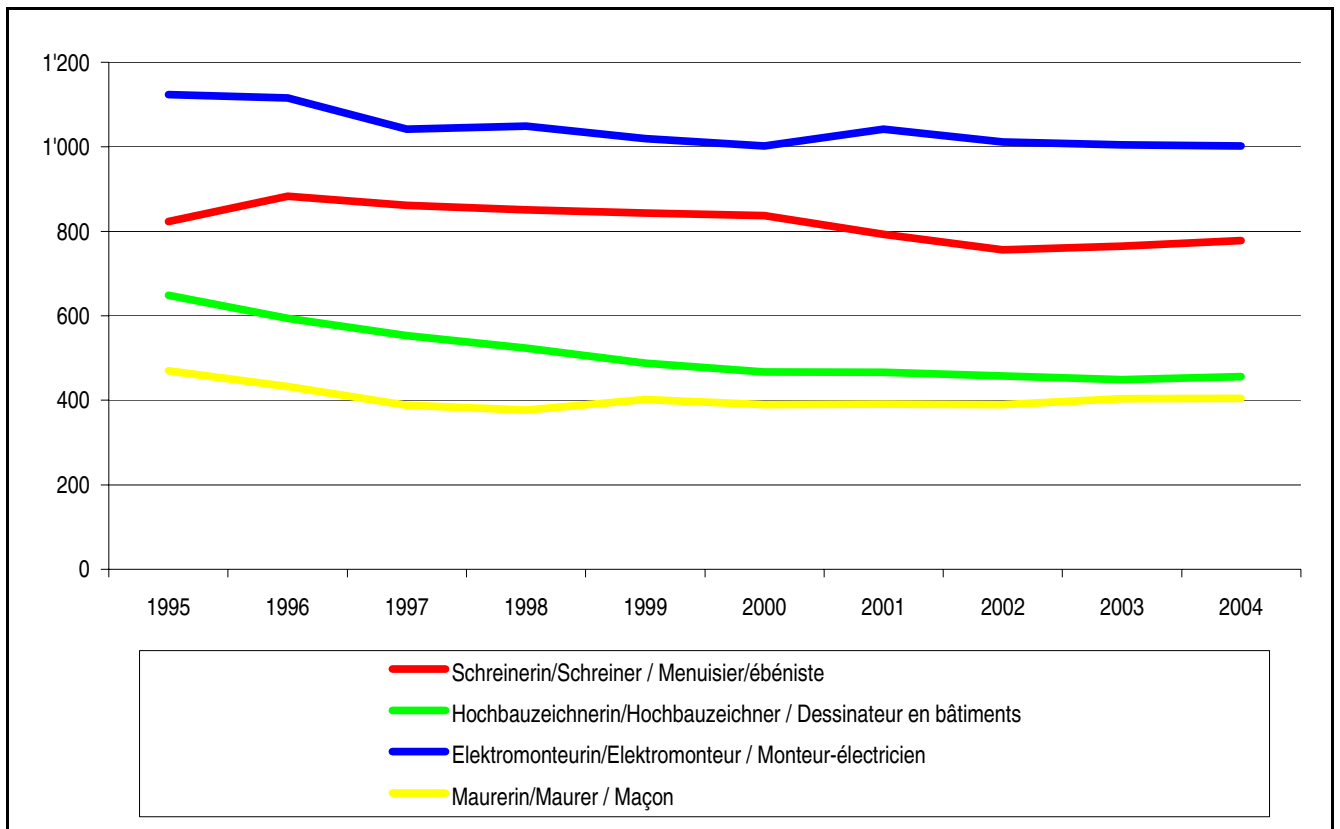
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter <i>Employé / employée de commerce</i>	4'242	4'248	4'419	4'641	4'514	4'490	4'409	4'304	2'696	1'396
Kauffrau / Kaufmann (ab 2000) <i>Employé / employée de commerce réforme (à partir de 2000)</i>						210	344	428	1'815	2'950

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1995-2004 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1995 à 2004



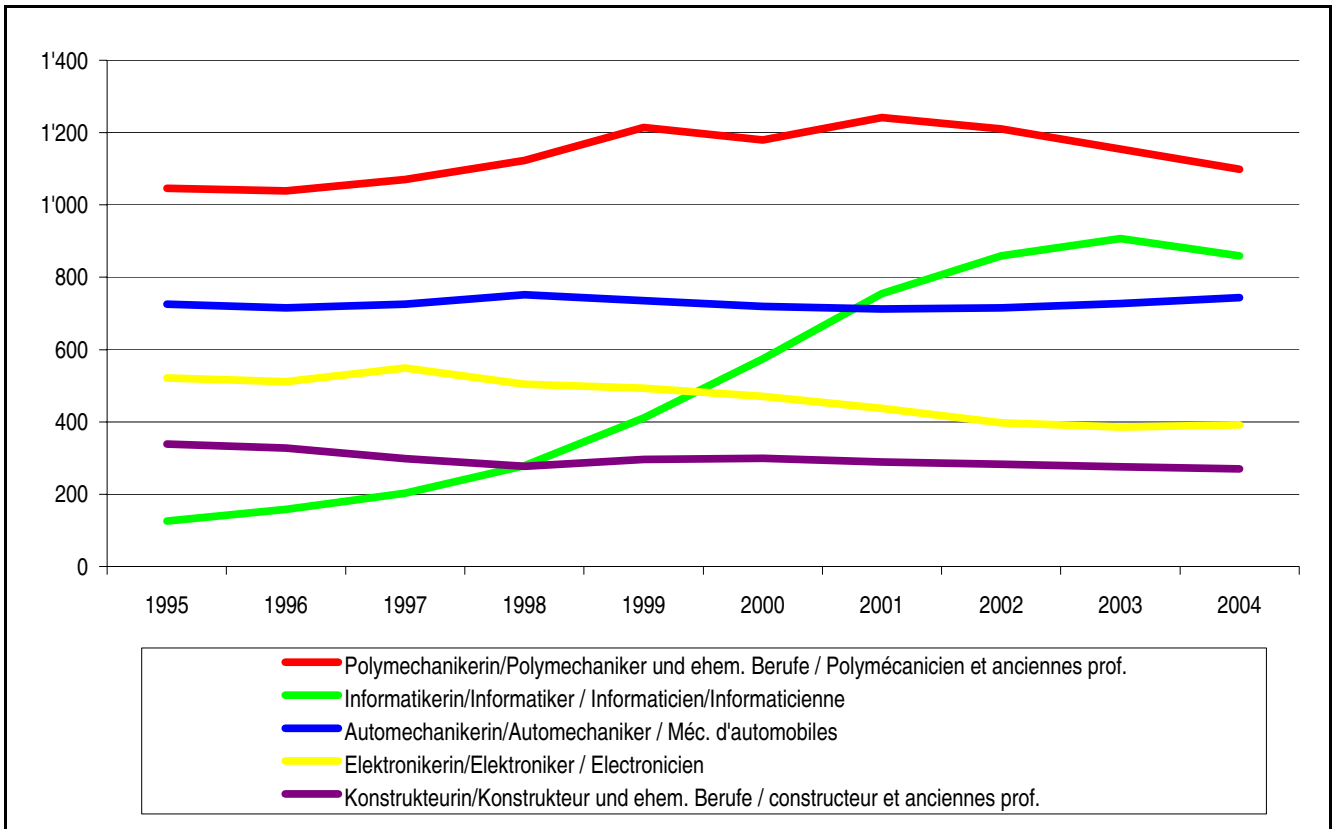
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Coiffeuse/Coiffeur (alle Fachrichtungen) <i>Coiffeur/Coiffeuse (toutes les branches)</i>	587	572	541	571	555	543	533	526	526	526
Gärtnerin/Gärtner <i>Horticulteur/horticultrice</i>	555	585	619	630	687	672	634	619	649	679
Verkäuferin/Verkäufer <i>Vendeur/vendeuse</i>	924	937	1'019	1'074	1'106	1'042	1'043	949	926	929
Köchin/Koch <i>Cuisinier/cuisinière</i>	785	817	874	933	1'016	1'022	1'039	973	961	958
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangesteller <i>Gestionnaire de vente</i>	457	484	537	592	664	696	723	784	848	899

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1995-2004 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1995 à 2004



	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Schreinerin/Schreiner Menuisier/ébéniste	823	883	861	851	843	837	793	756	765	778
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner Dessinateur en bâtiments	649	594	553	524	488	467	466	458	449	456
Elektromonteurin/Elektromonteur Monteur-électricien	1'124	1'116	1'042	1'049	1'019	1'002	1'042	1'012	1'005	1'002
Maurerin/Maurer Maçon	470	432	388	377	402	389	390	390	404	405

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1995-2004 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1995 à 2004



	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Polymechanikerin/Polymechaniker und ehemalige Berufe <i>Polymécanicien et anciennes prof.</i>	1'046	1'039	1'070	1'123	1'214	1'180	1'246	1'210	1'154	1099
Informatikerin/Informatiker <i>Informaticien/Informaticienne</i>	126	158	203	279	411	574	755	859	907	859
Automechanikerin/Automechaniker <i>Méc. d'automobiles</i>	725	715	725	752	736	719	713	715	727	744
Elektronikerin/Elektroniker <i>Electronicien</i>	521	511	549	504	493	471	437	398	386	392
Konstrukteurin/Konstrukteur und ehemalige Berufe <i>Constructeur et anciennes prof.</i>	339	328	298	277	296	299	289	283	276	270

4.3.6 Kennzahlen Berufsbildung 2004 / Données chiffrées en matière de formation professionnelle en 2004

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Veränderung Variation 2003/2004 in/en %
Lehrverträge Total <i>Total des contrats d'apprentissage</i>	25'270	25'397	25'427	25'230	25'233	25'419	0.7
Veränderung in % / Difference en %	5.5	0.5	0.1	-0.8	0	0.7	
Neue Lehrverträge <i>Nouveaux contrats</i>	8'493	8'399	8'555	8'271	8'216	8'736	6.3
Veränderung in % / Difference en %	0.9	-1.1	1.9	-3.3	-0.7	6.3	
Lehrvertragsauflösungen <i>Ruptures de contrats</i>	1'611	1'820	1'996	1'883	1'975	1'983	0.4
in % des Gesamtbestandes / en % du total	6.4	7.2	7.8	7.5	7.8	7.8	
Anlehrverträge Total <i>Contrats de form. élément.</i>	441	516	580	535	615	642	4.4
Lehrabschlussprüfungen <i>Examens de fin d'apprentissage</i>	8'165	8'345	8'561	8'628	8'318	8'692	4.5
Fähigkeitsausweise <i>CFC obentus</i>	7'467	7'661	7'942	8'091	7'658	7'891	3.0
LAP-Erfolgsquoten <i>Succès aux EFA</i>	92	92	93	94	92	91	
BMS-Absolventen <i>Effectif des élèves EMP</i>	2'878	3'184	3'243	3'349	3'256	3'395	4.3
Berufsmaturitätsprüfungen <i>Examens de maturité prof.</i>	954	955	1'095	1'121	1'371	1'438	4.9

4.4 Gymnasien 2004 / *Gymnases en 2004*

4.4.1 Schülerzahlen nach Schulen / *Nombre d'élèves par école*

Gymnasien	Schülerzahlen										Gymnases
	<i>Nombre d'élèves</i>										
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Deutsches Gymn., Biel	398	244	151	92	127	73	120	79			<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Freies Gymnasium, Bern	168	67	64	27	50	16	54	24			<i>Freies Gymnasium, Berne</i>
Feusi, Bern	237	105	76	39	67	26	65	30	29	10	<i>Feusi, Berne</i>
Gymn. Bern-Kirchenfeld	693	357	259	131	226	117	208	109			<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Bern-Neufeld	570	316	209	122	180	93	181	101			<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. Alpenstrasse, Biel	161	57	58	17	69	31	34	9			<i>Gymn. Alpenstrasse, Bienne</i>
Gymn. de la rue des Alpes, Bienne	130	77	47	31	41	24	42	22			<i>Gymn. de la rue des Alpes, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne	451	291	167	111	140	90	144	90			<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	520	313	204	124	156	93	160	96			<i>Gymn. Bethoud</i>
Gymn. Hofwil	281	184	105	66	99	69	58	36	19	13	<i>Gymn. Hofwil</i>
Gymn. Interlaken	228	122	101	55	75	40	52	27			<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	218	92	91	38	75	33	52	21			<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Lerbermatt	368	268	125	82	123	90	120	96			<i>Gymn. Lerbermatt</i>
Gymn. Linde, Biel	128	99	47	36	45	32	36	31			<i>Gymn. Linde, Bienne</i>
Gymn. Muristalden, Bern	199	101	59	33	65	26	75	42			<i>Gymn. Muristalden, Berne</i>
Gymn. Oberaargau	407	244	138	88	141	74	128	82			<i>Gymn. Haute-Argovie</i>
Gymn. Thun-Schadau	482	230	172	85	175	91	135	54			<i>Gymn. Thoun-Schadau</i>
Gymn. Thun-Seefeld	344	270	120	86	112	92	112	92			<i>Gymn. Thoun-Seefeld</i>
Maturitätsschule f. Erwachsene	205	110	99	47	48	32	58	31			<i>Ecole de maturité pour adultes</i>
Päd.Ausbild.z. NMS, Bern	202	107	63	34	45	25	94	48			<i>Pädag. Ausb.zent. NMS, Berne</i>
Total	6'390	3'654	2'355	1'344	2'059	1'167	1'928	1'120	48	23	Total

4.4.2 Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004

Kantonale Gymnasien / *Gymnases cantonaux*

Typus Schwerpunktfach	Schülerzahlen Nombre d'élèves										Type de formation Option spécifique
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	Total		10e		11e		12e		13e		
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Griechisch											Grec
Deutsches Gymn., Biel	3	2			3	2					Gymn. allemand, Bienne
Gymn. Bern-Kirchenfeld	1	0	1								Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Bern-Neufeld	7	1	1		3	1	3				Gymn. Neufeld, Berne
Gymn. Burgdorf	2	2			1	1	1	1			Gymn. Berthoud
Gymn. français, Bienne	10	3	5		2	1	3	2			Gymn. français, Bienne
Gymn. Oberaargau	4	3	1	1	1		2	2			Gymn. Haute-Argovie
Total	27	11	8	1	10	5	9	5			Total
Vorjahr	24	14	9	5	9	4	6	5			Année précédente
Latin											Latin
Gymn. Bern-Kirchenfeld	1	0	1								Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Interlaken	24	17	8	7	11	5	5	5			Gymn. Interlaken
Maturitätsschule f. Erwachsene	10	10			6	6	4	4			Ecole de maturité pour adultes
Total	35	27	9	7	17	11	9	9			Total
Vorjahr	34	22	11	5	10	9	13	8			Année précédente
Englisch											Anglais
Deutsches Gymn., Biel	15	12	9	6			6	6			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. Bern-Kirchenfeld	54	43	10	9	23	18	21	16			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Bern-Neufeld	24	19	10	8	5	4	9	7			Gymn. Neufeld, Berne
Gymn. Burgdorf	27	21	7	4	7	7	13	10			Gymn. Berthoud
Gymn. français, Bienne	32	27	13	11	11	8	8	8			Gymn. français, Bienne
Gymn. Köniz	18	10	6	3	3	1	9	6			Gymn. Köniz
Gymn. Oberaargau	47	35	15	10	12	9	20	16			Gymn. Haute-Argovie
Gymn. Thun-Schadau	32	22	7	5	10	8	15	9			Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene	1	1			1	1					Ecole de maturité pour adultes
Total	250	190	77	56	72	56	101	78			Total
Vorjahr	258	199	66	50	88	60	104	89			Année précédente

4.4.2ff Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004

Kantonale Gymnasien / *Gymnases cantonaux*

Typus Schwerpunktfach	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation Option spécifique
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Italienisch											Italien
Deutsches Gymn., Biel	22	16	14	11	3	3	5	2			<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. Bern-Kirchenfeld	17	16	4	3	11	11	2	2			<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Bern-Neufeld	15	11	3	2	6	4	6	5			<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. Burgdorf	22	20	7	6	6	6	9	8			<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. français, Bienne	9	8	5	5	4	3					<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Interlaken	21	16	10	7	6	6	5	3			<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Oberaargau	6	5	2	2	1		3	3			<i>Gymn. Haute-Argovie</i>
Gymn. Thun-Schadau	19	18	10	9	2	2	7	7			<i>Gymn. Thoune</i>
Maturitätsschule f. Erwachsene	7	4					7	4			<i>Ecole de maturité pour adultes</i>
Total	138	114	55	45	39	35	44	34			Total
Vorjahr	119	100	36	31	42	32	41	37			<i>Année précédente</i>
Spanisch											Espagnol
Deutsches Gymn., Biel	103	82	44	34	28	21	31	27			<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. de la rue des Alpes, Bienne	52	41	24	21	21	14	7	6			<i>Gymn. de la rue des Alpes, Bienne</i>
Gymn. Bern-Kirchenfeld	121	105	58	54	30	24	33	27			<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Bern-Neufeld	95	82	39	35	22	19	34	28			<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. Burgdorf	31	29	5	5	15	15	11	9			<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. français, Bienne	25	24			16	16	9	8			<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Hofwil	25	17	12	9	9	6	4	2			<i>Ecole norm./gymn. Hofwil</i>
Gymn. Interlaken	58	40	23	17	22	14	13	9			<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	28	21	13	8	6	5	9	8			<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Oberaargau	21	14			16	10	5	4			<i>Gymn. Haute-Argovie</i>
Gymn. Thun-Schadau	82	63	32	25	36	29	14	9			<i>Gymn. Thoune</i>
Maturitätsschule f. Erwachsene	10	8			10	8					<i>Ecole de maturité pour adultes</i>
Total	651	526	250	208	231	181	170	137			Total
Vorjahr	563	447	222	171	173	139	168	137			<i>Année précédente</i>
Russisch											Russe
Deutsches Gymn., Biel	3	1					3	1			<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. Bern-Kirchenfeld	22	14	11	6	6	4	5	4			<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Burgdorf	4	4	2	2	2	2					<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. français, Bienne	7	6	2	2	2	2	3	2			<i>Gymn. français, Bienne</i>
Total	36	25	15	10	10	8	11	7			Total
Vorjahr	31	22	11	9	10	6	10	7			<i>Année précédente</i>

4.4.2ff Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004

Kantonale Gymnasien / *Gymnases cantonaux*

Typus Schwerpunktfach	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation <i>Option spécifique</i>				
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima						
	<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>						
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F					
Physik und Anwendungen der Mathematik											Physique et applications des mathématiques				
Deutsches Gymn., Biel	66	15	23	6	25	2	18	7				Gymn. allemand, Bienne			
Gymn. Bern-Kirchenfeld	97	13	30	4	30	3	37	6				Gymn. Kirchenfeld, Berne			
Gymn. Bern-Neufeld	71	11	27	3	23	4	21	4				Gymn. Neufeld, Berne			
Gymn. Burgdorf	68	6	23	2	21	2	24	2				Gymn. Berthoud			
Gymn. français, Bienne	86	13	28	5	27	3	31	5				Gymn. français, Bienne			
Gymn. Interlaken	44	13	16	5	16	6	12	2				Gymn. Interlaken			
Gymn. Köniz	32	4	13	2	11	1	8	1				Gymn. Köniz			
Gymn. Oberaargau	46	10	19	9	13			14	1				Gymn. Haute-Argovie		
Gymn. Thun-Schadau	94	19	25	5	31	7	38	7				Gymn. Thoune			
Total	604	104	204	41	197	28	203	35				Total			
Vorjahr	546	87	204	30	165	27	177	30				Année précédente			
Biologie und Chemie											Biologie et chimie				
Deutsches Gymn., Biel	122	64	36	14	50	31	36	19				Gymn. allemand, Bienne			
Gymn. Bern-Kirchenfeld	89	46	33	14	31	17	25	15				Gymn. Kirchenfeld, Berne			
Gymn. Bern-Neufeld	109	53	37	21	38	16	34	16				Gymn. Neufeld, Berne			
Gymn. Burgdorf	73	56	28	21	20	17	25	18				Gymn. Berthoud			
Gymn. français, Bienne	110	71	51	37	29	19	30	15				Gymn. français, Bienne			
Gymn. Hofwil	62	26	21	5	17	11	16	7	8	3				Ecole norm./gymn. Hofwil	
Gymn. Interlaken	8	3	7	3	1									Gymn. Interlaken	
Gymn. Köniz	15	9	11	6	4	3									Gymn. Köniz
Gymn. Lerbermatt, Köniz	60	31	18	5	18	10	24	16				Gymn. Lerbermatt, Köniz			
Gymn. Linde Biel	19	14	9	5	6	5	4	4				Gymn. Linde Bienne			
Gymn. Oberaargau	47	27	16	5	16	10	15	12				Gymn. Haute-Argovie			
Gymn. Thun-Schadau	92	52	29	14	45	29	18	9				Gymn. Thoune			
Gymn. Thun-Seeefeld	45	28	15	5	16	14	14	9				Ecole norm./gymn. Seeefeld			
Maturitätsschule f. Erwachsene	22	11	1	1	12	6	9	4				Ecole de maturité pour adultes			
Total	873	491	312	156	303	188	250	144	8	3				Total	
Vorjahr	788	463	300	179	215	126	269	155	4	3				Année précédente	
Wirtschaft und Recht											Economie et droit				
Gymn. Bern-Kirchenfeld	225	74	88	29	74	25	63	20				Gymn. Kirchenfeld, Berne			
Gymn. Bern-Neufeld	160	67	60	24	51	19	49	24				Gymn. Neufeld, Berne			
Gymn. Alpenstrasse, Biel	161	57	58	17	69	31	34	9				Gymn. économ. (all.)			
Gymn. de la rue des Alpes, Bienne	78	36	23	10	20	10	35	16				Gymn. de la rue des Alpes, Bienne			
Gymn. Burgdorf	114	39	47	17	37	10	30	12				Gymn. Berthoud			
Gymn. Interlaken	58	22	22	5	19	9	17	8				Gymn. Interlaken			
Gymn. Köniz	106	33	40	13	40	14	26	6				Gymn. Köniz			
Gymn. Oberaargau	100	43	25	12	47	20	28	11				Gymn. Haute-Argovie			
Gymn. Thun-Schadau	163	56	69	27	51	16	43	13				Gymn. Thoune			
Maturitätsschule f. Erwachsene	20	8			7	2	13	6				Ecole de maturité pour adultes			
Total	1'185	435	432	154	415	156	338	125				Total			
Vorjahr	1'219	453	416	153	383	142	401	152	19	6				Année précédente	

4.4.2ff Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / *Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004*

Kantonale Gymnasien / *Gymnases cantonaux*

Typus Schwerpunktfach	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation <i>Option spécifique</i>
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie											Philosophie/pédagogie/ psychologie
Deutsches Gymn., Biel	64	52	25	21	18	14	21	17			<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. Bern-Kirchenfeld	66	46	23	12	21	15	22	19			<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Bern-Neufeld	89	72	32	29	32	26	25	17			<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. Burgdorf	148	114	54	45	47	33	47	36			<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. français, Bienne	114	100	39	37	28	24	47	39			<i>Gymn. Français, Bienne</i>
Gymn. Hofwil	39	31	18	12	16	15	5	4			<i>Ecole norm./gymn. Hofwil</i>
Gymn. Interlaken	15	11	15	11							<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	8	6	8	6							<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Lerbermatt, Köniz	152	124	37	30	57	43	58	51			<i>Gymn. Lerbermatt, Köniz</i>
Gymn. Linde Biel	35	31	13	12	9	7	13	12			<i>Gymn. Linde Bienne</i>
Gymn. Oberaargau	73	52	39	28	19	14	15	10			<i>Gymn. Haute-Argovie</i>
Gymn. Thun-Seefeld	93	75	30	25	28	20	35	30			<i>Ecole norm./gymn. Seefeld</i>
Maturitätsschule f. Erwachsene	37	22			12	9	25	13			<i>Ecole de maturité pour adultes</i>
Total	933	736	333	268	287	220	313	248			<i>Total</i>
Vorjahr	833	654	291	225	298	234	244	195			<i>Année précédente</i>
Bildnerisches Gestalten											Art visuels
Gymn. Burgdorf	11	9	11	9							<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. français, Bienne	36	28	15	8	11	11	10	9			<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Hofwil	84	62	31	24	30	19	16	13	7	6	<i>Ecole norm./gymn. Hofwil</i>
Gymn. Köniz	11	9			11	9					<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Lerbermatt, Köniz	81	69	38	32	19	18	24	19			<i>Gymn. Lerbermatt, Köniz</i>
Gymn. Linde Biel	34	29	10	9	13	9	11	11			<i>Gymn. Linde Bienne</i>
Gymn. Oberaargau	48	42	21	21	13	8	14	13			<i>Gymn. Haute-Argovie</i>
Gymn. Thun-Seefeld	113	97	41	32	37	33	35	32			<i>Ecole norm./gymn. Seefeld</i>
Total	418	345	167	135	134	107	110	97	7	6	<i>Total</i>
Vorjahr	362	306	113	89	133	118	111	94	5	5	<i>Année précédente</i>
Musik											Musique
Gymn. Burgdorf	20	13	20	13							<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. français, Bienne	22	11	9	6	10	3	3	2			<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Hofwil	71	48	23	16	27	18	17	10	4	4	<i>Ecole norm./gymn. Hofwil</i>
Gymn. Lerbermatt, Köniz	75	44	32	15	29	19	14	10			<i>Gymn. Lerbermatt, Köniz</i>
Gymn. Linde Biel	40	25	15	10	17	11	8	4			<i>Gymn. Linde Bienne</i>
Gymn. Oberaargau	15	13			3	3	12	10			<i>Gymn. Haute-Argovie</i>
Gymn. Thun-Seefeld	93	70	34	24	31	25	28	21			<i>Ecole norm./gymn. Seefeld</i>
Total	336	224	133	84	117	79	82	57	4	4	<i>Total</i>
Vorjahr	303	222	104	76	74	52	116	88	9	6	<i>Année précédente</i>

4.4.2ff Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / *Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004*Kantonale Gymnasien / *Gymnases cantonaux*

Typus	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										<i>Type de formation</i>
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
1. Jahr ohne Schwerpunktfach	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	1re année sans option spécifique
Maturitätsschule f. Erwachsene	48	27	48	27							<i>Ecole de maturité pour adultes</i>
Total	48	27	48	27	0	0					<i>Total</i>
Vorjahr	62	46	62	46							<i>Année précédente</i>
Passarelle (Dubs)											Passarelle (Dubs)
Maturitätsschule f. Erwachsene	50	19	50	19							<i>Ecole de maturité pour adultes</i>
Total	50	19	50	19							<i>Total</i>

4.4.2ff Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004

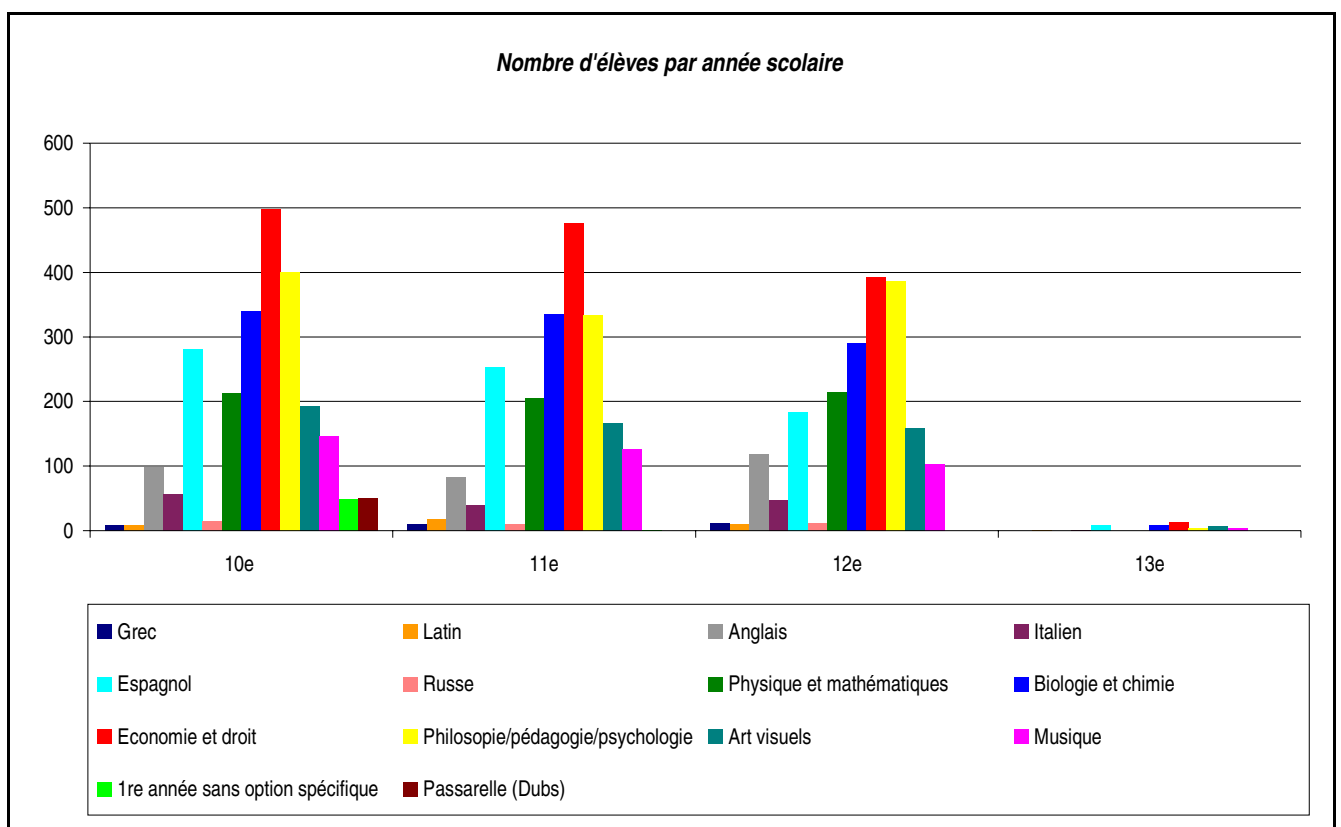
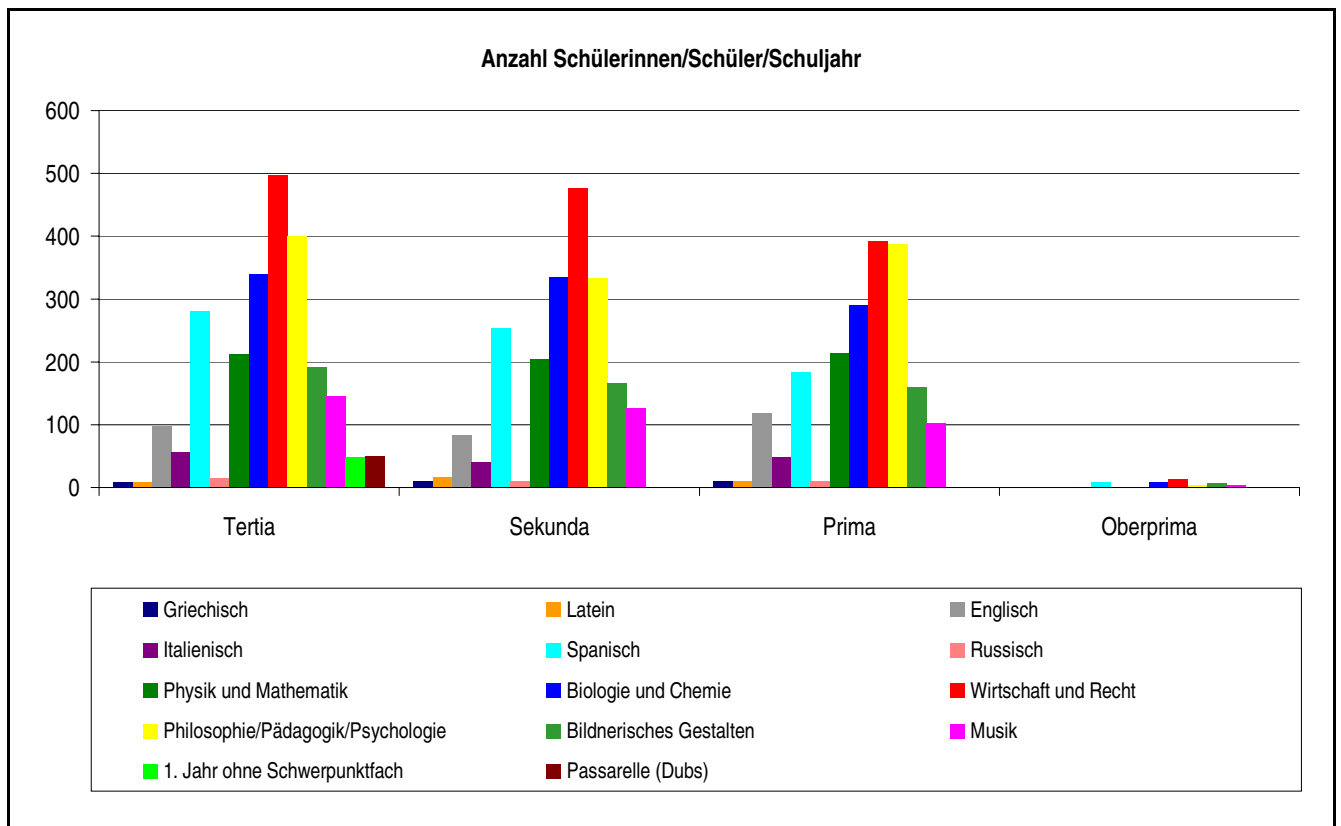
Private, subventionierte Gymnasien / Gymnases privés subventionnées

Typus Schwerpunktfach	Schülerzahlen Nombre d'élèves										Type de formation Option spécifique
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	Total		10e		11e		12e		13e		
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Griechisch											Grec
Freies Gymnasium, Bern	3	1	1				2	1			Freies Gymnasium, Berne
Latein											Latin
Pädagog. Ausbildungsz., Bern	1	1					1	1			Pädagog. Ausbildungsz., Berne
Englisch											Anglais
Freies Gymnasium, Bern	24	18	7	6	8	4	9	8			Freies Gymnasium, Berne
Gymn. Muristalden, Bern	26	17	14	8	3		9	9			Gymn. Muristalden, Berne
Italienisch											Italien
Freies Gymnasium, Bern	6	5	1		1	1	4	4			Freies Gymnasium, Berne
Spanisch											Espagnol
Freies Gymnasium, Bern	27	17	13	8	6	4	8	5			Freies Gymnasium, Berne
Physik und Anwendungen der Mathematik											Physique et applications des mathématiques
Freies Gymnasium, Bern	29	2	9		9	2	11				Freies Gymnasium, Berne
Biologie und Chemie											Biologie et chimie
Freies Gymnasium, Bern	37	13	16	8	11	4	10	1			Freies Gymnasium, Berne
Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Bern	29	10	7	1	9	4	13	5			Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Berne
Wirtschaft und Recht											Economie et droit
Freies Gymnasium, Bern	42	11	17	5	15	1	10	5			Freies Gymnasium, Berne
Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Bern	61	19	24	8	14	6	23	5			Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Berne
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie											Philosophie/pédagogie/ psychologie
Gymn. Muristalden, Bern	76	34	18	11	31	11	27	12			Gymn. Muristalden, Berne
Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Bern	57	39	21	15	10	8	26	16			Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Berne
Bildnerisches Gestalten											Art visuels
Gymn. Muristalden, Bern	72	38	19	10	24	12	29	16			Gymn. Muristalden, Berne
Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Bern	35	27	6	6	9	5	20	16			Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Berne
Musik											Musique
Gymn. Muristalden, Bern	25	12	8	4	7	3	10	5			Gymn. Muristalden, Berne
Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Bern	19	11	5	4	3	2	11	5			Pädagog. Ausbildung.z. NMS, Berne
Total	569	275	186	94	160	67	223	114			Total
Vorjahr	595	305	136	71	260	122	199	112	6	3	Année précédente

4.4.2ff Schülerzahlen nach Schwerpunktfach und Schulen 2004 / *Effectifs d'élèves selon les branches spécifiques et l'écoles en 2004*Private, nicht subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés non subventionnés*

Typus Schwerpunktfach	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation <i>Option spécifique</i>
	Total		Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima		
	<i>Total</i>		<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>		
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Latein Feusi, Bern	1	1					1	1			Latin <i>Feusi, Berne</i>
Italienisch Feusi, Bern	1	1					1	1			Italien <i>Feusi, Berne</i>
Spanisch Feusi, Bern	50	26	19	12	17	6	5	4	9	4	Espagnol <i>Feusi, Berne</i>
Biologie und Chemie Feusi, Bern	35	16	4	1	12	4	18	11	1		Biologie et chimie <i>Feusi, Berne</i>
Wirtschaft und Recht Feusi, Bern	90	28	24	9	32	12	21	4	13	3	Economie et droit <i>Feusi, Berne</i>
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie Feusi, Bern	60	33	29	17	6	4	21	11	4	1	Philosophie/pédagogie/ psychologie <i>Feusi, Berne</i>
Total	237	105	76	39	67	26	67	32	27	8	<i>Total</i>
Vorjahr	304	132	84	36	86	44	92	36	6	3	<i>Année précédente</i>

4.4.3 Schülerzahlen an Gymnasien 2004 – nachobligatorische Ausbildung / *Effectifs d'élèves dans les gymnases en 2004 – formation post-obligatoire*

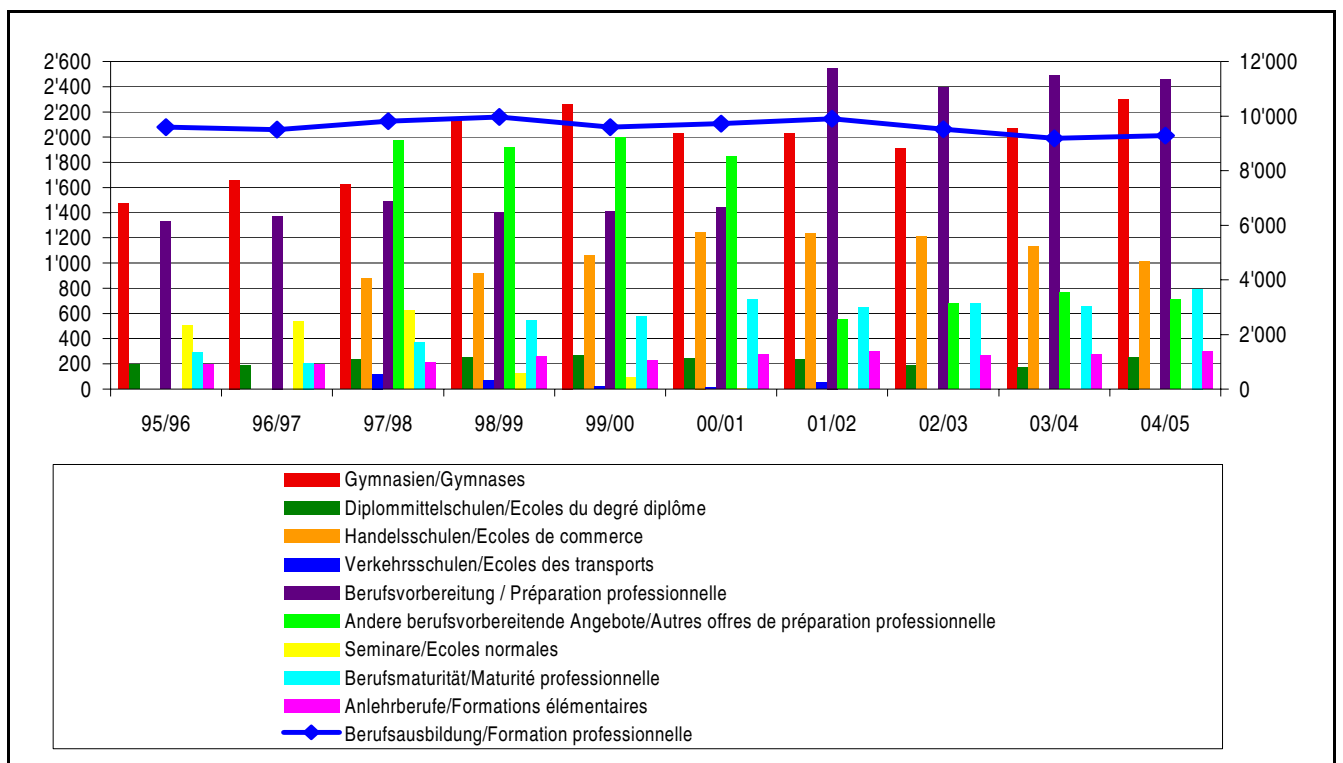


4.4.3ff Schülerzahlen an Gymnasien 2004 - nachobligatorische Ausbildung / Effectifs d'élèves dans les gymnases en 2004 – formation post-obligatoire

Typus/Type/Fach/Discipline	Total / Total	Tertia / 10e	Sekunda / 11e	Prima / 12e	Oberprima / 13e
Schwerpunktfach: <i>Option spécifique:</i>					
Griechisch / Grec	30	9	10	11	
Latein / Latin	37	9	17	10	1
Englisch / Anglais	300	98	83	119	
Italienisch / Italien	145	56	40	48	1
Spanisch / Espagnol	727	281	254	183	9
Russisch / Russe	36	15	10	11	
Physik und Anwendungen der Mathematik <i>Physique et applications des mathématiques</i>	632	213	205	214	
Biologie und Chemie <i>Biologie et chimie</i>	974	339	335	291	9
Wirtschaft und Recht <i>Economie et droit</i>	1'378	497	476	392	13
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie <i>Philosophie/pédagogie/ psychologie</i>	1'126	401	334	387	4
Bildnerisches Gestalten <i>Arts visuels</i>	525	192	167	159	7
Musik / Musique	380	146	127	103	4
1. Jahr ohne Schwerpunktfach <i>1re année sans option spécifique</i>	50	49	1		
Passarelle (Dubs)	50	50			
Total / Total	6'390	2'355	2'059	1'928	48
Vorjahr / Année précédente	6'041	2'065	1'947	1'950	43

4.5 Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern 2004 / Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus en 2004

	95/96	96/97	97/98	98/99	99/00	00/01	01/02	02/03	03/04	04/05
Gymnasien/ <i>Gymnases</i>	1'473	1'657	1'622	2'138	2'263	2'029	2'031	1'912	2'065	2'296
Diplommittelschulen <i>Ecoles du degré diplôme</i>	193	188	234	247	265	243	237	186	170	254
Handelsschulen <i>Ecoles de commerce</i>			877	913	1'063	1'246	1'236	1'213	1'135	1'012
Verkehrsschulen <i>Ecoles des transports</i>			119	67	16	10	50			
Berufsvorbereitung 1) <i>Préparation professionnelle 1)</i>	1'327	1'375	1'484	1'399	1'409	1'443	2'551	2'395	2'492	2'459
Andere berufsvorbereitende Angebote <i>Autres offres de préparation professionnelle</i>			1'973	1'919	1'995	1'845	555	676	768	710
Seminare/ <i>Ecoles normales</i>	505	541	622	129	92	3				
Berufsausbildung <i>Formation professionnelle</i>	9'591	9'507	9'817	9'967	9'598	9'726	9'900	9'515	9'187	9'290
Berufsmaturität <i>Maturité professionnelle</i>	292	206	367	546	576	712	648	676	656	793
Anlehrberufe <i>Formations élémentaires</i>	192	195	213	257	226	277	299	269	276	295
Total / Total	13'573	13'669	17'328	17'582	17'503	17'534	17'507	16'842	16'749	17'109

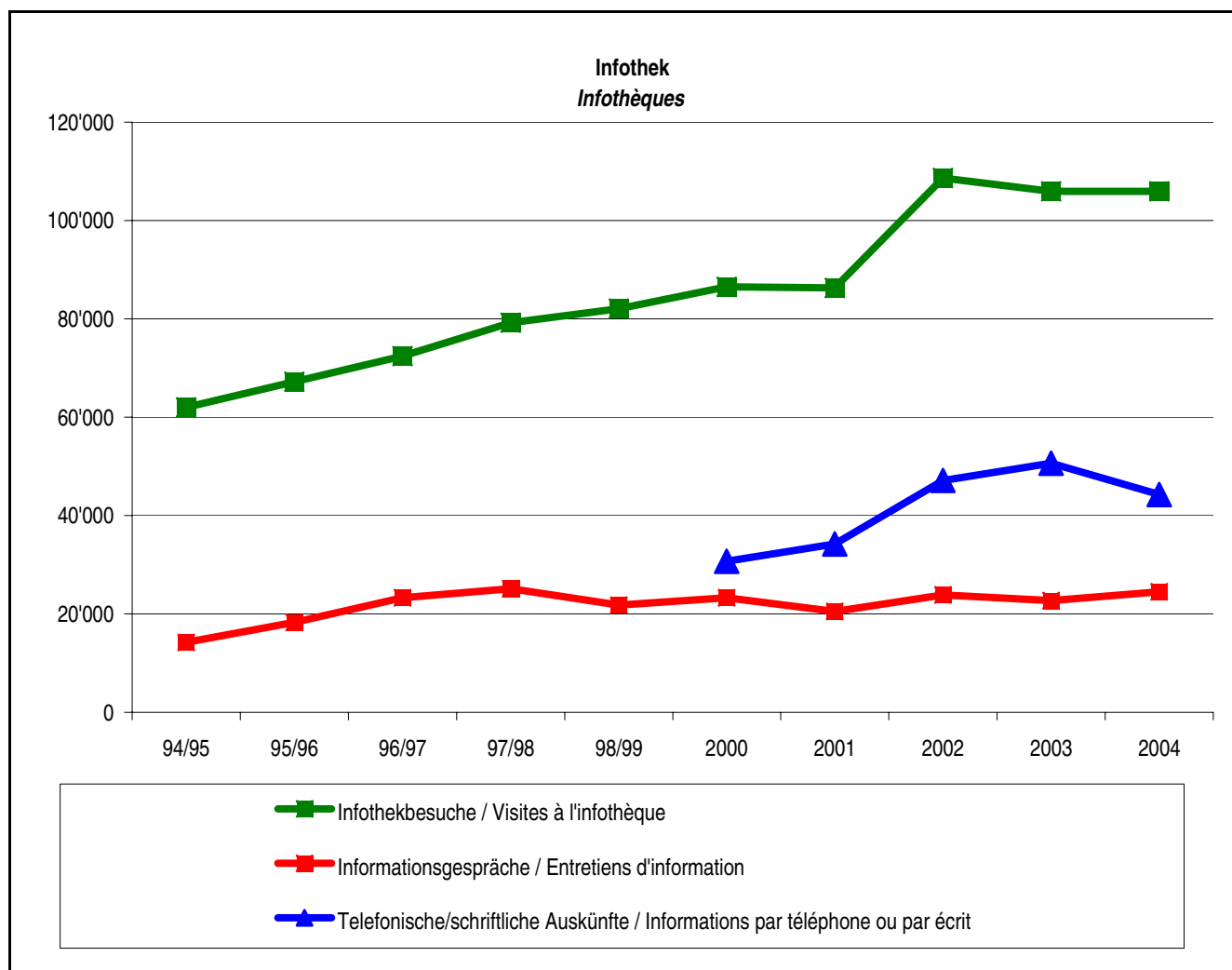


1) Berufsvorbereitendes Schuljahr, Vorkurs, Vorlehre / *Année scolaire de préparation, cours de préparation à des formation spécifiques, préapprentissage*

5. BERUFS-, STUDIEN- UND LAUFBAHNBERATUNG / ORIENTATION PROFESSIONNELLE ET PERSONNELLE

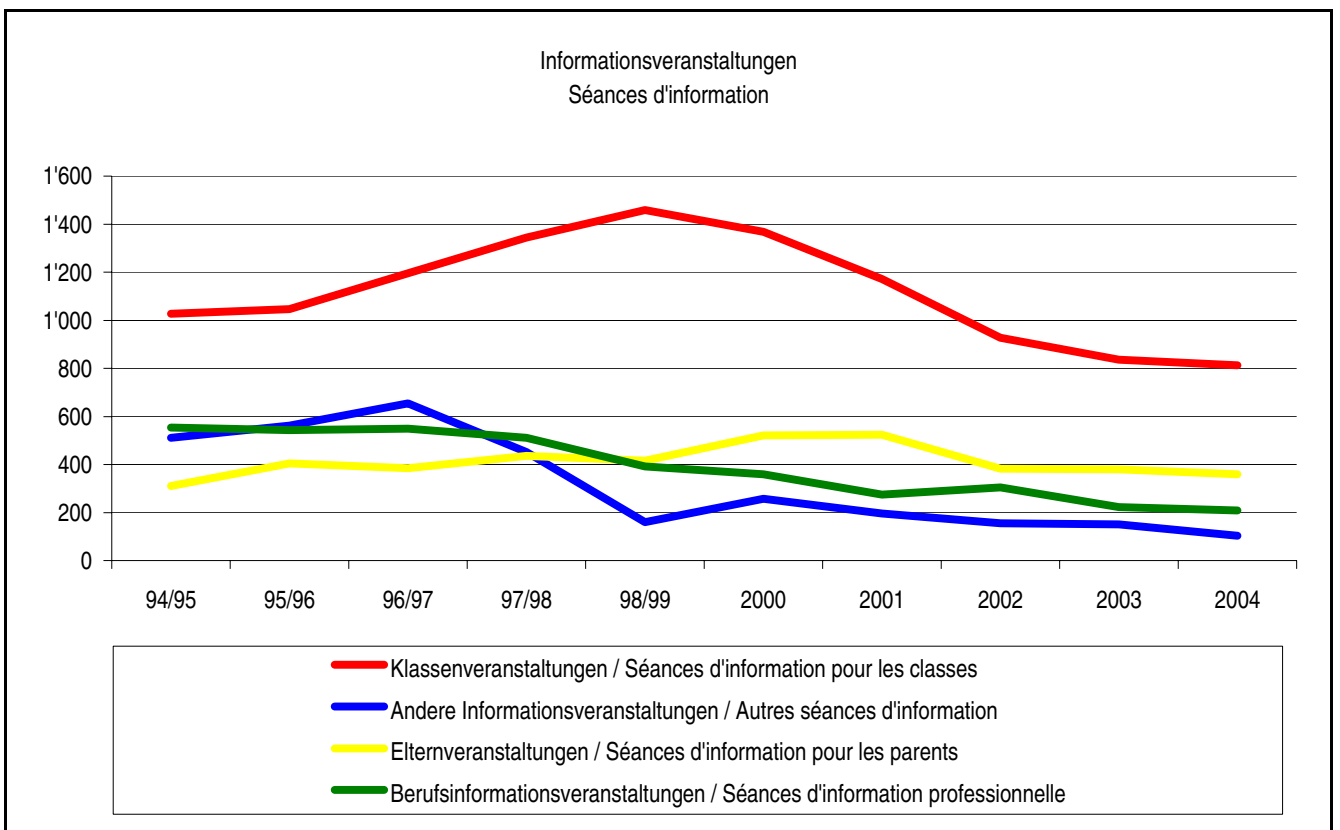
5.1 Dienstleistungen 2004 / Prestations en 2004

Infothek / Infothèques	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000	2001	2002	2003	2004
Infothekbesuche <i>Visites à l'infothèque</i>	61'971	67'201	72'428	79'181	82'070	86'511	86'260	108'674	105'931	105'912
Informationsgespräche <i>Entretiens d'information</i>	14'217	18'294	23'285	25'113	21'764	23'279	20'525	23'873	22'703	24'481
Telefonische und schriftliche Auskünfte <i>Informations par téléphone ou par écrit</i>						30'692	34'211	47'174	50'636	44'319



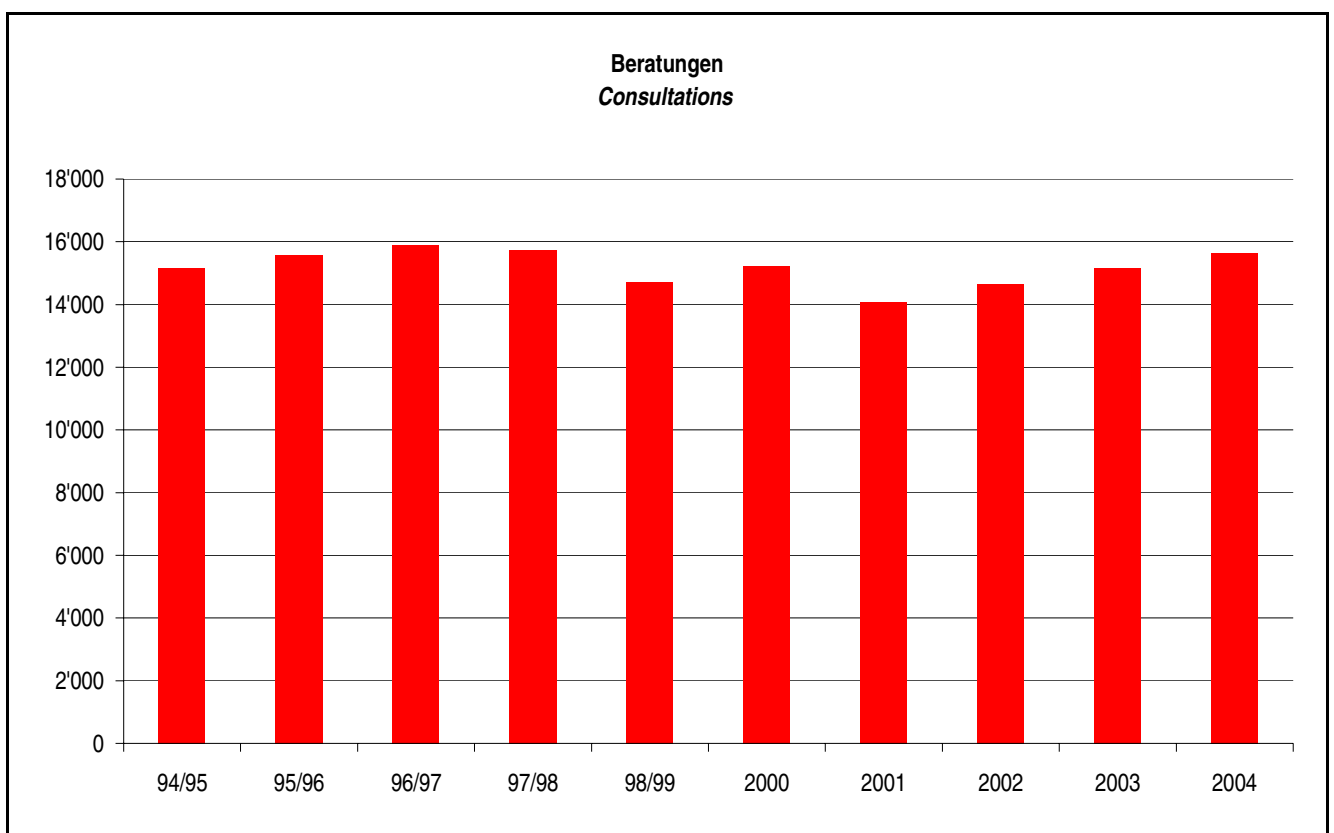
5.1ff Dienstleistungen 2004 / Prestations en 2004

Informationsveranstaltungen <i>Séances d'information</i>	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000	2001	2002	2003	2004
Total/Total	2'403	2'556	2'783	2'744	2'426	2'506	2'167	1'768	1'590	1'483
Klassenveranstaltungen <i>Séances d'information pour les classes</i>	1'028	1'047	1'196	1'345	1'459	1'368	1'172	927	836	812
Elternveranstaltungen <i>Séances d'information pour les parents</i>	311	405	384	436	415	521	524	382	380	360
Andere Informationsveranstaltungen <i>Autres séances d'information</i>	511	562	654	452	160	258	196	155	151	103
- davon für Arbeitslose <i>- dont les chômeurs-euses</i>						11	10	12	8	6
- davon für Ausländerinnen/Ausländer <i>- dont les étrangers-ères</i>						63	27	58	64	31
- davon für weitere Zielgruppen <i>- dont d'autres groupes ou institutions</i>	131	120	94	100	18	184	159	85	79	66
Berufsveranstaltungen <i>Séances d'information professionnelle</i>	553	542	549	511	392	359	275	304	223	208



5.1ff Dienstleistungen 2004 / Prestations en 2004

Beratungen/Consultations	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000	2001	2002	2003	2004
Total / Total	15'171	15'587	15'898	15'737	14'728	15'234	14'074	14'645	15'172	15'643
Veränderung zum Vorjahr <i>Modification p/r à l'année précédente</i>	0.7%	2.7%	2.0%	-1.0%	-6.4%	3.4%	-7.6%	4.1%	3.6%	3.1%
Veränderung zu 94/95 <i>Modification par rapport à 94/95</i>		3.5%	5.5%	4.5%	-2.2%	1.1%	-6.6%	-2.8%	0.7%	3.1%

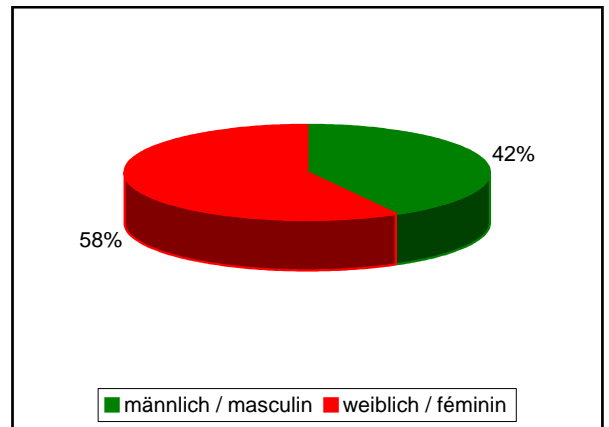


5.1ff Dienstleistungen 2004 / Prestations en 2004

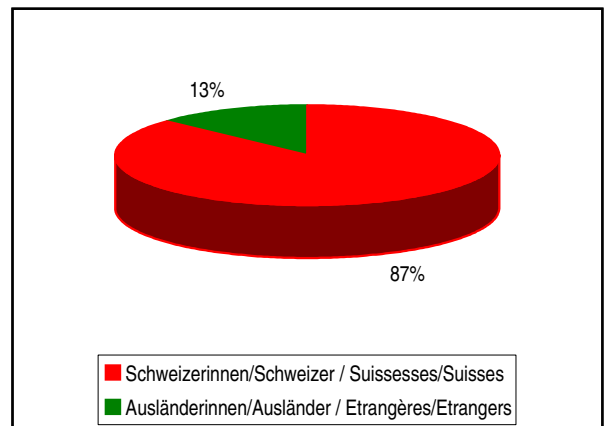
Kurse (inkl. Workshops) <i>Cours (y compris ateliers)</i>	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000	2001	2002	2003	2004
Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>						35	33	36	67	65
davon Kurse für Arbeitslose <i>dont cours pour chômeurs-euses</i>						8	7	6	9	13
Anzahl Kursstunden <i>Nombre d'heures de cours</i>						699	481	383	671	736

5.2 Beratende Personen 2004 / Consultant-e-s en 2004

Geschlecht / Genre	N	%
Total / Total	15'643	100%
männlich / masculin	6'527	42%
weiblich / féminin	9'116	58%

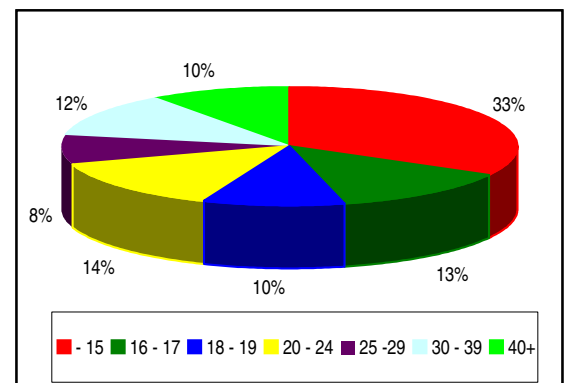


Nationalität / Nationalité	N	%	F	M
Total / Total	15'643	100%	100%	100%
Schweizerinnen/Schweizer / Suissesses/Suisses	13'565	87%	88%	85%
Ausländerinnen/Ausländer / Etrangères/Etrangers	2'078	13%	12%	15%



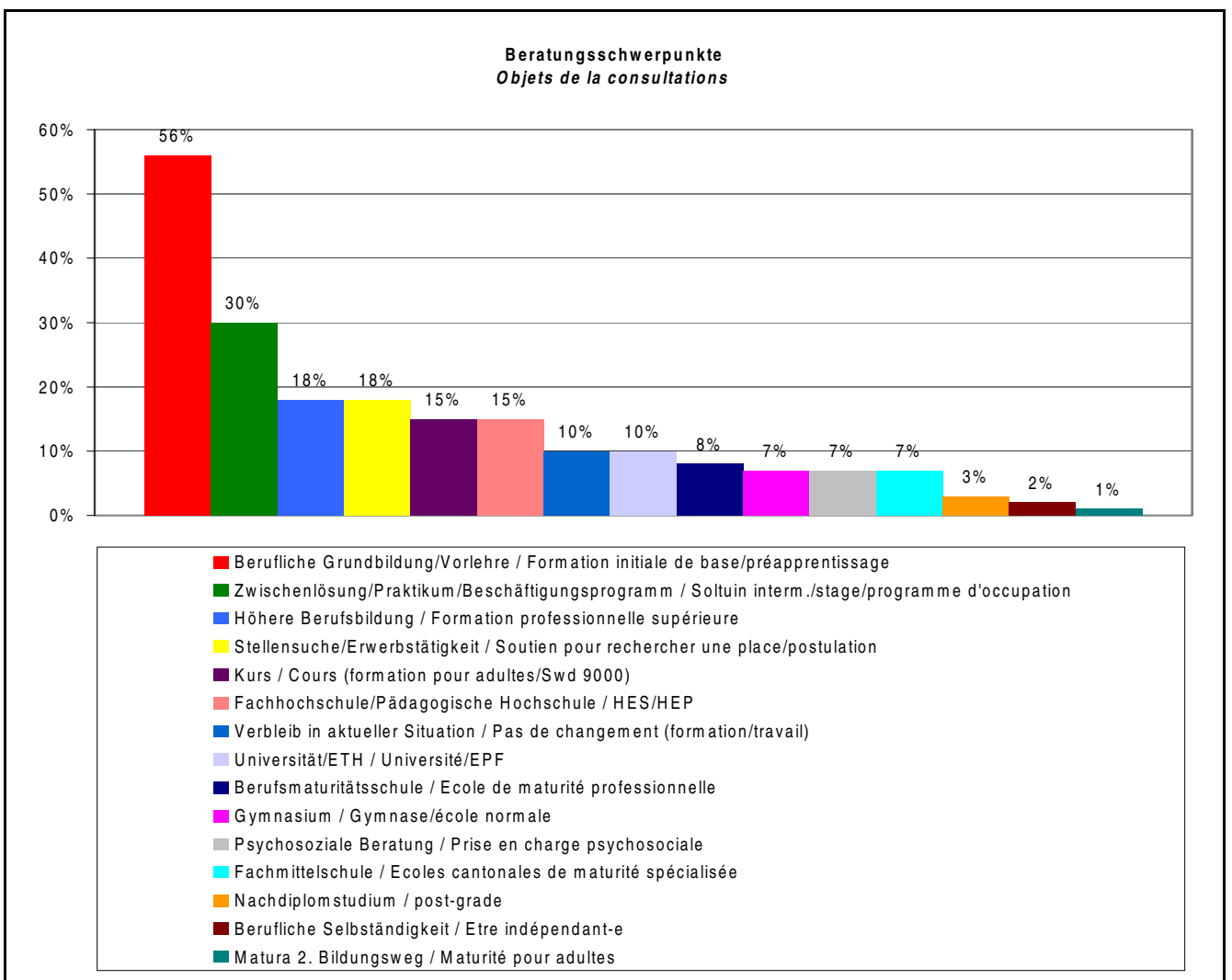
Alter / Age	N	%	F	M
Total / Total	15'643	100%	100%	100%
- 15	5'210	33%	32%	36%
16 - 17	2'081	13%	13%	13%
18 - 19	1'558	10%	11%	8%
20 - 24	2'204	14%	15%	13%
25-29	1'257	8%	8%	9%
30-39	1'796	12%	11%	12%
40+	1'537	10%	10%	9%

Gruppe	N	%
Jugendliche (bis 19)	8'849	57%
Erwachsene (ab 20)	6'794	43%



5.3 Beratungsthemen 2004 / *Thèmes 2004*

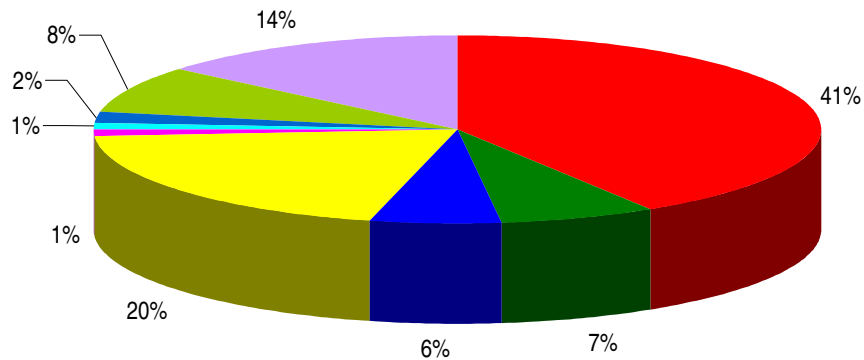
Beratungsschwerpunkte	Total	F	M	Points forts de la consultation
Berufliche Grundbildung / Vorlehre	56%	53%	60%	Formation initiale de base / préapprentissage
Zwischenlösungen / Praktikum / Beschäftigungsprogramm	30%	30%	30%	Solution interm./stage / programme d'occupation
Höhere Berufsbildung	18%	20%	17%	Formation professionnelle supérieure
Stellensuche / Erwerbstätigkeit	18%	17%	18%	Soutien pour rechercher une place/postulation
Kurs	15%	16%	13%	Cours (formation pour adultes / Swd 9000)
Fachhochschule / Pädagogische Hochschule	15%	17%	12%	HES / HEP
Universität / ETH	10%	11%	9%	Université / EPF
Verbleib in aktueller Situation	10%	10%	10%	Pas de changement (formation/travail)
Berufsmaturitätsschule	8%	8%	8%	Ecole de maturité professionnelle
Psychosoziale Beratung	7%	7%	8%	Prise en charge psychosociale
Gymnasium	7%	7%	7%	Gymnase
Fachmittelschule	7%	8%	4%	Ecoles cantonales de maturité spécialisée
Nachdiplomstudium	3%	3%	3%	post-grade
Berufliche Selbständigkeit	2%	2%	2%	Etre indépendant-e
Matura 2. Bildungsweg	1%	2%	1%	Maturité pour adultes



5.4 Situation der Ratsuchenden 2004 / *Situation des consultant-e-s 2004*

Situation	Total	F	M	Situation
Total	100%	100%	100%	Total
Volksschule und anschliessendes Zwischenjahr	41%	39%	43%	<i>Ecole obligatoire et année transitoire</i>
Mittelschule und anschliessendes Zwischenjahr	7%	9%	5%	<i>Ecole de degré secondaire II et solution transitoire</i>
Berufsbildung oder Studium	6%	6%	6%	<i>Formation professionnelle ou études</i>
angestellt	20%	22%	17%	<i>employé-e</i>
selbständig	1%	1%	1%	<i>indépendant-e</i>
gekündigt	1%	1%	2%	<i>licencié-e</i>
unbezahlte Tätigkeit	2%	2%	1%	<i>activité non rémunérée</i>
verschied. nicht Erwerbstätige	8%	8%	8%	<i>sans activité rémunérée, autres</i>
arbeitslos	14%	12%	17%	<i>chômage</i>

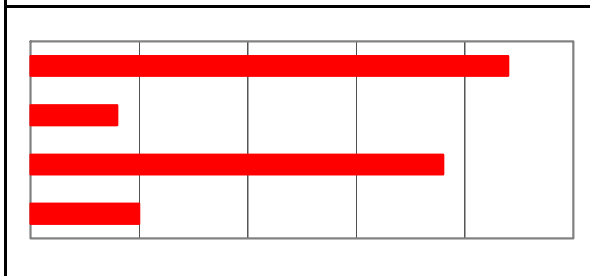
Situation der Ratsuchenden
Situation des consultant-e-s



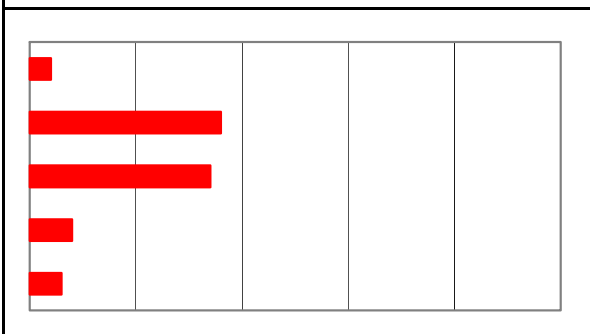
- Volksschule und anschliessendes Zwischenjahr / *Ecole obligatoire et année transitoire*
- Mittelschule und anschliessendes Zwischenjahr / *Ecole de degré secondaire II et année transitoire*
- Berufsbildung oder Studium / *Formation professionnelle ou études*
- angestellt / *employé-e*
- selbständig / *indépendant-e*
- gekündigt / *licencié-e*
- unbezahlte Tätigkeit / *activité non rémunérée*
- verschied. nicht Erwerbstätige / *sans activité rémunérée, autres*
- arbeitslos / *chômage*

5.5 Bildungsstand 2004 / Niveau de formation en 2004

Total Ratsuchende / Total consultant-e-s	Total	F	M
Total / Total	100%	100%	100%
Sekundarstufe I / <i>Secondaire I</i>	44%	40%	48%
Zwischenjahre / <i>Années transitoires</i>	8%	9%	7%
Sekundarstufe II / <i>Secondaire II</i>	38%	41%	35%
Tertiärstufe / <i>Tertiaire</i>	10%	10%	10%



Total Sekundarstufe I / Total <i>secondaire I</i>	Total	F	M
Total / Total	44%	40%	48%
Kleinklasse / <i>Classe spéciale</i>	2%	2%	3%
Realschule / <i>Classe générale</i>	18%	16%	20%
Sekundarschule / <i>Classe moderne</i>	17%	16%	18%
Progym./Sek. mit gymn. Unterricht / <i>Classe pré-gymnasiale</i>	4%	4%	4%
Andere / <i>autres</i>	3%	2%	3%



	Total	F	M
Zwischenlösung / <i>Solution intermédiaire</i>	8%	9%	7%

5.5.ff Bildungsstand 2004 / Niveau de formation en 2004

Sekundarstufe II / <i>Secondaire II</i>	Total	F	M	
Total / Total	38%	41%	35%	
Attest-Bildung / <i>Formation initiale de 2ans</i>	1.4%	1.5%	1.2%	
Berufslehre/Fachschule <i>Apprentissage/ éc. de métiers</i>	24.5%	25.2%	23.5%	
Nachholbildung <i>Formation de rattrapage</i>	0.6%	0.5%	0.6%	
Berufsmatur I + II / <i>Maturité prof. I et II</i>	1.7%	1.7%	1.6%	
Fachmittelschule / <i>Ecoles cantonales de maturité spécialisé (EMSp)</i>	0.7%	1.0%	0.3%	
Gymnasiale Maturität <i>Maturité gymnasiale</i>	9.1%	10.6%	7.1%	
Maturität 2. Bildungsweg <i>Maturité pour adultes</i>	0.4%	0.4%	0.3%	

Tertiärstufe / <i>Tertiaire</i>	Total	F	M	
Total / Total	10%	10%	10%	
Höhere Berufsbildung / <i>Formation prof. supérieure</i>	4%	4%	3%	
Fachhochschule / <i>Haute école spécialisée</i>	2%	2%	2%	
Hochschule / <i>Haute école (uni, EPF)</i>	4%	4%	5%	

6. TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE

6.1 Universität 2004/2005 / Université 2004/2005

6.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität / Nombre d'étudiants à l'université

Gesetzlicher Wohnort Fakultät	Wintersemester 2004/2005 / Semestre d'hiver 2004/2005												Domicile légal Faculté
	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 03/04	Differenz 04/05	
	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	SH 03/04	Différence en 04/05	
											Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	
Christkatholische und Evangelische Theologische Fakultät	115	58	38	21	28	12	181	91	1	0	179	2	<i>Département de théologie prot. et dép. de théologie catholique chrétienne</i>
Rechtswissenschaftliche Fakultät	954	458	542	289	95	56	1'591	803	4	1	1'452	139	<i>Faculté de droit</i>
Wirtschafts- und Sozialwissensch. Fakultät	1'154	371	825	268	117	61	2'096	700	18	4	2'177	-81	<i>Faculté d'économie et de sciences sociales</i>
Medizinische Fakultät	753	428	671	371	147	69	1'571	868	6	3	1'561	10	<i>Médecine</i>
Humanmedizin 1. + 2. Studienjahr	208	129	87	54	2	1	297	184	1	1	313	-16	<i>Médecine humaine (1re + 2e année)</i>
Humanmedizin ab 3. Studienjahr	397	214	455	244	122	59	974	517	4	2	949	25	<i>Médecine humaine (dès la 3e année)</i>
Zahnmedizin 1. + 2. Studienjahr	56	32	39	14	1	0	96	46	1	0	101	-5	<i>Médecine dentaire (1re + 2e année)</i>
Zahnmedizin ab 3. Studienjahr	60	27	80	49	20	9	160	85	0	0	151	9	<i>Médecine dentaire (dès la 3e année)</i>
Pharmazie Grundstudium	30	24	9	9	1	0	40	33	0	0	43	-3	<i>1er cycle de pharmacie</i>
Pharmazie Doktorat	2	2	1	1	1	0	4	3	0	0	4	0	<i>Doctorat en pharmacie</i>
Vetsuisse Fakultät	136	109	238	177	34	25	408	311	1	1	407	1	<i>Faculté Vetsuisse</i>
1. + 2. Studienjahr	46	37	93	68	4	3	143	108	1	1	154	-11	<i>1re + 2e année</i>
ab 3. Studienjahr	90	72	145	109	30	22	265	203	0	0	253	12	<i>dès la 3e année</i>
Philosophisch-historische Fakultät	1'704	1'081	1'542	963	219	163	3'465	2'207	25	14	3'297	168	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	1'115	355	610	244	232	99	1'957	698	9	1	1'896	61	<i>Sciences</i>
Lehrerinnen- und Lehrerbildung (bisher)	264	132	287	132	24	12	575	276	3	2	535	40	<i>Formation du personnel enseignant</i>
Höheres Lehramt (HLA)	108	60	62	36	17	11	187	107	1	1	150	37	<i>Uniquement immatriculés au HLA</i>
ausschliesslich HLA													
<i>HLA an anderen Fakultäten immatr.</i>	51	23	42	22	3	3	96	48	0	0	108	-12	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	149	68	216	90	7	1	372	159	2	1	280	92	<i>Inst. du sport et des sciences sport.</i>
Sekundarlehramt (SLA)	7	4	9	6	0	0	16	10	0	0	102	-86	<i>Sekundarlehramt (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	-3	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Lehrerinnen- und Lehrerbildung (LLB) neu	1'144	832	268	194	30	25	1'442	1'051	2	1	1'066	376	<i>Formation du personnel enseignant (nouveau)</i>
Kindergarten und untere Stufen der Primarschule (KGU)	281	273	48	46	8	8	337	327	0	0	247	90	<i>Jardins d'enfants et classes inférieures du cycle primaire</i>
Obere Klassen der Primarstufe (OP)	312	239	48	39	6	5	366	283	1	1	308	58	<i>Classes supérieures du cycle primaire</i>
Sekundarstufe I (S1)	551	320	172	109	16	12	739	441	1	0	511	228	<i>Cycle secondaire I</i>
							0					0	
Total	7'339	3'824	5'021	2'659	926	522	13'286	7'005	69	27	12'570	716	<i>Total</i>

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten / Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität / Nouveaux étudiants / nouvelles étudiantes inscrits à l'Université

Gesetzlicher Wohnort Fakultät	Wintersemester 2004/2005 / Semestre d'hiver 2004/2005												Domicile légal Faculté
	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 03/04 <i>SH</i>	Differenz 04/05 <i>Différence en 04/05</i>	
	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	
Christkatholische und Evangelische Theologische Fakultät	16	12	3	3	5	3	24	18	0	0	15	9	<i>Département de théologie prot. et dép. de théologie catholique chrétienne</i>
Rechtswissenschaftliche Fakultät	162	77	109	62	11	6	282	145	0	0	329	-47	<i>Faculté de droit</i>
Wirtschafts- und Sozialwissensch. Fakultät	175	72	156	57	28	16	359	145	1	0	454	-95	<i>Faculté d'économie et de sciences sociales</i>
Medizinische Fakultät	124	82	50	29	2	0	176	111	0	0	196	-20	<i>Médecine</i>
Humanmedizin Vorkliniker	83	56	37	22	1	0	121	78	0	0	128	-7	<i>Médecine humaine (préclinique)</i>
Zahnmedizin Vorkliniker	26	15	11	5	1	0	38	20	0	0	42	-4	<i>Médecine dentaire (préclinique)</i>
Pharmazie Grundstudium	15	11	2	2	0	0	17	13	0	0	26	-9	<i>1er cycle de pharmacie</i>
Vetsuisse Fakultät	21	18	36	27	2	2	59	47	0	0	60	-1	<i>Faculté Vetsuisse</i>
Philosophisch-historische Fakultät	307	209	317	210	40	30	664	449	0	0	708	-44	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	217	76	117	52	17	10	351	138	0	0	389	-38	<i>Sciences</i>
Lehrerinnen- und Lehrerbildung (bisher)	117	53	121	68	11	6	249	127	0	0	216	33	<i>Formation du personnel enseignant</i>
Höheres Lehramt (HLA)	57	30	39	21	8	6	104	57	0	0	79	25	<i>Uniquement immatriculés au HLA</i>
ausschliesslich HLA <i>an anderen Fakultäten immatrikuliert</i>	20	8	21	10	2	2	43	20	0	0	40	3	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	60	23	82	47	3	0	145	70	0	0	137	8	<i>Inst. du sport et des sciences sport.</i>
Sekundarlehrant (SLA)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<i>Sekundarlehrant (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Lehrerinnen- und Lehrerbildung (LLB) neu	440	307	96	72	8	7	544	386	0	0	487	57	<i>Formation du personnel enseignant (nouveau)</i>
Kindergarten und untere Stufen der Primarschule (KGU)	120	114	21	21	1	1	142	136	0	0	109	33	<i>Jardins d'enfants et classes inférieures du cycle primaire</i>
Obere Klassen der Primarstufe (OP)	115	81	17	14	2	2	134	97	0	0	139	-5	<i>Classes supérieures du cycle primaire</i>
Sekundarstufe I (S1)	205	112	58	37	5	4	268	153	0	0	239	29	<i>Cycle secondaire I</i>
Total	1'579	906	1'005	580	124	80	2'708	1'566	1	0	2'854	-146	

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten / Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2004/2005 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2004/2005

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Männer/ <i>Hommes</i>	Total <i>absolut / absolu</i>	Total <i>%</i>
Erstabschluss/Licence						
PfarrerIn/Pfarrer (evang.-theol.) <i>Pasteur</i>	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	40	20	20		
Lic.ev.theol. <i>Licence en théologie</i>	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	7	4	3		
Lic.ev.theol. + HLA 1) <i>Licence en théologie + HLA 1)</i>	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>					
Lic.theol. RSP99	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	83	50	33		
Lic.sc.theol.	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	10	5	5		
PfarrerIn/Pfarrer (christ.-kath.) <i>Prêtre</i>	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	1	1			
Lic.ck.theol. (christ.-kath.) <i>Licence en théologie</i>	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	5		5	146	1.1
Bachelor of Law LL.B. Uni Bern <i>Bachelor of Law LL.B. Uni Bern</i>	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	595	298	297		
Master of Law Mlaw	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	88	33	55		
Lic iur. <i>Licence en droit</i>	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	550	309	241		
Notarin/Notar <i>Notaire</i>	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	10	6	4		
Fürsprecherin/Fürsprecher <i>Avocat/Avocate</i>	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	196	94	102		
MILE WTI	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	19	11	8	1'458	11.0
Bachelor of Science Uni Bern in BA	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	194	69	125		
Bachelor of Business Administration BBA <i>Bachelor of Business Administr.</i>	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	551	179	372		
Master of Science Uni Bern in BA	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	45	21	24		
Bachelor of Science Uni Bern in Economics	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	231	60	171		
Master of Science Uni Bern in Economics	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	16	1	15		
Lic.rer.oec. <i>Lic. en sciences économiques</i>	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	84	28	56		
Lic.rer.pol. <i>Licence en sciences politiques</i>	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	358	100	258		
Lic.rer.soc <i>Licence en sciences sociales</i>	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	458	198	260		
Handelslehrerin/Handelslehrer <i>Enseignant(e) de disciplines commerciales</i>	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	41	9	32	1'978	14.9
Ärztin/Arzt <i>Médecin</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	896	526	370		
Zahnärztin/Zahnarzt <i>Dentiste</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	196	98	98		
Apothekerin/Apotheker <i>Pharmacienne/Pharmacien</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	40	33	7	1'132	8.5
Tierärztin/Tierarzt <i>Vétérinaire</i>	VETSUISSE	310	244	66	310	2.3

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2004/2005 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2004/2005

Studienziel / Etudes suivies ou diplôme préparé	Fakultät / Abteilung Faculté / Division	Anzahl / Nombre	Frauen/ Femmes	Männer/ Hommes	Total absolut / absolu	Total %
Lic.phil.hist <i>Licence en lettres</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	3'100	1'996	1'104		
Lic.phil.hist + HLA <i>Licence en lettres + HLA</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	69	41	28		
Lic.phil.hist. + LSEB <i>Licence en lettres + LSEB</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>				3'169	23.9
Dipl. Astron	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	4	2	2		
BSc in Biochemie und Molekularbiologie <i>Bachelor of Science en biochimie et biologie moléculaire</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	17	6	11		
Dipl. Biochem	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	50	14	36		
Dipl. Biol	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	325	179	146		
Dipl. Biol. + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1		1		
BSc in Chemie und Molekulare Wissenschaften <i>Bachelor of Science en chimie et sciences moléculaires</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	15	2	13		
Dipl. Chem	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	51	21	30		
Dipl. Chem. + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>					
BSc Uni Bern in Erdwissenschaften <i>Bachelor of Science en sciences de la terre</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	21	9	12		
<i>Master of Science en sciences de la terre</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	2		2		
Dipl. Erdw. BENEFRI	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	59	20	39		
Dipl. Erdw. BENEFRI + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1	1			
Dipl.Geogr	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	403	161	242		
Dipl.Geogr. + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	7	1	6		
BSc in Computer Science	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	24	4	20		
Dipl. Inf	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	179	24	155		
Dipl. Inf + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	3		3		
Dipl. Math	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	105	42	63		
Dipl. Math + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	3	1	2		
Dipl. Phil	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	24	6	18		
Dipl. Phil + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1	1			
Dipl.Phys.	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	158	27	131		
Dipl.Phys + HLA	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	2	1	1		
Dipl. Stat	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>					
Dipl.phil.nat. <i>Licence en sciences</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	6	2	4	1'461	11.0

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2004/2005 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2004/2005

Studienziel / Etudes suivies ou diplôme préparé	Fakultät / Abteilung Faculté / Division	Anzahl / Nombre	Frauen/ Femmes	Männer/ Hommes	Total absolut / absolu	Total %
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Licence en lettres)</i>	KL / Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	10	7	3		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (brevet de discipline)</i>	KL / Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	2	2	0		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences)</i>	KL / Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	4	1	3		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences) (brevet de branche) Brevet d'enseignement secondaire (f)</i>	KL / Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i> <i>KL/BES</i>					
Lic. Sportwissenschaft	KL/ISSW	343	148	195		
Turnlehrerin/Turnlehrer <i>Enseignant/Enseignante d'éducation physique</i>	KL/ISSW	20	9	11		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs und Fachpatent SLA/ BES <i>Brevet d'enseignement d'éducation physique SLA/BES</i>	KL/ISSW					
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs Fachpatent HLA <i>Cours d'enseignement d'éducation physique + HLA</i>	KL/ISSW	9	2	7		
Diplom HLA <i>Diplôme HLA</i>	KL /HLA	187	107	80	575	4.3
Kindergarten/untere Primarstufe <i>Jardins d'enfants et classes inférieures du cycle primaire</i>	LLB / KGU	337	327	10		
Obere Primarstufe <i>Classes supérieures du cycle primaire</i>	LLB / OB	366	283	83		
Sekundarstufe I <i>Cycle secondaire I</i>	LLB / S1	625	376	249		
Sekundarstufe I, Fachdiplom <i>Cycle secondaire I</i>	LLB / S1	112	64	48		
Sekundarstufe I, Zusatzdiplom <i>Cycle secondaire I</i>	LLB / S1	2	1	1	1'442	10.9
Zertifikat Allgemeine Ökologie (ZÖ) 3) <i>Certificat d'écologie générale</i>	IKAÖ CCIEG	253	124	129		

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2004/2005 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2004/200503/2004

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Männer/ <i>Hommes</i>	Total absolut/ <i>absolu</i>	Total %
Doktorat/Doctorat						
EV THEOL	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	24	11	13		
CK THEOL	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	8		8		
RW	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	130	49	81		
WW	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	116	34	82		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	299	140	159		
Dr. phil. (PhD) der Medizin	Medizinische <i>Médecine</i>	75	34	41		
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	59	32	27		
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>	4	3	1		
VET MED	VETSUISSE	98	67	31		
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	281	162	119		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	491	173	318	1'585	11.9
Weiterbildung/Formation continue						
EV THEOL	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	2		2		
CK THEOL	Christkatholisch-/Evangelisch-Theologische <i>Théologie prot. et catholique chrétienne</i>	1		1		
RW	Rechtswissenschaft <i>Droit</i>	3	3			
WW	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche <i>Sciences économiques et sociales</i>	2	1	1		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	1	1			
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	1	1			
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>					
VET MED	VETSUISSE <i>Médecine vétérinaire</i>					
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	15	8	7		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	5	1	4	30	0.2
Total Doktorat / <i>Doctorat</i>		1'585	705	880	1'585	12.0
Total Weiterbildung / <i>Formation continue</i>		30	15	15	30	0.2
Total Erstabschluss / <i>Licence</i>		11'671	6'285	5'386	11'671	87.8
Gesamttotal / Total		13'286	7'005	6'281	13'286	100
<i>Vorjahr / Année précédente</i>		12'570	6'489	6'081	12'570	100

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten / *Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total*

6.2 Berner Fachhochschule 2004 1) / Haute école spécialisée bernoise en 2004 1)

6.2.1 Studierende 2004 nach Hochschule und Diplomstudiengang / Etudiants et étudiantes en 2004 par école et filière

Studiengang Formation	Hochschule Haute école spécialisée		HS für Technik und Informatik Dpt de technique et d'informatique		HS für Architektur, Bau und Holz Dpt d'architecture, de génie civil et du bois		Hochschule für Künste Dpt des arts		Hochschule für Sozialarbeit HE de travail social		HS Wirtschaft und Verwaltung HE de gestion		Private HS für Wirtschaft HE privée de gestion		Eidg-FH für Sport, Magglingen HES fédérale de sport de Macolin		Schweiz. HS Landwirtschaft, Zollikofen Dpt d'agronomie	
	Total / Total		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Agronomie / Agronomie	227	55															227	55
Architektur / Architecture	132	38			132	38												
Automobiltechnik / Technique automobile	119	1	119	1														
Bauingenieurwesen / Génie civil	47	8			47	8												
Betriebsökonomie / Economie d'entreprise	735	237								521	163	214	74					
Bildn.Gestalten / Format.à l'enseign. des arts visuels	40	29					40	29										
Chemie / Chimie	19	2	19	2														
Darstellende Künste (Theater)/Art dramatique	44	22					44	22										
Dirigieren / Diriger	2	1					2	1										
Elektrotechnik/Electrotechnique	331	5	331	5														
Forstwirtschaft / Foresterie	21	2															21	2
Holztechnik / Technique du bois	112				112													
Informatik / Informatique	490	40	490	40														
Internationale Landw. / Agriculture intern.	110	55															110	55
Interpretation & Perf. / Interprétation/perform.	0	0																
Konservierung/Restauration	57	46					57	46										
Conservation et restauration																		
Kunst/Arts visuel	27	20					27	20										
Lebensmitteltechnologie / Technologie alimentaire	15	5															15	5
Maschinentechnik / Mécanique	208	5	208	5														
Mikrotechnik/Microtechnique	94	6	94	6														
Musikpädagogische Diplome / Didactique de l'ens, musical	163	70					163	70										
Schul-/Kirchenmusik / Musique à l'école/Musique sacrée	30	28					30	28										
Sozialarbeit / Service social	275	207							275	207								
Spez.bereiche Musik/Sécialités musicales	31	9					31	9										
Sportlehrerinnen-/lehrer-Ausbildung/Formation sport	66	22											66	22				
Textilkonservierung/-restauration/ Conservation/restauration des textiles	5	5					5	5										
Visuelle Kommunikation/Communication visuelle	62	31					62	31										
Total / Total	3'462	949	1'261	59	291	46	461	261	275	207	521	163	214	74	66	22	373	117

1) Seit Studienjahresbeginn 1997/98 werden Fachhochschulstudiengänge geführt
 1) Depuis le début de l'année scolaire 1997/98, il existe des filières de haute école spécialisée.

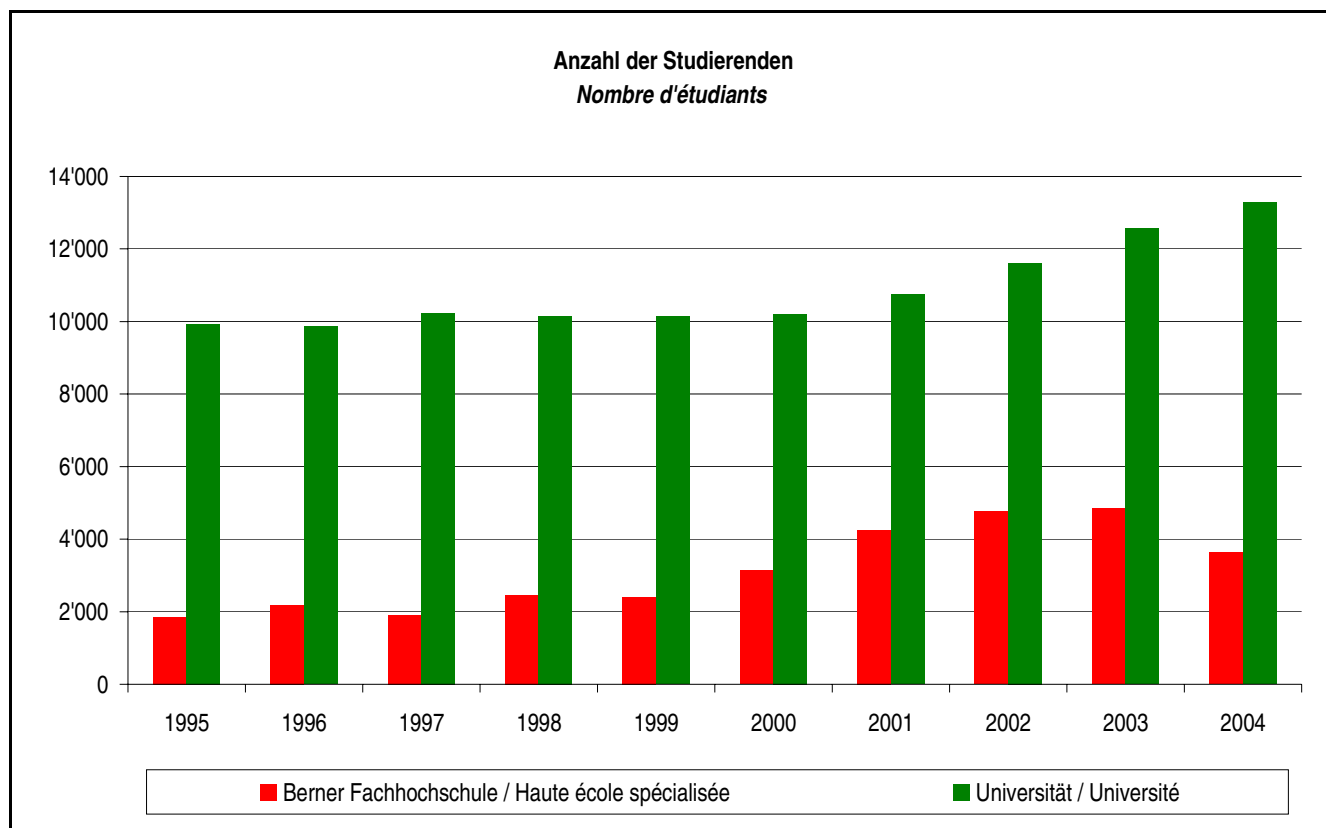
6.2.2 Abgegebene Diplome nach Hochschule und Diplomstudiengang 2004 / Diplômes en 2004

Studiengang Formation	Total / Total		HS für Technik und Informatik Dpt de technique et d'informatique		HS für Architektur, Bau und Holz Dpt d'architecture, de génie civil et du bois		Hochschule für Künste Dpt des arts		Hochschule für Sozialarbeit HE de travail social		HS Wirtschaft und Verwaltung HE de gestion		Private HS für Wirtschaft HE privée de gestion		Eidg-FH für Sport, Magglingen HES fédérale de sport de Maccolin		Schweiz. HS Landwirtschaft, Zollikofen Dpt d'agronomie	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
	Agronomie / Agronomie	48	9															48
Architektur / Architecture	52	9			52	9												
Automobiltechnik / Technique automobile	20		20															
Bauingenieurwesen / Génie civil	19				19													
Betriebsökonomie / Economie d'entreprise	66	23									45	15	21	8				
Chemie / Chimie	13		13															
Darstellende Künste (Theater)/Art dramatique	11	5					11	5										
Dirigieren / Diriger	1						1											
Elektronik / Electronique	75		75															
Holztechnik / Technique du bois	21	1			21	1												
Informatik / Informatique	102	2	102	2														
Internationale Landw. / Agriculture intern.																		
Interpretation & Perf. / Interprétation/perform.	45	24					45	24										
Konservierung/Restauration	11	10					11	10										
Conservation et restauration																		
Kunst/Arts visuel	9	5					9	5										
Lebensmitteltechnologie / Technologie alimentaire	8	1															8	1
Maschinentechnik / Mécanique	41	2	41	2														
Mikrotechnik/Microtechnique	15	1	15	1														
Musikpädagogische Diplome / Didactique de l'ens, musicale	41	19					41	19										
Schul-/Kirchenmusik / Musique à l'école/Musique sacrée	8	8					8	8										
Sozialarbeit / Service social	64	48							64	48								
Spez.bereiche Musik/Sécialités musicales	8	2					8	2										
Sportlehrerinnen-/lehrer-Ausbildung/Formation sport	21	6												21	6			
Textilkonservierung/-restauration/	3	3					3	3										
Conservation/restauration des textiles																		
Visuelle Kommunikation/Communication visuelle	11	5					11	5										
Total / Total	713	183	266	5	92	10	148	81	64	48	45	15	21	8	21	6	56	10

6.2.3 Studierende 2004 (Nachdiplomstudiengänge / Nachdiplomkurse) / Etudiants et étudiantes en 2004 (filières post-diplôme / filières cours post-diplôme)

			Studierende / Etudiant(e)s				Diplome / Diplômes				
	Total / Total		Nachdiplomstudiengänge Filières post-diplôme		Nachdiplomkurse filiales cours post-diplôme		Nachdiplomstudiengänge Filières post-diplôme		Nachdiplomkurse filiales cours post-diplôme		
	T	F	T	F	T	F			T	F	
Hochschule <i>Haute école spécialisée</i>											
HS Technik und Informatik <i>Dpt de technique et d'informatique</i>	677	43	496	39			181	4			
HS für Architektur, Bau und Holz <i>Dpt d'architecture, de génie civil et du bois</i>	46	11	46	11							
HS der Künste <i>Dpt des arts</i>	20	3	11	1			9	2			
HS für Sozialarbeit <i>HE de travail social</i>	153	102	89	54			64	48			
HS Wirtschaft und Verwaltung <i>HE de gestion</i>	216	39	78	23			138	16			
Private HS für Wirtschaft, Bern <i>HE privée de gestion</i>	306	30	201	29			105	1			
Eidg.-FH für Sport, Magglingen <i>HES fédérale de sport de Macolin</i>	68	17	31	6			37	11			
Schweiz. HS für Landwirtschaft, Zollikofen <i>Dpt d'agronomie</i>	0	0									
Total / Total	1'486	245	952	163	0	0	534	82	0	0	
Vorjahr / Année précédente	1'695	291	869	107	366	128	460	56	0	0	

6.2.4 Studierendenzahl im Kanton Bern 2004: Berner Fachhochschule, Universität / Nombre d'étudiants dans le canton de Berne en 2004: Haute école spécialisée bernoise, Université



	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Berner Fachhochschule 1) Haute école spécialisée bernoise 1)	1'847	2'196	1'909	2'462	2'416	3'141	4'261	4'765	4'848	3'629 2)
Universität / Université	9'923	9'864	10'241	10'151	10'135	10'202	10'749	11'607	12'570	13'286

1) Bis 1997 Ingenieurschulen (HTL), ab 1998 Berner Fachhochschule

2) Neu seit 2004 nur Diplomstudien; ohne Nachdiplomstudien und -kurse

1) Ecoles d'ingénieurs jusqu'en 1997, Haute école spécialisée bernoise depuis 1998

2) Nouveau : depuis 2004 uniquement études conduisant au diplôme ; études et cours postgrades exclus:

6.3 Lehrerinnen- und Lehrerbildung im Kanton Bern 2004 / Formation des enseignants dans la partie francophone de canton de Berne 2004

	Anzahl Studierende	davon Frauen	Total Lehrkräfte (100% Stellen)	davon Frauen
	<i>Nombre d'étudiant(e)s</i>	<i>dont femmes</i>	<i>Total des ensei- gnants et enseig- nantes (postes à 100 %)</i>	<i>dont femmes</i>
Lehrerinnen- und Lehrergrundausbildung				
- öffentlich	1'234	861	81	25
- privat	203	184	15	8
<i>Formation initiale</i>				
- <i>publique</i>				
Zusatz- und Spezialausbildungen	330	304	17	8
<i>Formation spécialisée</i>				
Allgemeinbildende Studien für Berufsleute	59	28	6	2
<i>Cours de culture générale pour les personnes ayant suivi une formation professionnelle</i>				
Total	1'826	1'377	119	43
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	1'594	1'231	127	47

6.4 Techniker/Technikerinnen 2004 / Techniciens/techniciennes en 2004

Ausbildungstypus / Spezialgebiet Technikerin/Techniker TS	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	Type de formation / spécialisation <i>Technicien/technicienne ET</i>
Drucktechnik	82	19	<i>Typographie</i>
Elektrotechnik	113	2	<i>Electro-technique</i>
Energietechnik			<i>Energie</i>
Fertigungs- und Betriebstechnik	85	1	<i>Fabrication et exploitation</i>
Garten- und Landschaftsbau	38	1	<i>Horticulture et paysagisme</i>
Hochbau			<i>Bâtiment</i>
Holzbau	89		<i>Construction bois</i>
Holzindustrie	14		<i>Industrie du bois</i>
Holztechnik	102	5	<i>Menuiserie/ébénisterie</i>
Informatik	64	6	<i>Informatique</i>
Maschinenbau	49	2	<i>Mécanique</i>
Sanitärtechnik			<i>Installations sanitaires</i>
Tiefbau			<i>Génie civil</i>
Telematik	155	3	<i>Télématique</i>
Nachdiplom Unternehmensführung			<i>Diplôme postgrade en gestion d'entreprise</i>
Nachdiplom Wirtschaftstechnik	30	1	<i>Diplôme postgrade en techn. d'exploitation</i>
Total	821	40	<i>Total</i>
Vorjahr	768	38	<i>Année précédente</i>

6.5 Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 2004 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 2004 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse

Schulstufe / Schultyp	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	<i>Degré ou type d'école</i>
Landwirtschaftliche Spezialberufe			<i>Agriculture - Spécialisations</i>
Gartenbauliche Berufe			<i>Horticulture</i>
Forstwirtschaftliche Berufe			<i>Sylviculture</i>
Nahrungsmittel und Getränke			<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Metall- und Maschinenindustrie	18		<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Baugewerbe	45		<i>Bâtiment</i>
Technische Berufe			<i>Professions techniques</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	280	171	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Heilbehandlung	570	502	<i>Soins médicaux</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	524	264	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Übrige Berufe	78	37	<i>Autres professions</i>
Dienstleistungskaufleute	76	44	<i>Vente de services</i>
Organisation, Verwaltung, Büro	471	172	<i>Organisation, administration, bureau</i>
Total	2'062	1'190	<i>Total</i>
Vorjahr	2'001	1'178	<i>Année précédente</i>

1) Die berufliche Erwachsenenbildung wird statistisch noch nicht separat erfasst

2) *La formation professionnelle des adultes ne fait pas encore l'objet d'une statistique séparée*

6.6 Erwachsenenbildung 2004 / Formation des adultes en 2004

6.6.1 Erwachsenenbildung 2004 / Formation des adultes en 2004

Kurse/Teilnehmende <i>Cours et participants</i>	Kurse / Cours	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Ø Teilnehmerzahl pro Kurs / Ø Nombre de participants par cours
Allg. Erwachsenenbildung (GS) <i>Formation générale des adultes (SG)</i>	4'908	52'129	11
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	277	2'262	8
1) Lehrmeisterkurse (MBA) <i>1) Cours pour maîtres d'apprentissage (OSP)</i>	48	955	20
<i>Cours pour maîtres d'apprentissage (CIP)</i>	3	60	20
Lehrerfortbildung (ZS LLFB) <i>Perfectionnement du corps enseignant (HEP-BEJUNE)</i>	1'403	25'379	18
	215	2'623	12
Weiterbildung an der Universität (AH) <i>Perfectionnement à l'Université (OENS)</i>	128	3'590	28
Total / Total	6'982	86'998	12
Vorjahr / Année précédente	7'147	89'008	12

Stundenaufwand <i>Cours chiffrés en heures</i>	Dauer aller Kurse in Std <i>Total du nombre d'heures de cours</i>	Teilnehmer-Std <i>Heures-personnes</i>	Ø Kursdauer in Std Ø Durée moyenne des cours (en h.)
Allg. Erwachsenenbildung (GS) <i>Formation générale des adultes (SG)</i>	85'457	909'253	17
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	29'104	176'340	105
1) Lehrmeisterkurse (MBA) <i>1) Cours pour maîtres d'apprentissage (OSP)</i>	1'440	28'641	30
<i>Cours pour maîtres d'apprentissage (CIP)</i>	90	1'800	30
Lehrerfortbildung (ZS LLFB) <i>Perfectionnement du corps enseignant (HEP-BEJUNE)</i>	22'169	319'077	16
	1'556	20'097	7
Weiterbildung an der Universität (AH) <i>Perfectionnement à l'Université (OENS)</i>	6'052	193'696	47
Total / Total	145'868	1'648'904	21
Vorjahr / Année précédente	147'619	1'717'868	12

1) Unter Lehrmeisterkurse MBA werden nur die obligatorischen Ausbildungskurse für Berufsbildner ausgewiesen. Weiterbildungsseminare für Lehrmeister sind darin nicht enthalten. Die Lektionen wurden gem. allg. Praxis in der EB in Stunden umgerechnet.

1) *Dans les cours de perfectionnement pour les maîtres d'apprentissage (OSP), seuls les cours obligatoires pour les formateurs sont indiqués. Les séminaires de perfectionnement pour les maîtres d'apprentissage ne sont pas compris dans ces cours. Les leçons ont été converties en heures, conformément à l'usage généralement en vigueur dans la formation des adultes.*

GS = Generalsekretariat

IFZ = Interregionales Fortbildungszentrum

MBA = Mittelschul und Berufsbildungsamt

SG = Secrétariat général

CIP = Centre interrégional de perfectionnement

OSP = Office de l'enseignement secondaire du 2^e degré et de la formation professionnelle

ZS LLFB = Zentralstelle für Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung

HEP-BEJUNE = Haute école pédagogique PF3 Formation continue

AH = Amt für Hochschulen

OENS = Office de l'enseignement supérieur

6.6.2 Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 2004: Total der Kennzahlen / Formation générale des adultes subventionnée en 2004: récapitulation

	Anzahl Kurse		Total	Anzahl Teilnehmende		franz.	Anzahl Kursstunden		Anzahl Personenstunden	
	<i>Nombre de cours</i>			<i>Nombre de participant(e)s</i>			<i>Nombre d'heures de cours</i>		<i>Nombre d'heures-personnes</i>	
	Total	<i>en langue française</i>	Total	<i>féminin</i>	<i>masculin</i>	<i>en langue française</i>	Total	<i>en langue française</i>	Total	<i>en langue française</i>
Aktuelles Jahr <i>Année en cours</i>	4'908	307	52'129	39'294	12'835	3'570	85'457	4'437	909'253	44'370
Vorjahr <i>Année précédente</i>	4'900	423	52'510	40'068	12'442	4'411	88'132	6'608	973'636	67'169
Durchschnitt pro Kurs <i>Moyenne par cours</i>			10.6			11.6	17.4	14.5	185.3	144.5
Vorjahr <i>Année précédente</i>			10.7			10.4	18.0	15.6	198.7	158.8

6.6.3 Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten 2004 / Formation générale des adultes subventionnée selon les contenus de cours 2004

Kursinhalt	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Anzahl Teilnehmende		Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Personen-Stunden <i>Heures-personnes</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	Contenu des cours	
		Total <i>Nombre de (participant(e)s Total</i>	weiblich <i>féminin</i>						männlich <i>masculin</i>
Alters-, Generationen-, Jugend- und Familienfragen	120	1'609	1'328	281	1'661	22'787	2.5	2.9	<i>questions liées au vieillissement, aux générations, à la jeunesse et à la famille</i>
Grundkurse in der jeweils anderen Landessprache sowie Mundartkurse für Französischsprachige	75	695	403	292	1'267	11'770	1.3	1.1	<i>course de base dans une des langues officielles du canton et cours de dialecte pour les francophones</i>
Fort- und Weiterbildung für gemeinnützige bzw. ehrenamtliche Tätigkeiten	56	1'597	1'094	503	695	13'379	1.5	1.6	<i>cours de perfectionnement et de formation complémentaire pour les activités d'utilité publique ou bénévoles</i>
Partnerschaftliche Rollen- teilung von Frauen und Männer in der Familien- und Erwerbsarbeit	0							0.0	<i>répartition des rôles entre les hommes et les femmes dans le cadre du travail familial et de l'activité professionnelle</i>
Gesellschaftlicher Wandel und seine Auswirkungen (Technologie, Wirtschaft, Werte und Normen)	2	20	13	7	27	267	0.0	0.2	<i>évolution sociale et répercussions (technologie, économie, valeurs et normes)</i>
Migration und gesellschaftliche Konflikte, interkultureller Austausch	433	4'260	3'037	1'223	14'077	152'573	16.8	12.0	<i>migration et conflits sociaux, échange inter-culturel</i>
Konfliktbewältigung und Kommunikation	35	465	378	87	296	3'748	0.4	0.3	<i>gestion des conflits, communication</i>
Ökologie	3	29	16	13	726	4'619	0.5	0.9	<i>écologie</i>
politische Bildung	3	134	68	66	18	804	0.1	0.1	<i>formation politique</i>
Gesundheit und Wohlbefinden	874	10'433	9'139	1'294	10'977	141'279	15.5	16.3	<i>santé et bien-être</i>
Haushalt und Ernährung	173	2'179	1'175	1'004	1'396	15'953	1.8	1.9	<i>économie familiale, alimentation</i>
Hauswirtschaftliche Bildungsgänge	13	200	200	0	4'383	68'418	7.5	7.7	<i>filiales d'enseignement ménager</i>
Handwerk und Gestalten	506	4'305	3'712	593	7'313	61'762	6.8	8.5	<i>activités créatrices manuelles</i>
Kunst, Kultur	343	4'281	3'369	912	4'339	55'171	6.1	4.0	<i>art, culture</i>
Sprachen	1'515	13'735	9'737	3'998	27'197	250'816	27.6	26.3	<i>langues</i>
Übriges	757	8'187	5'625	2'562	11'086	105'909	11.7	16.1	<i>Autres cours</i>
Total	4'908	52'129	39'294	12'835	85'457	909'253	100.0	100.0	Total

Kommentar:

Anteil Personenstunden der für themenspezifische Kursstundenbeiträge berechtigten Sachgebiete und Inhalte gemäss Anhang I der Direktionsverordnung vom 18. Oktober 2002 über die Förderung der Erwachsenenbildung; 23.1% (Vorjahr: 19.1%)

Commentaire

Pourcentage d'heures-personnes dans les domaines et contenus donnant droit à une subvention par heure de cours allouée pour le traitement de thèmes spécifiques selon l'Annexe I de l'ordonnance de Direction du 18 octobre 2002 sur l'aide à la formation des adultes: 23.1% (année précédente: 19.1%)

6.6.4 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 2004 / *Formation générale des adultes par public-cible en 2004*

Zielpublikum	Anzahl Kurse	Anzahl Teilnehmende		Kursdauer in Std	Personen-Stunden	%	%	Public-cible	
	<i>Nombre de cours</i>	Total	weiblich						männlich
		<i>Nombre de participant(e)s</i>		<i>Durée des cours (en h.)</i>	<i>Heures-personnes</i>	<i>Année précéd.</i>			
		<i>Total</i>	<i>féminin</i>	<i>masculin</i>					
Allgemein	3'954	41'405	31'786	9'619	61'088	645'433	71.0	74.3	<i>Général</i>
Ausländer, Ausländerinnen	435	4'276	3'044	1'232	14'239	153'837	16.9	12.0	<i>Etrangers, étrangères</i>
Behinderte	111	959	511	448	1'551	13'055	1.4	1.1	<i>Handicapés</i>
Eltern, Familienmitglieder	113	1'500	1'219	281	1'197	17'053	1.9	1.0	<i>Parents, membres de famille</i>
Frauen, Wiedereinsteigerinnen	37	391	384	7	820	10'857	1.2	1.9	<i>Femmes, réinsertion professionnelle</i>
Jugendliche	0							0	<i>Jeunes</i>
Männer	18	185	23	162	236	2'477	0.3	0.1	<i>Hommes</i>
Seniorinnen, Senioren	124	1'235	906	329	1'891	18'980	2.1	2.1	<i>3e âge</i>
Ausbildende	82	1'769	1'202	567	3'205	32'213	3.5	6.0	<i>Formateurs/-trices</i>
Bildungsbenachteiligte	34	409	219	190	1'230	15'348	1.7	1.5	<i>Personnes présentant des lacunes dans les connaissances de base</i>
Total	4'908	52'129	39'294	12'835	85'457	909'253	100	100	<i>Total</i>

6.6.5 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 2004 / *Formation générale des adultes par région 2004*

Regionen	Anzahl Kurse	Anzahl Teilnehmende		Kursdauer in Std	Personen-Stunden	%	%	Régions	
	<i>Nombre de cours</i>	Total	weiblich						männlich
		<i>Nombre de participant(e)s</i>		<i>Durée des cours (en h.)</i>	<i>Heures-personnes</i>	<i>Année précéd.</i>			
		<i>total</i>	<i>féminin</i>	<i>masculin</i>					
Berner Jura	263	3'170	2'357	813	3'476	35'726	3.9	4.3	<i>Jura bernois</i>
Berner Oberland	1'173	13'018	9'910	3'108	21'714	254'218	28.0	26.4	<i>Oberland bernois</i>
Bern	1'606	17'069	12'947	4'122	27'484	305'241	33.6	34.5	<i>Berne</i>
Biel - Seeland	583	5'921	4'795	1'126	9'422	89'103	9.8	9.2	<i>Bienne - Seeland</i>
Emmental/Burgdorf	433	4'793	3'545	1'248	9'235	101'253	11.1	13.2	<i>Emmental/Berthoud</i>
Mittelland	218	2'241	1'946	295	2'937	28'168	3.1	2.7	<i>Plateau central</i>
Oberaargau	479	4'283	3'329	954	8'509	73'083	8.0	6.5	<i>Haute-Argovie</i>
Ausserkantonale	153	1'634	465	1'169	2'679	22'462	2.5	3.2	<i>Hors du canton</i>
Total	4'908	52'129	39'294	12'835	85'457	909'253	100	100	<i>Total</i>

6.6.6 Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 2004

Aufgliederung nach Inhalten Fach- und Themenbereichen (Zahlen für den deutschsprachigen Kantonsteil)

	Anzahl Kurse		Kursdauer in Std		Anzahl Teilnehmende		Teilnehmenden-Stunden	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
Fachbereich Schulentwicklung: Schulentwicklung, Beratung, Berufseinführung, Bildungsrecht	236	304	2'917	4176	4'343	4'818	50'913	61'203
Fachbereich Unterrichtsentwicklung								
- Pädagogik/Didaktik	269	167	2'635	1613	6'233	4'066	54'629	36'309
- NMM - Mathematik	138	104	1'490	1137	2'178	1'753	21'641	17'817
- Sprache/Kommunikation	76	115	799	2973	1'067	1'292	11'801	13'498
- Gestalten	138	146	2'489	2647	1'766	1'963	30'710	32'446
- Musik/Sport	138	142	2'036	1917	2'407	2'568	31'386	31'483
- Höhere Mittelschulen	48	39	618	354	1'223	830	12'437	5'382
- Zusätzliche Aufgaben	242	218	3'200	2833	3'746	4'014	47'165	40'412
Lehrpersonen/Langzeitkurse	48	40	1'326	1084	679	660	19'665	18'383
Kaderfortbildung	238	124	3'353	2229	3'373	3'284	41'985	41'853
Semesterkurse	6	4	1'812	1206	241	131	31'260	20'691
Total	1'577	1'403	22'675	22'169	27'256	25'379	353'592	319'477

6.6.7 HEP-BEJUNE: Formation continue 2004

Comparatif	Cours Manifestations		Participants/participant.es	
	2003	2004	2003	2004
Formation de cadres	17	3	196	36
Cours à caractère obligatoire	19	23	542	1'039
Cours à caractère facultatif organisés par la PF3/BE	129	143	1'561	1'025
- dont cours bernois	14		159	
- dont cours BEJUNE	115		1'402	
Cours à caractère facultatif organisés dans l'espace BEJUNE par les cantons du Jura et de Neuchâtel	258 *	268 *	630 *	586 *
Réseaux de formation continue (RFC)	13	29	203	315
Perfectionnement en établissement scolaires (PES)	13	8	198	121
Cours partenariat PF3 / BE - CIP	10	7	95	53
Conférences	1	2	37	34
Expositions	1			
Total	203	215	2'832	2'623

* participants bernois: données non incluses dans les totaux

Analyse détaillée 2004

Nombre de manifestations	2002	2003	2004
Formation de cadres	6	17	3
Cours à caractère obligatoire	13	19	23
Cours à caractère facultatif	147	129	143
Réseaux de formation continue (RFC)	13	13	29
Perfectionnement en établissement scolaires (PES)	15	13	8
Cours partenariat PF3 / BE - CIP	15	10	7
Conférences	3	1	2
Expositions		1	
Total	212	203	215

6.6.7ff HEP-BEJUNE: Formation continue 2004

<i>Nombre de participants (sans les conférences)</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>
<i>Formation de cadres</i>	<i>95</i>	<i>196</i>	<i>36</i>
<i>Cours à caractère obligatoire</i>	<i>261</i>	<i>542</i>	<i>1039</i>
<i>Cours à caractère facultatif</i>	<i>1'598</i>	<i>1'561</i>	<i>1025</i>
<i>Réseaux de formation continue (RFC)</i>	<i>179</i>	<i>203</i>	<i>315</i>
<i>Perfectionnement en établissement scolaires (PES)</i>	<i>298</i>	<i>198</i>	<i>121</i>
<i>Cours partenariat PF3 / BE - CIP</i>	<i>141</i>	<i>95</i>	<i>53</i>
<i>Total</i>	<i>2'572</i>	<i>2'795</i>	<i>2'589</i>

<i>Manifestations/participants (sans les conférences)</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>
<i>Nombre de manifestations</i>	<i>209</i>	<i>201</i>	<i>213</i>
<i>Participants</i>	<i>2'572</i>	<i>2'795</i>	<i>2'589</i>
<i>Moyenne participants/manifestations</i>	<i>12</i>	<i>14</i>	<i>12</i>

<i>Investissement heures</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>
<i>Durée des manifestations en heures (sans les expositions)</i>	<i>1'565</i>	<i>1'815</i>	<i>1'555</i>
<i>Heures des manifestations de tous les participants (sans les expositions)</i>	<i>19'303</i>	<i>21'072</i>	<i>20'097</i>
<i>Moyenne de la durée de manifestations en heures</i>	<i>7.49</i>	<i>9.03</i>	<i>7</i>

6.7 Kulturförderung 2004 / Aides à la culture en 2004

6.7.1 Kulturförderungsbeiträge 2004 / Aides à la culture en 2004

Kulturförderungsbeiträge <i>Aides à la culture</i>	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge/ <i>Montants</i>
Jährlich wiederkehrende Beiträge <i>Subventions périodiques annuelles</i>	196	47'279'569
Einmalige Beiträge gem. Art. 11 Abs 1 KGF <i>Subventions uniques (cf. art. 11, 1er al. LAC)</i>	254	1'210'742
Einmalige Beiträge aus dem Fonds für kulturelle Aktionen <i>Subventions uniques du Fonds pour les actions culturelles</i>	291	2'109'410
Total / Total	741 1)	50'599'721
<i>Vorjahr / Année précédente</i>	767	43'172'863

1) zusätzlich 199 Absagen

1) 199 refus

6.7.2 Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen 2004 / Subventions périodiques annuelles allouées en 2004 en vertu de l'article 11, alinéa 2 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt in Fr. <i>Montants en francs</i>	
	2003	2004	2003	2004
Museen und Ausstellungsinstitute <i>Musées et institutions organisant des expositions</i>	38	35	7'916'464	11'356'743
Theater/Théâtres	19	17	12'098'800	14'296'302
Orchester- und Konzertorganisationen <i>Orchestres et organisateurs de concerts</i>	23	23	5'876'800	7'112'414
Bibliotheken/Bibliothèques	16	16	2'260'306	2'118'349
Kulturelle Institutionen mit allgemeinen Zielsetzungen <i>Institutions culturelles à buts généraux</i>	35	35	735'021	740'699
Verschiedene kulturelle Institutionen <i>Diverses institutions culturelles</i>	44	40	1'098'567	1'074'342
Musikschulen / Ecoles de musique	30	30	10'215'114	10'580'721
Total / Total	205	196	40'201'072	47'279'569 1)

1) Neue Vertragsperiode Regionale Kulturkonferenz Bern inkl. Zentrum Paul Klee

1) Nouvelle période contractuelle Conférence culturelle régionale Zentrum Paul Klee incl.

6.7.3 Einmalige Beiträge 2004 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / Subventions uniques allouées en 2004 en vertu de l'article 11, alinéa 1 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montant en francs</i>	
	2003	2004	2003	2004
Projektbeiträge/ <i>Bourses de travail</i>	28	15	110'300	67'821
Produktionsbeiträge (Theater, Tanz) <i>Aides à la production (théâtre, danse)</i>	11	22	79'000	191'800
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	20	17	64'100	50'240
Beiträge an Konzerte (inkl. Tourneen) <i>Subventions pour des concerts (tournées comprises)</i>	26	16	88'435	61'998
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	22	25	148'665	159'524
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge Film (inkl. Regie-Werkbeitrag, Promotionsförderungs- und Untertitelungsbeiträge) <i>Subventions à la réalisation de films ou de scénarios (bourses de réalisation et aides à la distribution et au sous-titrage comprises)</i>	11	10	135'463	189'833
Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz <i>Subvent. de couverture de déficit pour le théâtre et la danse</i>	7	8	40'000	48'000
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	4	8	6'500	25'500
Beiträge "Diverses" <i>Subventions diverses</i>	56	42	396'106	332'100
Beiträge an Autorinnen-/Autorenvorlesungen in Bibliotheken und kulturellen Vereinigungen <i>Subventions aux lectures d'auteurs dans les bibliothèques et au cours de manifestations culturelles</i>	62	40	22'174	13'793
Kulturprojekte in der Schule / <i>Projets culturels à l'école</i>	63	51	76'078	70'133
Total/Total	310	254	1'166'821	1'210'742

6.7.4 Einmalige Beiträge 2004 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 2004 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montants en francs</i>	
	2003	2004	2003	2004
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	15	27	78'000	146'700
Beiträge an Konzerte <i>Subventions pour des concerts</i>	104	122	322'900	553'660
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge 'Film' <i>Subventions à la réalisation de films et de scénarios</i>	26	15	472'500	328'000
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	30	32	73'800	91'500
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	7	8	76'500	111'000
Beiträge an Produktion Theater und Tanz <i>Subventions à la production pour le théâtre et la danse</i>	37	38	565'000	507'000
Beiträge an Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz <i>Subvent. de couverture de déficit pour le théâtre et la danse</i>	16	24	61'500	92'250
Beiträge 'Diverses' <i>Divers</i>	8	18	62'500	245'800
Projektbeiträge <i>Bourses de travail</i>	14	7	116'270	33'500
Beiträge an Schul- und Gemeindebibliotheken <i>Subventions à des bibliothèques scolaires et à des bibliothèques communales</i>	1		6'000	
Französischsprachige Kommission für allgem. kulturelle Fragen (ab 1999) <i>Commission francophone affaires culturelles générales (dès 1999)</i>				
Total / Total	258	291	1'834'970	2'109'410

6.7.5 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern, Kantonsbeitrag 2004 / Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 2004

Schulort/ <i>Lieu scolaire</i>	Verrechnungseinheiten 1) <i>Unités d'imputation 1)</i>	Total Kantonsbeitrag in Fr. <i>Subvention cantonale</i> Fr.
Aarberg	214.84	142'026
Bern/ <i>Berne</i>	1'805.08	1'189'995
Biel/ <i>Bienne</i>	897.72	700'646
Bipperramt	180.50	107'775
Burgdorf/ <i>Berthoud</i>	532.82	364'252
Region Gürbetal	819.62	526'217
Huttwil	160.57	105'098
Jegenstorf	420.69	261'720
Unt. Simmental-Kandertal	398.94	252'363
Köniz	1'153.99	759'472
Laupen	212.17	126'165
Lengnau/ <i>Longeau</i>	406.92	258'486
Lyss	424.12	286'510
Moossee	194.46	129'357
Münchenbuchsee	209.50	143'291
Münsingen	549.29	379'015
Muri-Gümligen	379.51	260'747
Langenthal-Oberaargau	628.67	409'155
Oberemmental	430.53	285'008
Oberland Ost	464.72	287'304
Saanenland-Obersimmental	401.23	240'935
<i>Saint-Imier</i>	572.38	352'192
Seeland	325.60	225'295
Sumiswald	165.13	115'208
Thun/ <i>Thoune</i>	992.52	663'750
Unteres Worblental	563.65	382'580
Wohlen	520.77	360'424
Worblental/Kiesental	525.02	359'701
Zollikofen-Bremgarten	394.10	256'034
Total/<i>Total</i>	14'945.06	9'930'721
Beitrag an Geschäftsstelle VBMS <i>Subvention à l'Association bernoise des écoles de musique</i>		100'000
Swiss Jazz School, Allg. Abteilung/ <i>section générale</i>		550'000
Gesamttotal/<i>Total général</i>		10'580'721

1) 1 Verrechnungseinheit = 40 Min. Einzelunterricht

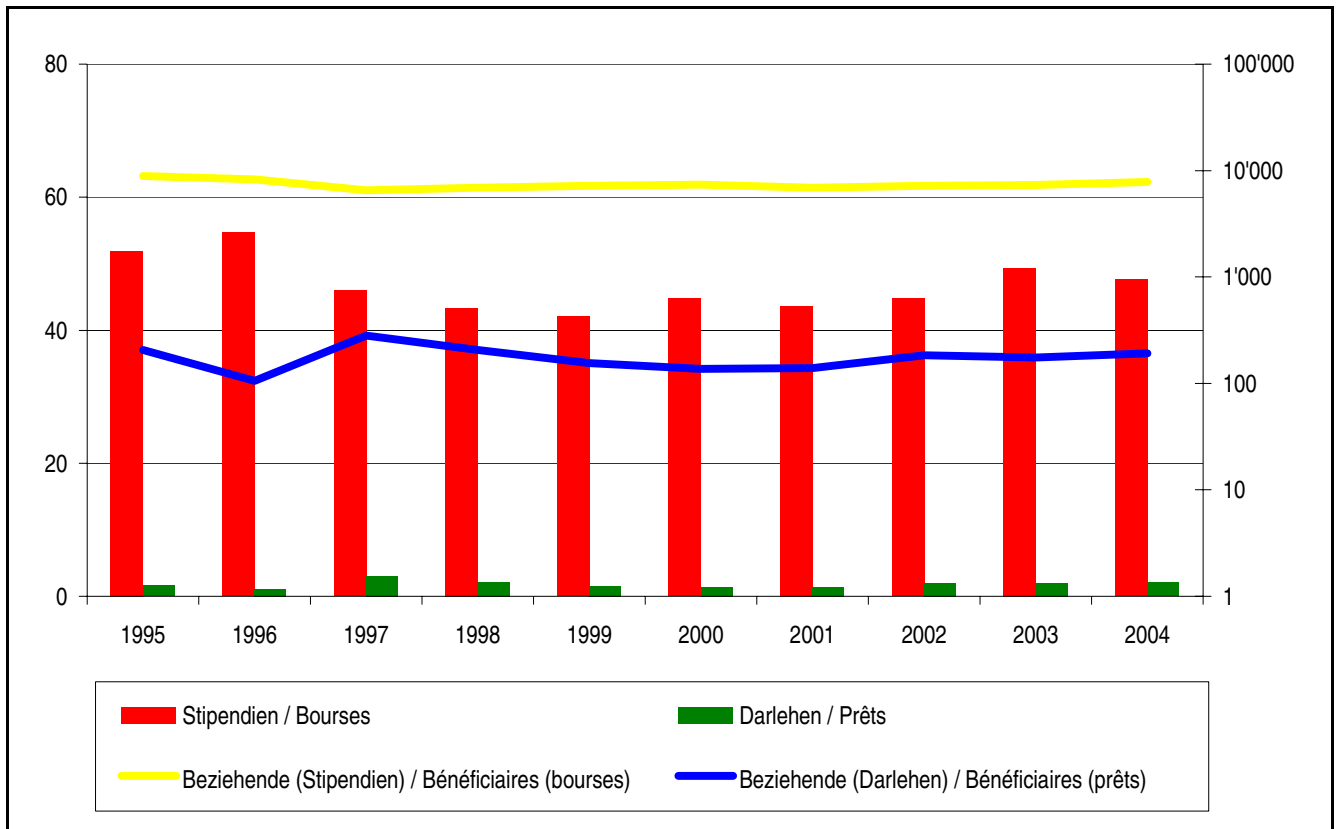
1) 1 unité d'imputation = 40 min de cours particulier

7. AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION

7.1 Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 2004 / Subsidés de formation pour 2004

Ausbildungsrichtung	Stipendien / Bourses					Darlehen / Prêts			Formation
	Beziehende /	Auszahlung	Ø Bezug in Fr.	%-Anteil der	% pro Aus-	Beziehende	Auszahlung	Ø Bezug in Fr.	
	Bénéficiaires	Paiements in Fr.	Ø par béné- ficiaire en Fr.	% par rap- port au total des béné- ficiaires	% par type de formation	Bénéficiaires	Paiements in Fr.	Ø par béné- ficiaire en CHF	
1 Obligatorische Schulen	0	0	0	0.00	0.00	0	0	0	1 Ecoles obligatoire
2 Gymnasiale Maturitätsschulen	1'054	6'045'723	5'736	13.48	12.70	13	127'122	9'779	2 Ecoles de maturité gymnasiales
3 Schulen für Allgemeinbildung (andere)	1'317	6'225'205	4'727	16.84	13.08	7	71'146	10'164	3 Ecoles d'enseignement général (autres)
4 Vollzeitberufsschulen	744	4'266'285	5'734	9.51	8.96	8	72'530	9'066	4 Ecoles professionnelles à plein temps
5 Berufslehren und Anlehren	2'622	12'244'757	4'670	33.53	25.72	33	346'713	10'506	5 Apprentissages et formations élémentaires
6 Nach Berufslehre erw. Berufsmaturität	147	744'675	5'066	1.88	1.56	2	23'600	11'800	6 Maturité profess.obl. après un apprentissage
7 Höhere (nicht universitäre) Berufsbildung	220	1'791'537	8'143	2.81	3.76	16	208'820	13'051	7 Formation prof.supérieure (non universitaire)
8 Fachhochschulen	478	4'297'496	8'991	6.11	9.03	33	365'449	11'074	8 Hautes écoles spécialisées
9 Universitäten und ETH	1'239	11'984'446	9'673	15.84	25.18	80	929'845	11'623	9 Universités et EPF
10 Weiterbildung	0	0	0	0.00	0.00	0	0	0	10 Formation continue
Total Auszahlungen	7'821	47'600'124	6'086	100	100	192	2'145'225	11'173	<i>Total des versements</i>

Beziehende männlich / Bénéficiaires de sexe masculin	3'675	47.00
Beziehende weiblich / Bénéficiaires de sexe féminin	4'146	53.00
Total Beziehende / Bénéficiaires	7'821	100.00
Ablehnungen / Refus	4'730	
Total bearbeitete Gesuche / Total des demandes traitées	12'551	

7.1.1 Ausbildungsbeiträge 2004 / *Subsides de formation octroyés en 2004*

	Stipendium <i>Bourses</i>	Darlehen <i>Prêts</i>	Beziehende (Stipendium) <i>Bénéficiaires</i> (<i>bourses</i>)	Beziehende (Darlehen) <i>Bénéficiaires</i> (<i>prêts</i>)
1995	51.9	1.6	8'863	206
1996	54.7	1.1	8'286	106
1997	46.0	3.1	6'545	280
1998	43.4	2.2	6'914	207
1999	42.1	1.6	7'196	155
2000	44.8	1.4	7'369	137
2001	43.6	1.4	6'883	140
2002	44.8	2.0	7'197	184
2003	49.3	2.0	7'298	175
2004	47.6	2.1	7'821	192

8. FINANZKENNZALEN / DEPENSES

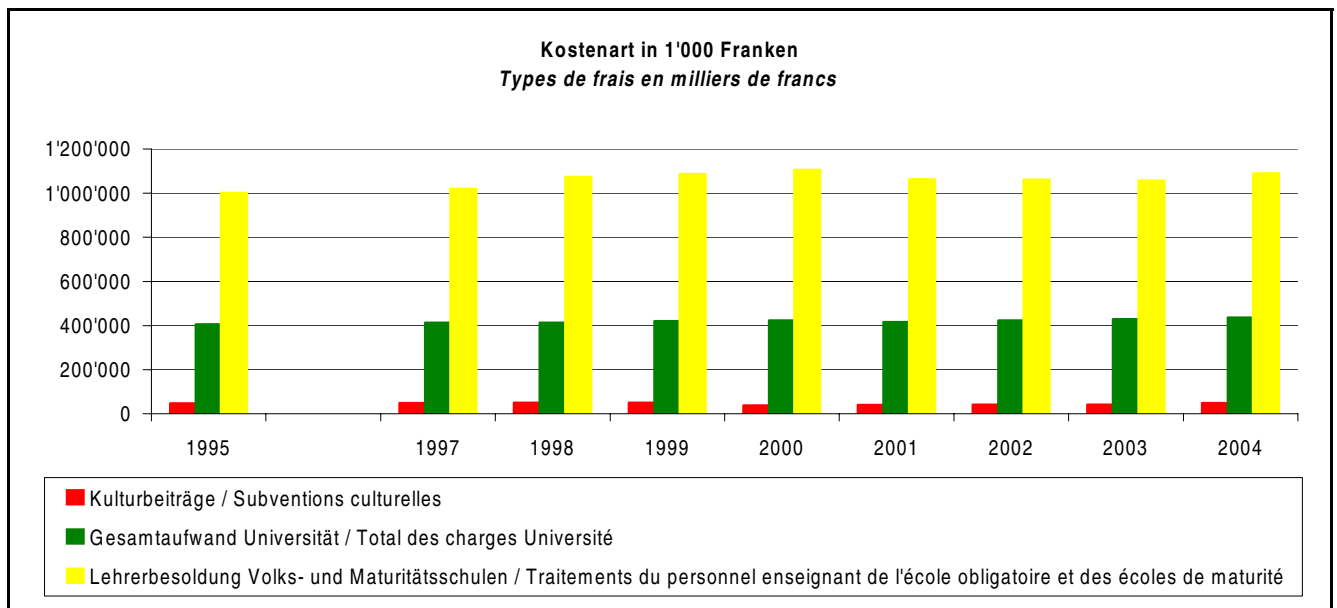
8.1 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 2004 (mit Spezialfinanzierungen) / Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique en 2004

8.1.1 Laufende Rechnung 2004 in 1'000 Franken / Compte d'exploitation 2004 en milliers de francs

		Abweichung zum Vorjahr in % <i>Ecart par rapport à l'année pré- cédente (%)</i>	Anteil in % am ERZ- Haushalt <i>Part du budget de l'INS (%)</i>	Anteil in % am Staats- Haushalt <i>Part du budget de l'Etat (%)</i>
A	Staat/Canton			
	Total Aufwand/Total des charges	8'093'686	-0.4	100.0
	Total Ertrag/Total des revenus	8'278'175	-1.1	102.3
	Ertragsüberschuss/Excédent de revenus	184'489	-23.2	2.3
	Total Personalaufwand/Total des charges de personnel	2'804'493	2.3	34.7
B	Erziehungsdirektion (ERZ)/Direction de l'instruction publique (INS)			
	Total Aufwand/Total des charges	2'451'528	3.7	100.0
	Total Ertrag/Total des revenus	747'720	-0.5	30.5
	Aufwandüberschuss/Excédent de charges	1'703'808 1)	5.6	69.5
a)	Personalaufwand (ERZ)/Charges de personnel (INS)	1'781'480	4.0	72.7
	Total Verwaltungs- und Betriebspersonal	225'590	9.4	2.8
	<i>Total personnel administratif et personnel d'exploitation</i>			
	- Universität/Université	90'526	4.5	3.7
	- Maturitätsschulen / Ecoles de maturité	11'435	1.6	0.1
	- Berner Fachhochschule (BFH) / Hautes écoles spécialisée bernoise	18'477 2)	38.7	0.8
	- Kantonale Berufsschulen	22'516 3)	21.9	0.9
	<i>Ecoles professionnelles cantonales</i>			
	- ERZ-Verwaltung, übriges Personal	82'636	7.9	3.4
	<i>Administration INS, autre personnel</i>			
	Total Lehrkräfte/Total traitements corps enseignant	1'555'890	3.3	63.5
	- Kindergärten/Jardins d'enfants	105'835 4)	30.9	4.3
	- Volksschulen / Ecoles obligatoires	886'799	1.2	36.2
	- Maturitätsschulen / Ecoles de maturité	99'582	0.1	4.1
	- Kantonale Berufsschulen	180'393	2.3	7.4
	<i>Ecoles professionnelles cantonales</i>			
	- Berner Fachhochschule (BFH) / Hautes écoles spécialisée bernoise	67'235 5)	10.7	2.7
	- Universität/Université	164'182	1.0	6.7
	- Übrige Lehrerbesoldungen	51'864	4.2	2.1
	<i>Autres salaires d'enseignement</i>			
b)	Beiträge/Entschädigungen ERZ / Contributions/Indemnisations INS	393'558	3.7	16.1
	- Volksschulen, Gymnasien / Scolarité obligatoire, écoles de maturité	12'313	-0.9	0.5
	- Berufsbildung/Formation professionnelle	68'132	4.7	2.8
	- Fachhochschulen / Hautes écoles spécialisée	29'183 6)	-19.9	1.2
	- Universität/Université	139'131	0.1	5.7
	- Kultur (o. Lotteriegelder)/Culture (sans le Fonds de loterie)	48'781 7)	17.0	6.5
	- Erwachsenenbildung/Formation des adultes	6'239	-0.4	0.3
	- Stipendien/Bourses	47'996	-4.8	2.0
	- Übrige Beiträge/Autres contributions	41'783 8)	48.6	1.7
c)	Übriger Aufwand ERZ/Autres charges INS	276'488	1.4	11.3

- 1) Von der VOL neu übernommene Berufs- und Fachhochschulen sowie inkl. Rückstellung für Lohnnachzahlung Kindergartenlehrkräfte
 - 2) Das Lehr- und Verwaltungspersonal der ehemaligen HTA Bern wurde per 1.1.2004 in die BFH integriert
 - 3) Die Gartenbauschule Oeschberg wurde auf das Jahr 2004 in das MBA integriert. Die Lehrkräfte dieser Schule sind nach Produktgruppe angestellt und daher hier verbucht
 - 4) Rückstellung zur Nachzahlung der Kindergärtnerinnenlöhne
 - 5) Das Lehr- und Verwaltungspersonal der ehemaligen HTA Bern wurde per 1.1.2004 in die BFH integriert
 - 6) Der Beitrag an die ehemalige HTA Bern wurde per 1.1.2004 aufgehoben
 - 7) Erhöhung der kantonalen Subventionen von 2 grossen Institutionen in Bern (Berner Symphonie Orchester, Stadttheater); Subventionen für das Zentrum Paul Klee; Kompensation Teuerung für die grossen Institutionen in Bern
 - 8) Beiträge an die Haute Ecole Pédagogique (HEP-BEJUNE)
-
- 1) *Ecoles professionnelles et Hautes écoles spécialisées nouvellement reprises par l'ECO, y compris réserve pour le versement des arriérés de traitements des maîtresses d'école enfantine*
 - 2) *Le personnel enseignant et le personnel administratif de l'ancienne HTA de Berne a été intégré dans la HEPB au 1.1.2004*
 - 3) *L'école d'horticulture d'Oeschberg a été intégrée à l'OSP en 2004. Le corps enseignant de cet établissement est donc engagé par groupe de produits, raison pour laquelle il est comptabilisé ici.*
 - 4) *Provision pour le versement des arriérés de salaire aus maîtresses de jardin d'enfants*
 - 5) *Le personnel enseignant et le personnel administratif de l'ancienne HTA de Berne a été intégré dans la HEPB au 1.1.2004*
 - 6) *La contribution à l'ancienne HTA de Berne a été supprimée au 1.1.2004*
 - 7) *Subventions cantonales plus élevées à deux grandes institutions bernoises (Orchestre symphonique de Berne, Théâtre municipal); subventions pour le Centre Paul Klee; compensation du renchérissement pour les grandes institutions bernoises*
 - 8) *Subventions versées à la Haute école pédagogique (HEP-BEJUNE)*

8.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1995-2004 im Vergleich / Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1995 à 2004



	Kulturbeiträge <i>Subventions culturelles</i>	Gesamtaufwand Universität <i>Total des charges Université</i>	Lehrerbesoldung Volks- und Maturitätsschulen <i>Traitements du personnel enseignant de l'école obligatoire et des écoles de maturité</i>
1995	47'611	405'560	1'001'772
1996	49'242	409'242	1'023'351
1997	49'176	413'219	1'019'535
1998	49'233	413'372	1'073'341
1999	49'852	420'446	1'086'528
2000	38'669 1)	422'360	1'106'009
2001	40'169	415'112 2)	1'063'102 2)
2002	40'683	423'148 3)	1'061'938
2003	41'710	428'386 4)	1'057'001
2004	48'781	435'990 5)	1'090'069

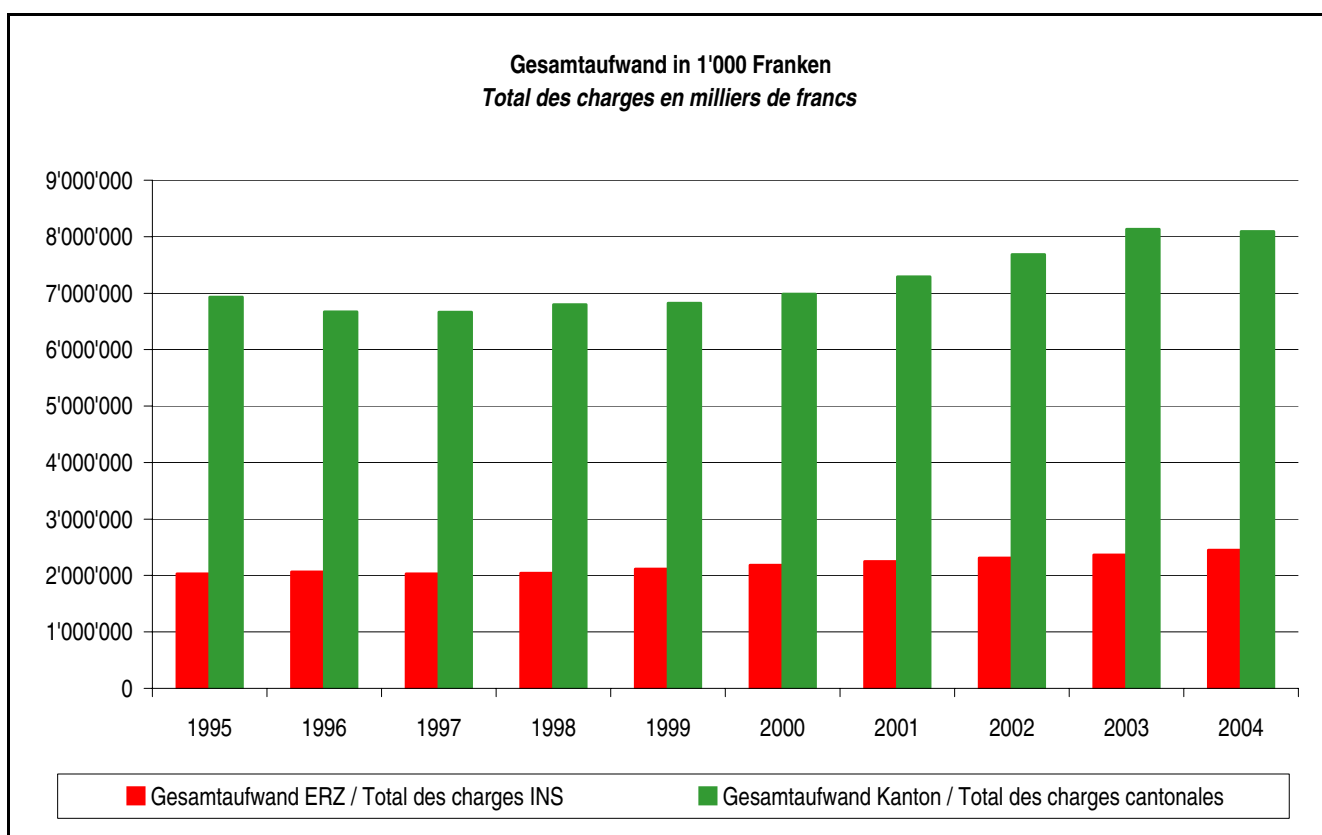
Kommentar:

- 2000 1) Kulturbeiträge: Überführung der Hochschulen für Musik und Theater (HMT), sowie derjenigen für Gestaltung, Kunst und Konservierung (HGKK) in den Bereich Fachhochschulen
- 2001 2) Beiträge für den Besuch ausserkantonaler Universitäten, ca 22 Mio Franken neu nicht mehr bei Universität enthalten. Bei den Besoldungen Lehrerschaft entfällt die Verzinsung Deckungskapital BLVK (ca 21 Mio Franken).
- 2002 3) Allg. Erhöhung der Lohnsumme (Teuerung, Erfahrung, Leistung) um 1,8% (ca. 4 Mio Franken). Massnahmen zur Bewältigung des doppelten Maturandenjahrgangs (ca. 4 Mio. Franken)
- 2003 4) Der Mehrertrag bei den Bundessubventionen (Motion Plattner) ist zweckgebunden. Er muss für die Finanzierung der Massnahmen zur Verbesserung der Betreuungsverhältnisse genutzt werden (ca. 5 Mio.)
- 2004 5) Der Mehrertrag bei den Bundessubventionen (Motion Plattner) ist zweckgebunden. Er muss für die Finanzierung der Massnahmen zur Verbesserung der Betreuungsverhältnisse genutzt werden

Commentaire:

- 2000 1) Subventions culturelles: rattachement de la Haute école de musique et d'art dramatique (HEMAD) et de la Haute école d'arts appliqués (HEAA) à la HES bernoise
- 2001 2) Les contributions - 22 millions environ - pour la fréquentation d'une université d'un autre canton ne sont plus comprises sous "Université". Les intérêts pour la réserve mathématique manquante de la CACEB ne sont plus compris dans les traitements du corps enseignant.
- 2002 3) Hausse générale de la masse salariale (renchérissement, expérience performance) de 1,8 % (4 mio de fr. env.). Mesures visant à maîtriser les doubles volées d'élèves titulaires de la maturité (4 mio de fr. env.)
- 2003 4) Les revenus supplémentaires enregistrés du côté des subventions fédérales (Motion Plattner) ont une affectation déterminée. Ils doivent servir au financement des mesures d'amélioration de l'encadrement (env. 5 mio)
- 2004 5) Les revenus supplémentaires enregistrés du côté des subventions fédérales (Motion Plattner) ont une affectation déterminée. Ils doivent servir au financement des mesures d'amélioration de l'encadrement

8.1.3 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1995-2004 (ohne Drittkredite der Universität) / Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1995 à 2004 (sans les crédits de tiers à l'Université)



	Gesamtaufwand ERZ Total des charges INS	Gesamtaufwand Kanton Total des charges cantonales
1995	2'032'914	6'933'275
1996	2'061'471	6'673'167
1997	2'029'810	6'666'100
1998	2'040'102	6'793'834
1999	2'118'176	6'820'997
2000	2'180'184	6'985'245
2001	2'250'403	7'287'844
2002	2'310'263	7'682'132
2003	2'364'642	8'129'137
2004	2'451'528	8'093'686

Kommentar:

- 1994-1996 Beim Gesamtkanton ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen.
- 2001 Bei der ERZ Kantonalisierung der Berufsschulen und der Fachhochschulen HMT und HGKK
- 2002 Besoldungsaufwand der Lehrkräfte in Kindergarten/Volksschule (+20.2 Mio), Abbau Seminare (-15.8 Mio.), Übernahme Berufsschulen von der VOL, Kantonale 10. Schuljahre (+ 14.3 Mio), Zunahme Hochschulbeiträge für ausserkantonale Studierende (+ 7.1 Mio), Zunahme Hochschulausgaben infolge mehr Studierenden (+ 5.2 Mio), Aufbau neue Lehrerinnen- und Lehrerbildung (+ 20.6 Mio), Zunahme Schulgeldbeiträge Volksschule/Sekundarstufe II, Expo. 02, Zunahme Ausbildungsbeiträge (+ 7.0 Mio)
- 2003 Erhöhung Dienstleistungsbereiche der Universität (+ 3,7 Mio.), höhere Beitragsleistungen für ausserkantonale Studierende (+ 5,4 Mio.) sowie für private Lehrerbildungsinstitute (+3,5 Mio.) und mehr Stipendien (+3,5 Mio.); Beitragsabrechnungen aus den Vorjahren bei den Berufsschulen (+3,3 Mio.); höhere Transferzahlungen (+ 20 Mio.)
- 2004 Von der VOL neu übernommene Berufs- und Fachhochschulen sowie inkl. Rückstellung für Lohnnachzahlung Kindergartenlehrkräfte

Commentaire:

- 1994-1996 *Pour l'ensemble du canton, amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier*
- 2001 *A l'INS, cantonalisation des écoles professionnelles, ainsi que de l'HEMAD et de la HEAA (hautes écoles spécialisées)*
- 2002 *Charges pour le traitements des enseignants des jardins d'enfants et de l'écoles obligatoire (+20,2 mio), suppression des écoles normales (-15,8 mio), reprise des écoles professionnelles relevant de la compétence de l'ECO; cantonalisation des 10es années scolaires (+14,3 mio.), augmentation des contributions pour les étudiants bernois fréquentant une université dans un autre canton (+7,1 mio), augmentation des dépenses pour l'Université en raison de la hausse des effectifs d'étudiants (+ 5.2 mio), mise sur pied de la nouvelle formation du personnel enseignant (+20,6 mio), hausse des contributions aux frais d'écolages école obligatoire/secondaire II, Expo. 02, augmentation des contributions aux dépenses de la formation (+7,0 mio)*
- 2003 *Augmentation des prestations de service de l'Université (+ 3,7 mio), augmentation des contributions versées pour les étudiants extracantonaux (+ 5,4 mio) et pour les instituts de formation du corps enseignant privés (+ 3,5 mio) et les bourses (+ 3,5 mio); décomptes de subventions des années précédentes pour les écoles professionnelles (+ 3,3 mio); augmentation des transferts (+ 20 mio)*
- 2004 *Ecoles professionnelles et Hautes écoles spécialisées reprises nouvellement par l'ECO, y compris la provision pour le paiement des arriérés de salaire des maîtresses de jardin d'enfants*

8.1.4 Lastenverteilung der Lehrerbessoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 2003 (Beträge in 1'000 Franken) / Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 2003 (montants en milliers de francs)

	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primar- stufe <i>Ecole Primaire</i>	Sekundar- stufe I <i>Secondaire du premier degré</i>	Total <i>Total</i>	
Durch den Kanton ausbezahlt: Besoldungen inkl. AHV/IV/ALV	75'531	493'113	316'889	885'533	<i>Versés par le canton: Traitements, AVS/AI/APG y compris cotisations de l'employeur à la Caisse d'assurance du corps enseignant</i>
Arbeitgeberbeiträge an Lehrer- versicherungskasse	6'233	44'626	29'169	80'028	<i>Assurance-accidents</i>
Unfallversicherung	317	2'035	1'249	3'601	
Total	82'081	539'774	347'307	969'162	<i>Total</i>
Durch die Gemeinden als Vor- ausleistungen ausbezahlt (Stellvertretungsent- schädigungen usw.)					<i>Avances versées par les communes (indemnités de remplacement, etc.)</i>
Total Auszahlungen abzüglich Erträge (Bundessub- ventionen, EO- und IV-Erträge)	82'081 365	539'774 1'630	347'307 1'261	969'162 3'256	<i>Montants totaux versés, déduction faite des recettes (subventions fédérales, indemnités APG et AI)</i>
Gesamtsumme in Lastenver- teilung	81'716	538'144	346'046	965'906	<i>Montant total intégré à la répartition des charges</i>
Vorjahr	81'150	536'931	343'513	961'594	<i>Année précédente</i>
Verteilung					<i>Répartition</i>
Berechnungsgrundlagen					<i>Eléments de calcul</i>
- Kinder/Schüler (Einheiten)	14'029.74	62'725	31'592		<i>- enfants/élèves (unités)</i>
- Wohnbevölkerung	954'492	954'492	954'492		<i>- Population résidante</i>
- Klassen	826.68	3'370	1'842		<i>- classes</i>
Anteil gemäss LFD					<i>Parts selon le décret régissant le financement des traitements du personnel enseignant (DFE)</i>
- 70% Kantonsanteil	57'202	376'701	242'232		<i>- 70% part cantonale</i>
- 30% Gemeindeanteil	24'515	161'443	103'814		<i>- 30% part communale</i>
- Anteil nach Wohnbevölkerung (50%)	12'257	80'722	51'907		<i>- Part selon population résidante (50%)</i>
- Anteil pro 1 Einwohner (in Fr.)	12.841900	84.570360	54.381730		<i>- Part par 1 habitant contributive (en francs)</i>
- Anteil nach Kinder-/Schüler- zahl (30%)	7'354	48'433	31'144		<i>- Part selon le nombre d'enfants/ d'élèves (30%)</i>
- Anteil pro Kind/Schüler (in Fr.)	524	772	986		<i>- Part par enfant/élève (en francs)</i>
- Anteil nach Klassen (20%)	4'903	32'289	20'763		<i>- Part selon le nombre classes (20%)</i>
- Anteil pro Klasse (in Fr.)	5'931	9'581	11'272		<i>- Part par classes (en francs)</i>

8.2 Kosten pro auszubildende Person 2004 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / *Frais moyens engagés par personne formée en 2004: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux*

Kommentar: Es handelt sich jeweils um die gesamten Bruttokosten pro Schultyp und Kostenart, unabhängig von der Finanzierung. Grundlagen sind die Staatsrechnung, eine Auswahl von Gemeinderechnungen, Subventionsabrechnungen und die Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen. Die von den Gemeinden finanzierten Kosten (fixe und variable) im Volksschulbereich basieren auf einer Stichprobe von 30 Gemeinden. Die Werte entsprechen einem Indexstand von 104,2 Punkten/Dezember 2004 (Basis: Mai 2000 = 100,0).

Commentaire: il s'agit chaque fois du total des frais bruts par type d'école et de frais, indépendamment du financement. Les montants se fondent sur le compte d'Etat, un échantillon de comptes communaux, des décomptes de subventions et la répartition des charges des traitements du personnel enseignant. Les frais (fixes et variables) financés par les communes pour la scolarité obligatoire sont basés sur un échantillon représentatif de 30 communes. Ces chiffres correspondent à un indice de 104,2 points/décembre 2004 (base mai 2000 = 100.0).

Schülerkategorie	Besoldung	Kapital 1)	Fixe 2)	Variable 3)	Total pro auszubild. Person	Total pro Schulstufe in 1'000 Fr.
Niveau d'enseignement	Salaires	Capital	Frais fixes	Frais variables	Total par personne formée	Total par niveau d'enseignement en milliers de francs
Kindergarten	5'825 4)	1'450	1'015	215	8'505	119'325
Jardins d'enfants						
Primarstufe	8'580 4)	2'760	1'520	445	13'305	834'556
Ecole primaire						
Sekundarstufe I	10'955 4)	3'230	1'825	475	16'485	520'794
Cycle secondaire I						
Maturitätsschulen	19'255	3'705	2'180	1'175	26'315	135'285
Gymnases						
Gewerbeschulen	6'130	755	1'365	335	8'585 5)	142'700
Ecoles prof. artisanales						
Kaufm. Berufsschulen	6'650	1'040	1'065	380	9'135 5)	72'587
Ecole prof. commerciale						

1) Kapitalkosten: Nach Annuitätsprinzip; 5% Zins plus Amortisation (50 Jahre); Investitionskosten gemäss Limitierungsbestimmungen der Schulgesetzgebung bzw. aufgrund der Verkehrs- oder Gebäudeversicherungswerte.

2) Fixe Kosten: Allgemeine Kosten inklusive Verwaltungs- und Betriebspersonal; Mieten unter Kapitalkosten berücksichtigt.

3) Variable Kosten: Lehrmittel, Schulmaterial etc.

4) Grundlage: Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung 2004.

5) Die Zahlen für gewerbl. und kaufm. Berufsschulen wurden von einer Auswahl von Schulen in Bern und Burgdorf/Langnau entnommen. Die Zahlen anderer Schulen können davon mehr oder weniger stark abweichen. Berufsschulen haben keinen Vollzeitbetrieb.

1) *Frais de capital : calculés selon le principe de l'annuité; intérêt de 5% plus amortissement (sur 50 ans); frais d'investissement pris en compte jusqu'à concurrence du plafond fixé dans la législation scolaire, ou selon les valeurs courantes ou valeurs d'assurance immobilière.*

2) *Frais fixes: frais d'exploitation généraux, y compris les frais engagés pour le personnel administratif et le personnel d'exploitation; les frais de loyer apparaissent dans les frais de capital.*

3) *Frais variables: matériel didactique, matériel scolaire, etc.*

4) *Base: répartition des charges des traitements du personnel enseignant, décompte final 2004.*

5) *Les chiffres qui concernent les écoles professionnelles commerciales ou artisanales sont extraits de comptes d'école de Berne et de Berthoud/Langnau.*

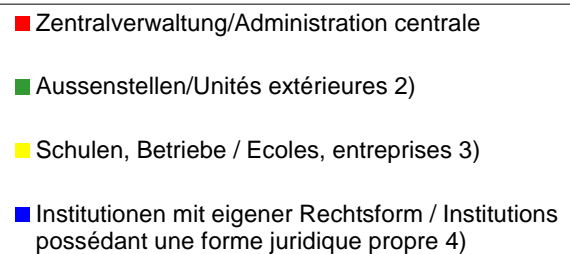
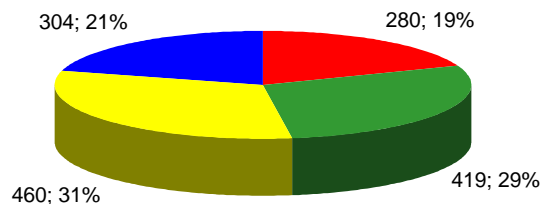
Les chiffres ayant trait aux autres écoles s'en écartent plus ou moins. Les écoles professionnelles ne dispensent pas d'enseignement à plein temps.

9. PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL

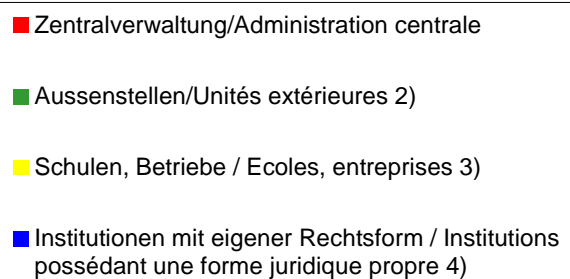
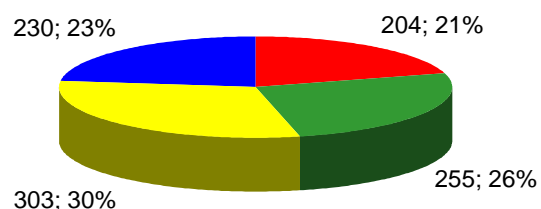
9.1 Personalbestand der Erziehungsdirektion 2004 (ohne Universität) 1) / *Personnel de la Direction de l'instruction publique en 2004: (Université non comprise) 1)*

	Total Personen <i>Nombre de personnes</i>			Total Stellen <i>Nombre de postes</i>		
	Total	weiblich <i>féminin</i>	Frauen % <i>féminin %</i>	Total	weiblich <i>féminin</i>	Frauen % <i>féminin %</i>
	<i>Total</i>	<i>féminin</i>	<i>féminin %</i>	<i>Total</i>	<i>féminin</i>	<i>féminin %</i>
Zentralverwaltung <i>Administration centrale</i>	280	175	63	204	123	60
Aussenstellen 2) <i>Unités extérieures 2)</i>	419	285	68	255	150	59
Schulen, Betriebe 3) <i>Ecoles, entreprises 3)</i>	460	260	57	303	146.5	48
Institutionen mit eigener Rechtsform 4) <i>Institutions possédant une forme juridique propre 4)</i>	304	163	54	230	118	51
Total	1'463	883	60	992	537.5	54

Personalbestand Erziehungsdirektion
Personnel de la Direction d'instruction publique

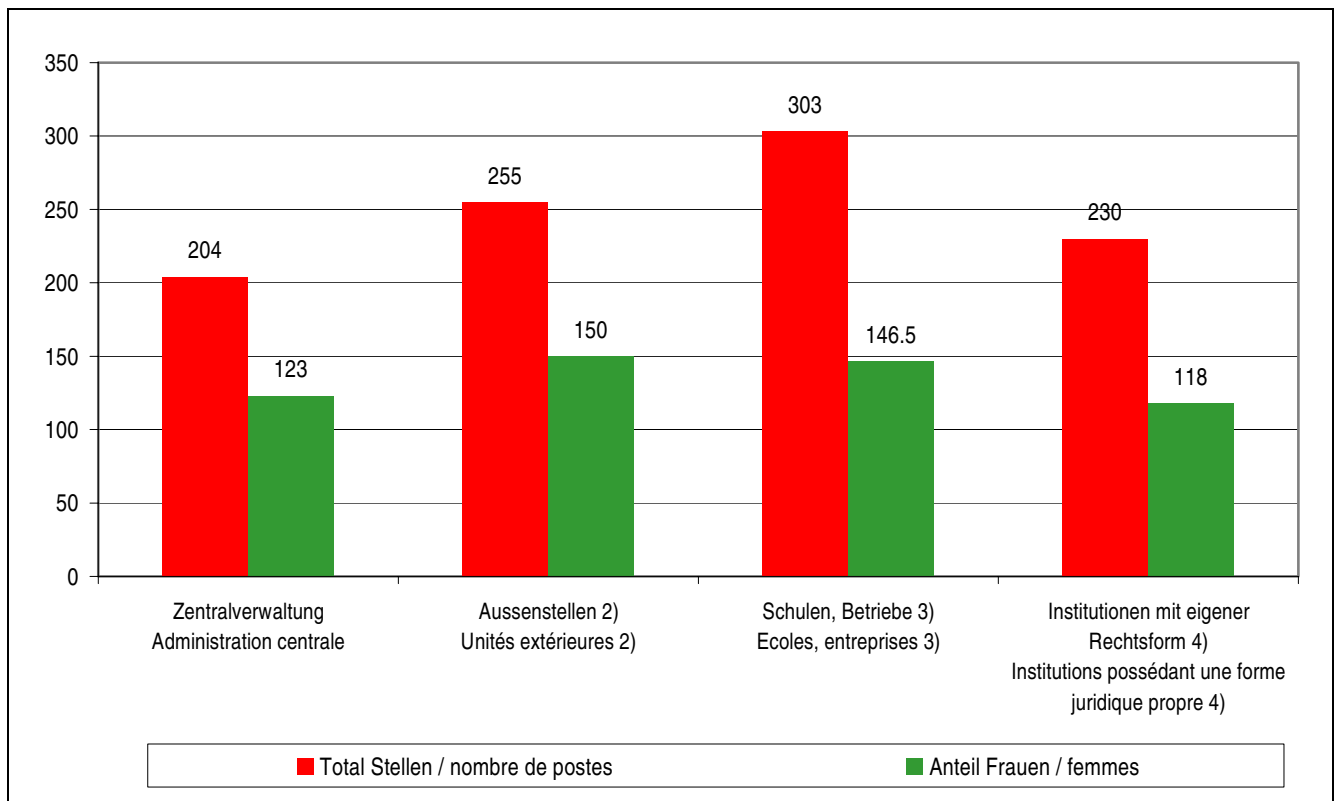


Anzahl Vollzeitstellen
Nombre de postes

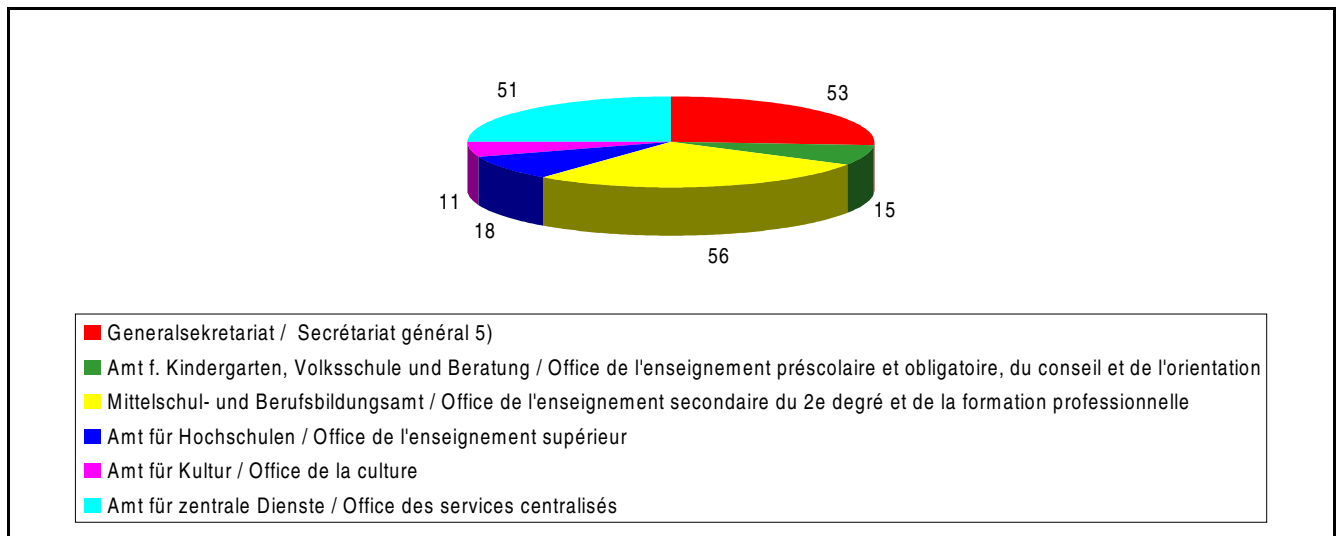


- 1) Die Zahlen differieren zu denjenigen im Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion: Die hier vorliegende Aufstellung umfasst sowohl die bewirtschaftbaren wie auch die nicht bewirtschaftbaren Stellen des Verwaltungspersonals ohne Lehrkräfte, ohne Lehrlinge und Reinigungspersonal. Zahlen zu den Lehrkräften siehe Punkte 1.2ff, 1.8 und 1.9.
Zunahmen gegenüber Vorjahr aufgrund von: Aufstockung Erziehungsberatungsstellen, Übernahme der Gartenbauschule Oeschberg aus der VOL, Integration der HTA Bern in die Berner Fachhochschule, befristete Projektstellen in verschiedenen Ämtern.
 - 2) Details siehe Punkt 9.1.3
 - 3) Details siehe Punkt 9.1.4
 - 4) Details siehe Punkt 9.1.5
-
- 1) *Les chiffres indiqués ici diffèrent de ceux du rapport de gestion de la Direction de l'instruction publique car ils comprennent à la fois les postes soumis et les postes non soumis à l'obligation de gestion, sans le corps enseignant, les apprentis ni le personnel de nettoyage. Chiffres relatifs au corps enseignant indiqués aux points 1.2ff, 1.8 et 1.9.
Augmentation par rapport à l'année précédente suite à la création de postes dans les services psychologiques pour enfants et adolescents, au transfert de l'école d'horticulture de Oeschberg de l'ECO à l'INS, à l'intégration de l'EIBE à la HES bernoise et à la création de postes provisoires liés à des projets dans différents offices."*
 - 2) *Détails au point 9.1.3*
 - 3) *Détails au point 9.1.4*
 - 4) *Détails au point 9.1.5*

9.1.1 Anteil Frauen Erziehungsdirektion total / Part totale des femmes à la Direction de l'instruction publique



9.1.2 Stellen Zentralverwaltung / Postes de l'administration centrale



	Total Personen Nombre de personnes			Vollstellen 6) Nombre de postes 6)		
	Total Total	weiblich féminin	Frauen % féminin %	Total Total	weiblich féminin	Frauen % féminin %
Generalsekretariat 5) <i>Secrétariat général 5)</i>	68	41	60	53	30	57
Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung <i>Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation</i>	22	13	59	15	9	60
Mittelschul- und Berufsbildungsamt <i>Office de l'enseignement secondaire du 2e degré et de la formation professionnelle</i>	72	48	67	56	36	64
Amt für Hochschulen <i>Office de l'enseignement supérieur</i>	26	16	62	18	12	67
Amt für Kultur <i>Office de la culture</i>	16	12	75	11	8	73
Amt für zentrale Dienste <i>Office des services centralisés</i>	76	45	59	51	28	55
Total	280	175	63	204	123	60

5) Inkl. Abt. Bildungsplanung und Evaluation sowie Abt. Erwachsenenbildung

6) Zunahme der Anzahl Vollstellen bedingt durch befristete Projekte in verschiedenen Ämtern

5) *Section recherche, évaluation et planification pédagogiques et Section de la formation des adultes incl.*

6) *Augmentation du nombre de postes due à la réalisation de projets temporaires dans différents offices*

9.1.3 Aussenstellen Erziehungsdirektion / Unités extérieures à la Direction de l'instruction publique

	Total Personen Nombre de personnes			Vollstellen Nombre de postes		
	Total	weiblich	Frauen %	Total	weiblich	Frauen %
	Total	féminin	féminin %	Total	féminin	féminin %
Erziehungsberatungen 7) <i>Services psychologiques pour enfants 7)</i>	122	89	73	71	45	63
Berufs-, Studien und Laufbahnberatungen <i>Orientation professionnelle et personnelle</i>	200	147	74	116	77	66
Beratungsstelle der Berner Hochschulen <i>Service de conseil des hautes écoles bernoises</i>	9	5	56	6	3	50
Schulinspektorate <i>Inspections scolaires</i>	35	23	66	25	13	52
Archäologischer Dienst, Denkmalpflege <i>Service archéologique, Serv. cant. des monuments historiques</i>	53	21	40	37	12	32
Total / Total	419	285	68	255	150	59

7) Zunahme der Anzahl Vollstellen infolge Aufstockung Stellenetat der Erziehungsberatungsstellen

7) *Augmentation du nombre de postes suite à la création de postes dans les services psychologiques pour enfants et adolescents*

9.1.4 Schulen, andere Betriebe (Verwaltungspersonal ohne Lehrkräfte) / Ecoles, autres entreprises (personnel administratif sans le corps enseignant)

	Total Personen Nombre de personnes			Vollstellen Nombre de postes		
	Total	weiblich	Frauen %	Total	weiblich	Frauen %
	Total	féminin	féminin %	Total	féminin	féminin %
Medienzentrum Schulwarte <i>Centre média Schulwarte</i>	53	28	53	23	11	48
Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung <i>Formation continue du corps enseignant</i>	17	12	71	12	9	75
Ecole cantonale de langue française	2	1	50	1	0.5	50
Mittelschulen, Fachmittelschulen <i>Enseignement secondaire du 2e degré</i>	114	66	58	83	37	45
Berufsschulen 8) <i>Ecoles professionnelles 8)</i>	270	153	57	183	89	49
Technikerschulen, Höhere Fachschulen <i>Ecoles techniques, écoles spécialisées supérieures</i>	4			0.5		
Total / Total	460	260	57	303	146.5	48

8) neu ab 2004 inkl. Gartenbauschule Oeschberg (Wechsel der Institution von der VOL zur ERZ)

8) *Ecole d'horticulture d'Oeschberg comprise à partir de 2004 (transfert de l'ECO à l'INS)*

9.1.5 Institutionen mit eigener Rechtsform (Verwaltungspersonal ohne Lehrkräfte) / Institutions possédant une forme juridique propre (personnel administratif sans le corps enseignant)

	Total Personen <i>Nombre de personnes</i>			Vollstellen <i>Nombre de postes</i>		
	Total	weiblich	Frauen %	Total	weiblich	Frauen %
	<i>Total</i>	<i>féminin</i>	<i>féminin %</i>	<i>Total</i>	<i>féminin</i>	<i>féminin %</i>
Berner Fachhochschule 9) <i>Haute école spécialisée bernoise 9)</i>	181	86	48	138	68	49
Lehrerinnen- und Lehrerbildungsinstitute 10) <i>Institutions de formation du corps enseignant 10)</i>	55	40	73	37	25	68
Interregionales Fortbildungszentrum IFZ <i>Centre interrégional de perfectionnement CIP</i>	68	37	54	55	25	45
Total / Total	304	163	54	230	118	51

- 9) Zunahme der Anzahl Vollstellen durch Integration der ehemaligen Hochschule für Technik und Architektur HTA Bern und durch Umstrukturierung und Planung Bologna-Struktur. Datenbasis ohne Abegg-Stiftung, Eidg. Hochschule für Sport Magglingen, Hochschule für Technik und Architektur Bern, Hochschule für Wirtschaft, Verwaltung und soziale Arbeit, Schweiz. Hochschule für Landwirtschaft
- 10) Lehrerinnen- und Lehrerbildungsinstitute: ab September 2005 Pädagogische Hochschule
- 9) *Augmentation du nombre de postes suite à l'intégration de l'ancienne Ecole d'ingénieurs de Berne ainsi qu'à la restructuration et à la planification des structures de Bologne. Données ne comprenant pas la Fondation Abegg, la Haute école fédérale de sport Macolin, la Haute école de technique et d'architecture Berne, la Haute école de gestion, administration et travail social ni la Haute école suisse d'agronomie*
- 10) *Haute école pédagogique à partir de septembre 2005*

9.2 Personalbestände der Universität Bern 2004 / Personnel de l'Université de Berne en 2004

Bezeichnung	Christkatholische und Evangelische Theologische Fakultät / Faculté de théologie catholique chrétienne et évangélique	Rechtswissenschaftliche Fakultät Faculté de droit	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät / Faculté des sciences économiques et sociales	Medizinische Fakultät Faculté de médecine	Veterinärmedizinische Fakultät Faculté de médecine vétérinaire	Philosophisch-historische Fakultät Faculté des lettres	Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät / Faculté des sciences	Konferenz der Lehrbildungsinstitutionen Conférence des institutions de formation du personnel enseignant	Konferenz der gesamtuniversitären Einheiten / Conférence des unités universitaires centrales	Universitätsleitung / Akademische Direktion / Verwaltungsdirektion / Direction / Directions académique et administrative	Total	Désignation
Ordentliche Professoren/ Professorinnen	13	19	17	74	19	55	67		3	1	268	Professeurs ordinaires
davon Frauen	3	2	1	7	2	9	5		1		30	dont femmes
a.o.Professoren/Professorinnen, Abt.-Leiter/Leiterinnen; Med. Abt.-Leiter/Leiterinnen			1	4		1		2			8	Professeurs extraordinaires, chefs de service, chefs de service méd.
davon Frauen				1				1			2	dont femmes
Honorarprofessoren/Honorarprofessorinnen, Privatdozenten/Privatdozentinnen, Dozenten/Dozentinnen I, Oberärzte/Oberärztinnen I	3	2	3	57	12	7	39		2		125	Professeurs honoraires, privés-docents, enseignants I, chefs de clinique I
davon Frauen			1	11	2	1	2				17	dont femmes
Dozenten/Dozentinnen II, Lektoren/Lektorinnen	4	1	5	64	2	14	14	7	8		119	Enseignants II, lecteurs
davon Frauen	1			19		7	2	1	2		32	dont femmes
Lehrbeauftragte	7	30	34	12	8	53	25	13	22	1	205	Chargés de cours
davon Frauen	2	5	9	2	1	23		2	8	1	53	dont femmes
Oberassistenten/Oberassistentinnen, Oberärzte/Oberärztinnen II, Wiss. Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen	1	7	17	54	32	37	42		8	28	226	Maitres-assistants, chefs de clinique II, collaborateurs scientifiques
davon Frauen		3	2	13	13	9	5		4	19	68	dont femmes
Assistenten/Assistentinnen, Assistenzärzte/Assistenzärztinnen	17	62	94	183	80	208	193	6	8	3	854	Assistants, médecins-assistants
davon Frauen	7	26	32	85	49	96	54	5	5	1	360	dont femmes
Total Lehrpersonal	45	121	171	448	153	375	380	28	51	33	1'805	Effectif total d'enseignants
davon Frauen	13	36	45	138	67	145	68	9	20	21	562	dont femmes

9.2ff Personalbestände der Universität Bern 2004 / *Personnel de l'Université de Berne en 2004*

Bezeichnung	Christkatholische und Evangelische Theologische Fakultät / <i>Faculté de théologie catholique chrétienne et évangélique</i>	Rechtswissenschaftliche Fakultät <i>Faculté de droit</i>	Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät / <i>Faculté des sciences économiques et sociales</i>	Medizinische Fakultät <i>Faculté de médecine</i>	Veterinärmedizinische Fakultät <i>Faculté de médecine vétérinaire</i>	Philosophisch-historische Fakultät <i>Faculté des lettres</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät / <i>Faculté des sciences</i>	Konferenz der Lehrbildungsinstitutionen <i>Conférence des institutions de formation du personnel enseignant</i>	Konferenz der gesamtuniversitären Einheiten / <i>Conférence des unités universitaires centrales</i>	Universitätsleitung / Akademische Direktion / <i>Direction / Direction / Direction administrative</i>	Total <i>Désignation</i>
Hilfsassistenten/Hilfsassistentinnen	27	52	112	32	15	161	280	4	5	29	717 <i>Assistants auxiliaires</i>
davon Frauen	15	32	48	18	11	90	80	1	4	14	313 <i>dont femmes</i>
Administratives Personal, inkl. Lehrlinge und Praktikanten/Praktikantinnen	7	21	28	153	33	56	61	5	11	81	456 <i>Personnel administratif, y compris apprentis et stagiaires</i>
davon Frauen	7	21	28	142	32	48	57	5	9	56	405 <i>dont femmes</i>
Labor- und Technisches Personal, inkl. Lehrlinge und Praktikanten/Praktikantinnen	1	1	4	377	116	16	147		1	53	716 <i>Personnel de laboratoire et technique, y compris apprentis et stagiaires</i>
davon Frauen				284	73	5	39			8	409 <i>dont femmes</i>
Raumpflegepersonal und Abwarte/Abwartinnen				13	10		14		5	171	213 <i>concierges</i>
davon Frauen				3	5		8			118	134 <i>dont femmes</i>
Personal Soziales und Sport									1		1 <i>sportives</i>
davon Frauen											<i>dont femmes</i>
Bibliothekspersonal	4	8	8	15	1	16	18		2	21	93 <i>Personnel bibliothécaire</i>
davon Frauen		2	6	11	1	10	12		2	18	62 <i>dont femmes</i>
Total Administratives-/Technisches Personal	39	82	152	590	175	249	520	9	25	355	2'196 <i>Effectif total du personnel admin./techn.</i>
davon Frauen	22	55	82	458	122	153	196	6	15	214	1'323 <i>dont femmes</i>
Gesamttotal	84	203	323	1'038	328	624	900	37	76	388	4'001 <i>Total</i>
davon Frauen	35	91	127	596	189	298	264	15	35	235	1'885 <i>dont femmes</i>